**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 104 (1986)

**Heft:** 102

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 612221 Preiss: Kalenderjahr Fr. 67., halbj. Fr. 40., Ausland Fr. 85., jährlich Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 651111, pro mm 64 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne @ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.—, un semestre fr. 40.—, étranger fr. 85.— par an Annonces: Publicitas, 3001 Berne @ 031 651111, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

Bern, Montag, 5. Mai

Bern, Montag, 5. Mai 1986 Berne, lundi, 5 mai 1986

104. Jahrgang 104e année

No 102 - 5. 5. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Juro

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre publicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion

Auflage des öffentlichen Inventars.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce Marchi di fabbrica e di commercio 344406-344443

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1986.

Bauausschreibungen - Soumission de travaux de construction

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug»

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung be-steht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Zürich - Zurich - Zurigo

23. April 1986

Jakob Kowner AG, Zweigniederlassung in Regensdorf.
Unter dieser Firma besteht in Regensdorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft Lakob Kowner AG, mit Sitz in Zurich (SHAB Nr. 100 vom 2.5. 1986, S. 1694). Zweek der Gesellschaft: Ausführung elektrotechnischer Installationen jeder Art und Vertrieb von elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern; sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundstücke erwerben und weräussern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Balz Hotz-Kowner, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Vera Hotz, von Zürich, in Erlenbach ZH, Delegierte; Arina Kowner, von Zürich, Gelterkinden und Basel, in Zürich, Mitglied des VR, und Herbert Schneider, von Wilen bei Wil, in Adliswil. Adresse der Zweigniederlassung: Althardstrasse 158.

3. April 1986

strasse 158.

23. April 1986

Videobox Lämmler & Zollinger, in Zürich 6, Kollektivgssellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, 8. 266). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Zollinger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Christian Lämmler, nun in Zürich I wohnhaft, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Videobox Lämmler fortgesetzt.

Zolag AG, in Winterthur I, Handel mit Heimtieren (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1865). Hans-Heimrich Häg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Elisabeth Kalchofner sind erloschen. Wermer Ruegg, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzaltungsrach.

23. April 1986
Teledata AG, bisher in Opfikon, Organisationsarbeiten aller Art
(SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2681). Statuten am 3. 3. 1986 geändert. Die Firma wird in französischer und englischer Fassung nicht
mehr geführt. Neuer Sitz: Zürich ; Adesse: Stauffacherstrasse 27,
Zürich 4. Neuer Zweck: Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von
Daten und Informationen aller Art, insbesondere aus den Bereichen
von Wirtschaft und Finanz; kann ihre Kundschaft beim Gebrauch
elektronischer Geräte und ihrer Anwendungsprogamme beraten, sich
an Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Dr. Peter Humbel ist aus
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Urs Widmer, von Suhr, in Küsnacht ZH; Präsident; Dr. Ulrich Bar, von und in Zürich; Dr. Erns
Grab, von Rothenthurm, in Hirzel, und Hansjürg Saager, von Küsnacht ZH und Menziken, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu
zweien.

23. April 1986
Fritz Lanz AG Dietikon, in Die tik on, Handel mit und Vertrieb
von Lebensmitteln, insbesondere Getränken aller Art (SHAB Nr. 190
vom 17. 8. 1983, S. 2873). Statuten am 17. 4. 1986 geändert. Durch
Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapit
alt von Fr. 2 500 000 auf Fr. 6 000 000, zerlegt in 1200 Namenaktien
zu Fr. 5000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechwen Eksateit worden. Des Grundkapital ist voll liberiert. nung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

23. April 1986 Tezet - Service AG, bisher in Zürich 9, Schalldämpferund sonstige Geräte (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1933). Statuten am 8. 4. 1986 geändert. Neuer Sitz: Bachen bülach. Adresse: Kasernenstr. 4B.

Preiswerk & Cie, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4, Baugeschäft (SHAB Nr. 41 vom 19.2. 1986, S. 646), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Niggli, von Molinis, in Gossau SG.

Niggi, von Molinis, in Gossau SG.

23. April 1986
Reisebüro Süd, Iris Contino & Co, in Bülach, Winterthurerstr. 9,
Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.3. 1986.
Gesellschafter: Iris Contino, italienische Staatsangehörige, in Eglisau,
diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, sowie
Antonio Piras, italienischer Staatsangehöriger, in Bilach, und Nicola
Vitali, italienischer Staatsangehöriger, in Bulach, und Nicola
Vitali, italienischer Staatsangehöriger, in Bulach alle drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Reisebüros, speziell für Reisen in den Süden, sowie Führung einer Wechselstube; ferner Erledigung von Treuhandgeschäften.

23. April 1986

23. Apřil 1980 Beauty-art Loretta Gloor, in Zürich, St. Urbangasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Loreta Gloor-Gerber, von Dürrenäsch, in Oet-wil an der Limmat. Atelier für Gesichtsgestaltung.

Wit an der Limiter (1986) 23. April 1986 Chimli-Optik, Irene Plüss, in Schwerzen bach, Bahnstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaberin: Irene Plüss, von Murgenthal, in Dübendorf. Optikergeschäft.

23. April 1986

23. April 1986 Gustav Keller, Werkzeug-Vertretungen, bisher in Zug (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2528). Neuer Şitz: Adlis wil. Adresse: Waldistrasse 27. Inhaber: Gustav Keller, von Reinach AG, in Adlis-wil. Einzelprokura führt wie bisher: Lilly Keller, von Reinach AG, in Adliswil. Handel mit Werkzeugen.

23. April 1986
FUN-Electronic, Martin Tschümperlin, in Zürich, Handel mit
elektronischen Bausätzen und Komponenten für Hobby und Freizeit
usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3188). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. April 1986

Hutech, Huber Konstruktionen, in Elsau (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4290). Der Geschäftsbereich ist erweitert worden um Handel mit Waren aller Art.

23. April 1986 Diakonenhaus 23. April 1986 Diakonenhaus St. Stephanus, Nidelbad, in R 0 s c h l i k o n, Verein (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 798). Die Generalversammlung vom 14. 12. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: die «Vereinigung aller Diener» zu bilden, welche in amtlicher oder freier Stellung im Sinne des Schweizerischen Diakonievereins und des Diakonenhauses St. Stephanus auf irgend einem Arbeitsgebiet innerhalb oder ausserhalb des Vereins tätig sind, und die freie und amtliche Diakonie innerhalb des Schweizerischen Diakonievereins und der christlichen Kirche zu fördern und durch vereinseigene Ausbildungsstätten einzuüben.

23. April 1986
Robbe & Berking Silbermanufaktur seit 1874 GmbH & Co KG, Flensburg, Zweigniederlassung Zürich, in Z ü r i c h 3 (SIAAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1594); Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Flensburg (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Arnold, deutscher Staatsangehöriger, in Flensburg (D).

23. April 1986

HP Immobilien AG, in Geroldswil, Fahrweidstrasse 56, Fahrweid, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1986. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien und Gegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich anderen Unternehmungen beteiligen und Handel betreiben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Him gehören an: Peter Dörz, von Zürich und Jenins, in Geroldswil, Präsident, und Heidi Hürlemann, von Herisau, in Zell ZH, beide mit Einzelunterschrift.

23. April 1986 Oleander Holding AG, in Z ū r i c h 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1950). Wolfgang von Erlach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Felix Reiser, von Fischenthal, in Feusisberg.

23. April 1986 F. Preisig, dipl. ing. ETH, SIA, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 17. 4. 1984, S. 1353). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Ingenieurbüro F. Preisig AG», in Zürich, erloschen.

23. April 1986
Ingenieurbürö F. Preisig AG, in Zürich 11, Grünhaldenstrasse 6,
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.4.1986.
Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; kann
sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke
erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberiert,
750 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «F. Preisig,
dipl. ing. ETH, SIA», in Zürich, gemäss Übermahmebilanz per
31. 12. 1985 mit Aktiven von Fr. 1999 821.50 und Passiven von
Fr. 1 249 821.50 zum Preise von Fr. 750 000, welcher voll auf das
Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: bireflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere
Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich Preisig, von Zürich und
Schwellbrunn, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, Stephan
Preisig, von Zürich und Schwellbrunn, in London (GB), und
Dr. Wolfgang Salzmann, von Naters, in Zuchwil, letztere führen
ebenso Kollektivunterschrift zu zweien wie Eduard Rohner, von Reute
AR, in Wettingen; Hans-Rudolf Steirl, von Zürich, in Seegräben;
Marcel Bächtold, von Schleitheim, in Zürich; Hans Koller, von und in
Zürich, und Paul Berger, von Rorschacherberg, in Wallisellen. Kollektivprokura, beschränkt auf den Hauptsitz, haben Jan Malina, von
Thalwil, in Horgen; Dr. Andres Rüfenacht, von Worb, in Gossau ZH;
Arthur Huber, von Zürich und Teufen AR, in Dietlikon; Kurt Ziegler,
von Sisikon, in Opfikon, und Gerold Stalder, von und in Langnau am
Albis.

23. April 1986

23. April 1986
Weramag AG, in O bfelden, Muristrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1986. Zweck: Betrieb von Garagen, Handel mit Bau-, Land- und Forstmaschinen sowie Automobilen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern. Grundkapital: Fr. 5000, voll liberiert, 42 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Max P. Oesch, von Oberlangenege, in Langnau am Albis. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Mahler, von Zürich, in Obfelden, und Ernst Mahler, von Zürich, in Obfelden.

24. April 1986 Brodeca Meat Ingredients Ltd, in Zürich 1, Handel mit Nahrungsmittelbestandteilen, insbesondere Fleischbestandteilen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1986, S. 898). Statuten am 21. 4. 1986 geändert. Neue Firma: Hjalte Meat Ingredients Ltd.

24. April 1986
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986, S. 209). Statuten am 22. 4. 1986 geändert. Neuer Zweck: Durchführung von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland für eigene und fremde Rechnung, insbesondere Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen, jedoch unter Ausschluss on Spareinlagen; Ausgabe von Kassaobligationen; Gewährung von Krediten auf gedeckter oder ungedeckter Basis und Bevorschussung von Warenkontrakten; Devisengeschäfte; Verwahrung und Verwaltung von Vermögenswerten für eigene wie für fremde Rechnung und Tätigung aller damit zusammenhängender Operationen, wie Kapitalangen, Konversionen, Subskriptionen, Einlösung von Coupons und dergleichen; An- und Verkauf von Wertschriften und Edelmetallen für eigene Rechnung; An- und Verkauf von Wertschriften und Edelmetallen für fremde Rechnung und Ausführung aller Börsenaufträge; Beratung betreffend Kapitalanlagen; Übernahme und Vermittlung von Anleihen, Aktienemissionen, Anteilscheinen von Anlagefonds und dergleichen allein oder in Verbindung mit Syndikaten oder mit anderen Bankinstituter; Durchführung von Finanzoperationen sowie Übernahme von Verwaltungs- und Treuhandmandaten für fremde Rechnung; kann sich an anderen Unternehmungen in der Schweiz und mausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veraussern.

24. April 1986

24. April 1986
Trodag Data & Treuhand AG, in Zell, Unternehmensberatung, Datenverarbeitung und Treuhandwesen (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2273). Statuten am 14. 4. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 90 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 160 000, zerlegt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert. Rudolf Ehrensberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Wickihalder, er ist nicht mehr Bürger von Mauensee, sondern nun von Zell ZH und führt weiterhin auch Einzelprokura. Georg Schellenberg, Präsident des VR, ist nun auch Bürger von Zell ZH. Neue Adresse: Stationsstrasse 37.

24. April 1986

24. April 1986
Wirtschafts- und Privatbank, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3278). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Speich, von Matt, in Zufikon. Erwin Hirt, Georg Meile und Daniel Moser, nun in Langnau am Albis, sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sei führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Sigenthal; Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marco Chinni, von und in Zürich; Reto Graf, von Escholzmatt, in Luzern, und Ivo Steiger, von Altstätten, in Dällikon.

24. April 1986

24. April 1986

24. April 1986
Dimcom AG, in Nürensdorf, Handel mit Plastikartikeln sowie Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art (SHABNr. 138 vom 18. 6. 1985, p. 2345). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 4. 1986 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Dimcom AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Alice Lutz-Bischof; diese führt line Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrätin, sondern nun als Liquidatorin.

24. April 1986 Gebrüder Wehrli AG, Mühle Tiefenbrunnen, in Zürich 8, Betrieb einer Handelsmühle usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 602). Die Prokura von Walter Adrian ist erloschen.

24. April 1986

Velos Brugnolis AG, air Du ben dorf (SHAB Nr. 173) vom 28. 7. 1983, S. 2629). Neue Adresse: Birchlenstrasse 16.

24. April 1986 Neuweiler Bau AG-Elgg, in Elgg, Baugeschäft (SHAB Nr. 56 vom 7.3. 1984, S. 820). Urs Neuweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausge-schieden; Unterschrift erloschen.

24. April 1986

24. April 1986 Schönenberger & Co, Zahntechnisches Labor, in R ü m l a n g, Industriestrasse 47, Post Glattbrugg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1986. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alwin Schönenberger, von Wuppenau, in Zürich 10. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 150 000: Othmar Küng, von Jonschwil, in Hauptwil. Zahntechnisches Labor.

24. April 1986 24. April 1986
Kai-Tong Chiu's China-Haus, in Zürich, Kernstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kai-Tong Chiu, Bürger der Volksrepublik China, in Laufen-Unwiesen. Einzelunterschrift wurde erteit
an: Marianne Chiu-Pister, von Beatenberg, in Laufen-Unwiesen.
Handel mit Waren aller Art aus China, Hongkong und Thailand.

Handel mit Waren aller Aft aus China, riongsong und riamans.

24. April 1986

Boller + Schöttle Ingenieurbüro AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in M a r t h a l e n (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1984, S. 3432), mit Hauptsiz in Neuhausen am Rheinfall. Die Firma der Hauptniederlassung lautet neu: eErich Boller Ingenieurbüro AG. Dementsprechend lautet die Firma der Zweigniederlassung nun: Erich Boller Ingenieurbüro AG. Unterschrift von Roland Schöttle erloschen. Erich Boller, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Jürg Bürgin, Leiter der Zweigniederlassung, führt nicht mehr Kollektüw, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun auch als Mitglied des VR.

24. April 1986

24. April 1986
Baugenossenschaft «Gulmenmatt» des «I.A.V.W.R.» (IndustrieArbeitgeberverein Wädenswil-Richterswil), in Wädens wil (SHAB
Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3422). Willy Blattmann und Gaston Muriset sind infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Max Erzinger, bisher Aktuar der Verwaltung, ist
nun Vizepräsident derselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift. Walter
Wegmann, von Zürich und Dübendorf, in Hirzel, Präsident, und Thomas Isler, von Wädenswil und Rüschlikon, in Rüschlikon, Aktuar
Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor
Kollektivunterschrift. Die Genossenschaft ist nach wie vor an der
Zugerstrasse 64 domiziliert, jedoch nicht mehr bei Willy Blattmann,
sondern nun an eigener Adresse.

24. April 1986 Ferienhaus-Ger 24. April 1986 Ferienhaus-Genossenschaft Meilen, in Meilen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1985, S. 3645). Ernst Berger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Präsident derselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Haltner, von Ottenbach, in Meilen. Neue Adresse: Bünishoferstrasse 147, Feldmeilen, c/o Christian Haltner.

24. April 1986

Vastal-Scherrer, Vermögensverwaltungs und Anlageberatungs AG, in Vastal-Scherrer, Vermögensverwaltungs und Anlageberatungs AG, in Em br a c h. Dorfstrasses 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1986. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Beratung bezüglich Geldanlagen, Abschluss von Treuhandgeschäften sowie Herausgabe von Börsenbriefen; kann Grundeligentum kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 5000. 40 libberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Claudia Vastal-Scherrer, von Häggenschwil, in Embrach. Ferner führt Einzelunterschrift: Wolfgang Vastal, deutscher Staatsangehöriger, in Embrach, Direktor.

24. April 1986
Ergon Informatik AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2898). Die Generalversammlung vom 3. 4. 1986 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Anderung erfahren. Dr. Max Briner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosenen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Dr. Jakob Brandenberger, von und in Buch am Irchel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1986
Ipta System AG, in Zürich 2, elektronische und organisatorische Betriebssysteme und einrichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1985, S. 3062). Die Generalversammlung vom 27. 3. 1986 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, nune niengeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll lüberiert. Roland Jost, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Würenlos.

24. April 1986

24. April 1986
Garage + Service-Station, Hansjörg Kämpf, in 111 n a u - Effretik o n (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2525). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 1. 4. 1986 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen galkschi gelöscht.

24. April 1986
Racher & Co AG, in Zürich 1, Mal- und Zeichenbedarf (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 860). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Haller, von Reinach AG, in Lengnau AG; er zeichnet für das Gesamtunternehmen.

24. April 1986

24. April 1960 Autohaus Paul Kleeb, in Zürich (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1985, S. 1169). Prokura von Peter Schmuker erloschen. Neu hat Kollektiv-prokura zu zweien: Hans Herzog, von Hornussen, in Matzingen.

24. April 1986 Stohler Satz, in Zürich, Fotosatz (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4389). Neue Adresse: Hofwiesenstrasse 22.

24. April 1986

24. April 1980 Grindlay Brandts AG, in Z ü r i c h 1, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 1). Laurence A. Evans und Daniel Balmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-schriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: David K. Murray John, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident, und Jean-Robert Wolf, von Vernier, in Genf.

24. April 1986
Santander Finanz AG, in Zürich 2, Finanzierungsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1983, S. 2538). Erwin Wehrli, dieser infolge Todes, und Alfred Kaufmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz J. Jäggi, von Etziken, in Uitikon, und Kaspar Achermann, von Luzern und Beckenried, in Wädenswil.

24. April 1986

24. April 1986
Teletron AG, in Schönenberg, Erzeugnisse der Elektronik, Nukleonik usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1985, S. 4090). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 4. 1986 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Teletron AG in Liquidation (Teletron SA in Liquidation) (Teletron Ltd in Liquidation) durchgeführt. Ingo Brockinuller, Beat Kräuchi und Dr. Adrian Klemm sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Adrian Klemm (vorgenannt).

24. April 1986

24. April 1986 Morgan Guaranty (Schweiz) AG, in Zürich 2, Finanzierung von Unternehmen (SHABNr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4234). Unterschrift von Hans-Ulrich Hügli erloschen. Georg Schnurt, nun in Horgen, und Martin Klaus sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1986

24. April 1986 Interbusiness Ribbons AG, in Zürich 11, Handel mit Textil-Plastikfarbbändern (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1320). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14, 3. 1986 wurde das Konkursverlahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1986

22. Apin 1930 Innovativ-Labor AG, in Adliswil, Geräte und Apparate (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1533). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 13. 3. 1986 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

24. April 1986

24. April 1986
Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1222).
Es sind nun weitere 59 365 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden, die nach Massgabe der Statuten Rechte auf Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös sowie auf Bezug neuer Partizipationsscheine oder neuer Aktien gewähren. Es bestehen nun 653 013 solcher Partizipationsscheine. Eric von Schulthess und Hans H. Mahler, letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Philippe Rongen und André Delafontaine sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Yves Oltramare, von Genf, in Vandœuvres, und Erwin Bielinski, von Hüttikon, in Zürich; beide sind nicht zeichnungsberechtiet. nungsberechtigt.

24. April 1986

Filiale Brunbrücke der Bank Leu AG, Zweigniederlassungin Filiale Heimplatz der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 1
Filiale Heimplatz der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 1
Filiale Limmatstrasse der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 5
Filiale Lochergut der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 5

Zürich 4
Filiale Oerlikon der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 11

riliale Schwamendingen der Bank Leu AG, Zweigniederlassung in Zürich 12
Bank Leu AG, Filiale Adliswil, Zweigniederlassung in Adliswil
Bank Leu AG, Filiale Bülach, Zweigniederlassung in Bülach

Bank Leu AG, Filiale Dietikon, Zweigniederlassung in

Dietikon Bank Leu AG, Filiale Dietlikon, Zweigniederlassung in Dietlikon Bank Leu AG, Filiale Dübendorf, Zweigniederlassung in Dahendorf

Dupendori Bank Leu AG, Filiale Regensdorf-Adlikon, Zweigniederlas-sung in Regensdorf Bank Leu AG, Filiale Richterswil, Zweigniederlassung in Richterswil

Bank Leu AG, Filiale Stäfa, Zweig niederlassung in Stäfa Bank Leu AG, Filiale Unterengstringen, Zweig niederlas-sung in Unterengstringen Bank Leu AG, Filiale Uster, Zweig niederlassung in Uster Bank Leu AG, Filiale Volketswil/Schwerzenbach, Zweig nie-derlassung in Volketswil Bank Leu AG, Filiale Wallisellen, Zweig niederlassung in Wallisellen

Wallisellen Bank Leu AG, Filiale Winterthur, Zweigniederlassung in

Bank Leu AG, Zweigniederlassung Neuwiesen-Winterthur, in Win-

(SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1222). Unterschrift von Eric von Schulthess und Hans H. Mahler erloschen.

24. April 1986
Bank Leu AG, Filiale Glattbrugg, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 79 vom 4.4. 1985, 2. 1309), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften von Eric von Schulthes, Hans H. Mahler, Dr. Josef H. Frei und Dr. Hanspeter Enderlin erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Brändle, von Alt St. Johann, in Hausen am Albis, und Dr. Hans Peter Schaad, von Laupersdorf, in Hausen bei Brugg. Der Kollektivunterschrift führende Peter Freimüller ist nun auch Birteger von Adliswil ler ist nun auch Bürger von Adliswil.

24. April 1986

24. April 1960. Intersafety AG, in Zürich 9, Betrieb eines Privatdetektivbüros, Durchführung von Sicherheitstransporten usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 205). Statuten am 10. 3. 1986 geändert. Die Gesellschaft bezweckt auch die Ausbildung von Reiseleitern und Hostessen und organisiert weltweite Reisen mit und ohne Begleitung. Sie kann insbesondere Beteiligungen an Firmen aller Art erwerben und verwalten.

24. April 1986

24. April 1986
Schweizerischer Orientteppichhändler Verband (S.O.V.) [Syndicat Suisse des Commerçants en Tapis d'Orient (S.O.V.)] [Swiss Oriental Carpet Traders (S.O.V.)], in Z ü r i c h 2, Verein (SIAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2860). Der Vorstand hat am 26. 11, 1984 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreib und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

. April 1986 24. April 1986
Geting AG, in Zürich 10, Limmattalstrasse 220, Aktiengesellschaft
(Neueintragung). Statutendatum: 23, 4, 1986. Zweck: Entwicklung
und Produktion von sowie Handel mit elektronischen Systemen;
Erbringen aller mit Planung, Konstruktion, Ausführung und Überwachung von solchen Systemen zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Patente verwerten, Vertretungen übernehmen und
Geschäfte vermitteln, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie
Immobilien erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll
liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB.
Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Urs Gerber, von Langnau im Emmental, in Oberglatt,
Präsident, und Dr. Georges Tenchio, von Basel und Verdabbio, in
Zürich, Delegierter.

24. April 1986
Liducia Industriebeteiligungen Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB
Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 521). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im
Hause Rennweg 32, Zürich 1, domiziliert. Sie wird in Anwendung von
Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von
Amtes wegen jals aufgelöst erkärt, weil die ihr zur Wiederhersteilung
des rechtmässigen Zuständes in bezug auf die Verwaltung, Vertretung
und die Domizilverhaltnisse angesetzte Frist fruchtos abgelaufen ist.
Die Firma lautet nun; Liducia Industriebeteiligungen Zürich AG in

Liquidation.

24. April 1986
DME AG, in Z u r i c h 2, Herausgabe von Fachzeitschriften auf dem Gebiet des internationalen Direktmarketings usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 502). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Gartenstrasse 36, Zürich 2, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 186 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung. Vertretung und die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: DME AG in Liquidation (DME SA en liquidation) (DME Ltd in Liquidation). Liquidatoren sind die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Patrik Elg, Präsident; Pirjo Ropponen, Pentti Palen, Matthias Eschemmoser und Lena Eschemmoser; die drei Erstgenannten finhren nicht mehr Einzelunterschrift als Mitglieder des VR, sondern alle Genannten führen fortan gemeinsam Kollektivunterschrift (zu fünfen) als Liquidatoren.

24. April 1986
EBC (Schweiz) AG, in Zürich 2, Anlage und Ausleihung von Gelern usw. (SHAB Nr. 58 vom 11.3. 1986, S. 942). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang K. Menzel, von Basel und Kilchberg ZH, in Küsnacht ZH. Brigitta Staudacher ist nicht mehr Vizedirektorin, sondern stellvertretende Direktorin; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. 24. April 1986

22. CJn 1800 Gry Bertallo AG Teppiche, Vorhänge, Bodenbeläge, in Zürich 9 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1986, S. 1065). Guy Bertallo, einziges Mit-glied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hägglingen. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 48, Zürich 6, c/o Luis Welti, Unternehmensberatung.

24. April 1986
Gutzwiller & Partner AG, in Z û r i c h 6, Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1985, S. 4582). Statuten am 2. und 17. 4. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10000 und 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 7000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmhaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 70 Innaberaktien zu Fr. 1000 und 7000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimm-echtsaktien), erhöht worden, es ist voll liberiert. Publikationsorgane: SHAB und neu «Neue Zürcher Zeitung». Mitteilungen an die Aktionäre: an die Namenaktionäre brieflich und neu in der «Neuen Zürcher Zeitung» an die Inhaberaktionäre. Juan P. Schaltegger, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
24. April 1986
Comival AG, in Weisslingen, Dorfstrasse 10, c/o Fazan Kunststoff AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 4. 1986. Zweck: Handel mit Edelmetallen; kann sich an Unternehmen ahnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsral): 15 S Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marc Louis Berthoud, von Bern, Couvet und Neuenburg, in Weisslingen.
24. April 1986 24. April 1986

24. April 1986.

Moor Finanz AG, in R e g e n s d o r f., Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1986, S. 1097). Statuten am 24. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 50 0 ist das Grundkapital von Fr. 70 00 000 auf Fr. 12 000 000, zerlegt in 18 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 29 000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden, es ist voll liberiert.

24. April 1986

24. April 1986
Elpacto Handels AG, in Mönchaltorf, Seestrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.4. 1986. Zweck: Handel mit und Vertrieb von elektronischen Bauelementen, Geräten und Systemen, namentlich für den Bedarf der hochentwickelten Technologie und aller damit zusammenhängenden und verwandten Produkte sowie Entwicklung, Beratung und Projektleitung im Bereiche der Informatik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 5000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mittellungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ruth Egger-Hager, von Eggersriet, in Uetikon am See. Einzelunterschrift führt Bruno Kern, von Zollikon, in Mönchaltorf, Geschäftsführer.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarberg

21. April 1986
Gerber Holding Lyss AG, in Lyss (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 170). Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 500 006 erhöht durch Ausgabe von 900 Namensktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden am 11. April 1986 entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, es

21. April 1986

21. April 1960 Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1646), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Urs Streit, von Köniz, in Murzelen.

24. April 1986

24. April 1986
Suter-Software (SSO), in Baggwil, Gemeinde S e e d o r f. Inhaber der Firma ist Rudolf Georges Suter, von Oftringen, in Baggwil. Erbringung von EDV-Dienstleistungen im Bereiche von Projektleitungen, Analysen sowie Programmierungen. Baggwil, 3267 Seedorf BE. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ursula Suter, von Oftringen, in

Baggwi.

24. April 1986
Christen-Holz-AG, in L y s s, Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung sowie Fabrikation von Hobelwaren aller Art (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 394). Hans Christen-Spring ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Strahm, von Röthenbach im Emmental, in Lyss, ist als neuer Vizepräsident des VR gewählt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Aarwangen

23. April 1986 Heidi Bühlman 22. Apin 1820 Heidi Bühlmann, in Langen thal. Inhaber der Firma ist Heidi Bühlmann, von Eschenbach LU, in Langenthal, Handel mit Kleinmö-beln, Tee, Strickwaren, Gewürzen, Bützbergstrasse 9, 4900 Langen-

23. April 1986 H. Ballmer, in

23. Appli 1960
H. Ballmer, in L angenthal at Inhaber der Firma ist Hansjörg Ballmer, von Lausen, in Bannwil. Handel mit Lebensmitteln und Delikatessen. Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal.

23. April 1986

René Baur, in B a n n w i l, Betrieb des Restaurants Zentrum (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 95). Die Firma wird infolge Geschäftsauf-

23. April 1986

23. Aphan Akkayan, in Aarwangen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 998). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. April 1986 Katharina Schröer, in Reisiswil, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1984, S. 1067). Die Firma wird infolge Geschäfts-aufgabe gelöscht.

aufgabe gelöscht.

23. April 1986
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langent 1 hal (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 658), Aktiengesellschaft mit Haupsiz in Basel. Die Unterschriften von Josef Achermann, Hartmann Ammann, Dr. Pierre-Louis Bosshart, Willy Hirter, Kurt Martin, Ernst Mollet, Georg Schnell, Walter Bossert, Ewald Fuchs, Kurt Hediger, Werner Heinzer, Rolf Holder, Joseph Isenring, Dr. Oswald Karil, Paul Lachausse, Jürg Lais, Theodor Müller, Georges Probst, Fernand Rothenbühler, Gottfried Schaub, Oscar Stöckli, Louis Tacheron, Peter Bohren, Eduard Hofmann sowie die Prokura von Peter Geiser sind erloschen.
Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Ulrich Leber, von Winterthur, in Zdrich Ernst Balsiger, von Mühlethurnen, in Zollikofen; Walter Fuhrimann, von Oeschenbach, in Muri bei Bern; Traugott Harnischberg, von Mühleberg, in Ostermundigen; Hans-Ueli Wittwer, von Trub, in Oberhofen am Thunersec; Alexander Baumgartner, von Kirchlindach, in Stettlen; Anton Bürki, von Linden, in Utzigen; Georges Gapnebin, von Tramelan, in Bern; Henrich Heim, von Wilderswil, in Gümligen; Bruno Maurer, von Bolligen, in Worbaufen; Markus Minder, von Bern und Huttwil, in Bern, Hans-Unien, in Münsingen; Kurt Nægeli, von Richterswil, in Burgdoff; Adolf Roggo, von Düdingen, in Münchenbuchsee; Hans Feller, von Noflen, in Jegenstorf; Hans-Ulrich Kobel, von Krauchthal, in Bern, Hans-Ulrich Kobel, von Krauch

Berichtigungen Spengler AG Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1426), mit Hauptsitz im München-stein. Die Unterschrift von Eugen Lichtensteiger (nicht Lichtsteiner), Vizedirektor, ist erloschen.

Bernhard Probst, in Oster mundigen (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1986, S. 1570). Richtiges Geschäftsdomizil: Rütiweg 79 (nicht

Hallwag AG, in Bern (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1986, S. 1463). Das nun in Oberboihingen (D) wohnhafte Mitglied des Verwaltungsrates heisst Bernhard Wagner (nicht Wenger).

23. April 1986
Luigi E. Colombo, in Z o I I i k o f e n , Feuerungstechnik usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Die Firma lautet nun Luigi Colombo. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Gerhard Niklaus Galli, von Deitingen, in Zollikofen, und Erika Krähenbühl, von Trub, in Zollikofen.

23. April 1986
Consomed F. Sennrich und B. Schneider, in Bern. Ferdinand Sennrich, von Auw, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Bernhard Schneider, von Arni BE, in Lyss, sind unter dieser Firma eine Kollektigesellschaft eingegangen, die am I. Mai 1986 beginnt. Beratung und Betreuung von Medizinal- und anderen Personen und Unternehmungen in betriebswirtschaftlichen und technischen Fragen. Elisabethenstrasse 3.

24. April 1986
Hasler Installations-AG, Zweigniederlassung in Bern, Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHABNr. 156 voom 9. 7: 1985, 2.635), mit Hauptsitz in Bern. Nachdem die Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

24. April 1986

Hasler AG (Hasler SA) (Hasler Ltd.), Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B e r n. Unter dieser Firma hat die «Hasler AG (Hasler SA) (Hasler Ltd.)», mit Sitz in Bern, die am 19. Juni 1909 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1985, S. 4374), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Appraten und Anlagen für das Gebiet der Nachrichtentechnik (Telefonie, Elektronik) und feinmechanischen Branchen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Direktoren Dr. Achilles Ackermann, von Wolfwil, in Belp; René W. Brüderlin, von Liestal, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon; Werner Christener, von Bowil und Zäziwil, in Bern; die Vizedirektoren Erwin Krättli, von Untervaz, in Ostermundigen; Beat Müller, von Luzern, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Dr. Jean-Pierre Nardin, von Le Locle, in Worb; die Prokuristen Herbert Berner, von Rupperswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Dr. Jean-Pierre Nardin, von Le Locle, in Worb; die Prokuristen Herbert Berner, von Rupperswil, in Spiegel, Gemeinde Koniz; Dr. Jean-Pierre Nardin, von Ele Locle, in Worb; die Prokuristen Herbert Berner, von Rohrbach, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Jürg Häsler, von Gsteigwiler, in Mühleberg, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Frankenstrasse 70.

24. April 1986

Hasler AG, in Bern, Apparate und Anlagen, insbesondere auf dem Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1985, 8. 4374). Dr. Jean-Pierre Nardin, dessen Prokura erloschen ist, führt nun als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamt-

unternehmen

unternehmen.
Es zeichnen köllektiv zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitztie Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Hans Ulrich Baumberger, Präsident; Wolfgang Marti, Vizepräsident und Delegierter, und Dr. Jakob Bauer; die Direktoren Ernst Wegmüller, Hans Hugli, Dr. (Dr. Titel neu) Hans Diggelmann, Hans Blatter, Dr. Kurt Eggenberger, Arnold Jeschko, Max Hofer, Theodor Stolz und Dr. Peter Hunziker (alle bisher) sowie Dr. Emanuel Hafner, Dr. Peter Florin, nun in Muri bei Bern, und Rudolf Peter (bisher Vizedirektoren); die stellvertretenden Direktoren Dr. Eduard M. Brunner, Dr. Heinz Wägli und Claude Georges (bisher Vizedirektoren); die Vizedirektoren Dr. Gerhard Jansen, Josef Briccola, Hansruedi Gessler, Paul Bangerter, Dr. Gerhard Jaskulke, Werner Kreis, Jean-Pierre Maeder und Heinz Schweizer (alle bisher) und Ernst Diggelmann und Pierre-Louis Boyer, deren Prokuren erloschen sind, sowie die Prokuristen Franz Beckmann, Dr. Ernst Ehrenberg, Dr. Walter Hautle, Paul Lenz, Jean-Pierre Stetler, Jorg von Ballmoos, Fritz Burkhard, Hans-Rudolf Hofmann, Paul Buob, Rolf Thiel, Peter Burkhalter, Jürg Niederhauser, Guido Wohler, Ramon Granges, Rolf Haefliger, Hansueli Mader, Walter Zuberbühler, Kurt Sommer, Hansjörg Wegmann, Urs Feitknecht, Peter Kamm, Beat Lüscher, Walter Schlegel, Peter Wild, Walter Bienz, Jürg von Dach, Walter Aeschlimann, Klaus Probst, Jean-Paul Pittet, Albert Karth, Georg Futschik, Dr. Urs Althaus, Manfred Balteschwäler, Roland Wymann, Dr. Paul Vogel, Jakob Guyer, Heiner Gubler (alle bisher) sowie Nikolans-Binder, von Zürich, in Belp; Hans Bossart, von Zürich, in Münsingen, Markus Marti, von Kallnach, in Bern; Guido Moonen, belgischer Staatsangehöriger, in Bösingen, und Hans Ulrich Schwendimann, von Pohlern, in Köniz.
Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Beat Müller, von Luzern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Vizedirektor. Es zeichnen kollektiv zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz:

Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führen neu: Herbert Berner, von Rupperswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Herbert Berner, von Rupperswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Heinrich Lanz, von Rohrbach, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

24. April 1986 Frank Geiser AG, in Bern. Mit Statuten vom 20. Februar 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Büros für Architektur und Planung. Das voll libérierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteitli in 100 Namenaktien zu Fr. 500, Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Architekturbüros von Frank Geiser, Architekt BSA/SIA, in Bern, gemäss Bilanz per 1. Januar 1986 und Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1986, nämlich Aktiven von Fr. 132 988, 90 und Passiven von Fr. 131 988. 40. Vom Übernahmepreis von Fr. 119 790.50 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Frank Geiser, von Wohlen bei Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift: Geschäftsdomizil: Sulgeneckstrasse 37.

24. April 1986
Steve Brechbühl Electronic AG, in O s t e r m u n d i g e n , Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4358). Stefan Brechbühl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist Hans-Ulrich Brechbühl, von Walkringen, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; er führt Einzelunterschrift.

24. April 1986

22. April 1900 Consiliator AG, in Bern, Marketing- und Organisationsberatung usw (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1058). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Nyon (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1172) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen

24. April 1986

24. April 1930
Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 458), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Peter Meyer, von Winterthur, in Kloten, Vizedirektor. Kollektivprokurazu zweien führen neu: Alfred Leumann, von Dünnershaus, in Köniz; Josef Burgermeister, österreichischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, und Hans Rauber, von Windisch, in Dättlikon.

24. April 1960 Ulrich Lanz, in Kön iz. Inhaber der Firma ist Ulrich Lanz, von Madiswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Schwarzenburgstrasse 252.

24. April 1986

24. April 1986
Trocknungsgenossenschaft Birchi-Säriswil, in Säriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1438). Fritz Kipfer, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident der Verwaltung ist Hans Remund, von Wohlen bei Bern, in Illiswil, Gemeinde Wohlen bei Bern (bisher Mitgließ). Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Sekretär oder Kassier.

24. April 1986
Fotolabor Mer AG, in Bern. Mit Statuten vom 15. März 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Verarbeitung von Fotos jeder Art sowie Handel mit Fotogeräten und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. März 1986 mit Inventarlisten per 31. Dezember 1985 Fotostudio- und Laboreinrichtungsgegenstände, Büromaschinen und -einrichtungen sowie 1 Auto zum Übernahmepreis von Fr. 61 694, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Einladungen an sie schriftlich oder im SIAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Markus Rüsi, von Alterswilen, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sennweg 1.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

23 avril 1986 HFE SA, à Bienne, matériel de fitness et de santé, etc. (FOSC du 22. 4. 1986, no 91, p. 1510). Nouveaux membres du conseil d'adminis-tration avec signature collective à deux: Joël Roth, d'Aarau, à Bienne, comme président, et Roland Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Bienne, membre.

23 avril 1986

Solo Fours industriels SA, à Bienne (FOSC du 26. 3. 1985, no 71, p. 1151). Jean-Claude Sperisen, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

24. April 1986

Sernische Kraftwerke A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 105 vom 8.5. 1985, S. 1776), mit Hauptsitz in Bern. Kol-lektivprokurz auzweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, führt neu: Peter Schneeberger, von Ochlenberg, in Biel BE.

## Büro Burgdorf

23. April 1986

23. April 1986
Losinger Bau AC, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2654), mit Hauptsitz in Bern. Ihre Einzelunterschriften führen nun: Ulrich Hirt als Präsident, Vinzenz Losinger und Ulrich Zürcher als Mitglieder des VR (Verwaltungsrates). Neu führen Einzelunterschrift: Walter Sigrist, von Obfelden, in Stettlen, Delegierter des VR, und Oskar Skrotzky, von und in Zürich, Mitglied des VR. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Jaun, von Beatenberg, in Burgdorf, und Bernhard Strahm, von Niederwichtrach, in Oberwichtrach, Vizedirektoren. Die Kollektivunterschrift von Ulrich Hirt, Präsident des VR, ist demnach erloschen.

## Bureau de Courtelary

21 avril 1986

21 avril 1960 Charles Schaltenbrand, à Les Reussilles, commune de Tramelan (FOSC du 23. 8. 1977, no 196, p. 2738). Nouveau genre d'affaires: exploitation de l'hôtel-restaurant La Calèche, Grand'Rue 122, à Tra-

21 avril 1986

Baumann + Cie, à Cormoret, hôtel-restaurant (FOSC du 13. 9. 1982, no 212, p. 2954). La société est dissoute par suite de cessa-tion de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée

21 avril 1986

21 avil 1960 Oppliger Emmanuel, à T r a m e l a n. Le chef de la maison est Emma-nuel Siegfried Oppliger, de Sigriswil, à Tramelan. Hôtel-restaurant de la Croix-Bleue. 21 avril 1986

Cycles Mico, Sports, Michel Bourqui, à Tramelan (FOSC du 11.5, 1983, no 108, p. 1613). La raison sociale est radiée par suite de remise du commerce.

21 avril 1986 Amstutz Rolf,

Amstri 1980 Amstriz Rolf, cycles et motos, à C o r g é m o n t. Le chef de la maison est Rolf Amstriz, de Signiswil, à Corgémont. Achat, vente, réparations de cycles et motos de toutes marques.

22 avni 1980 Chatelain Jean Philippe, à Les Reussilles, commune de Tra melan, à Les Le chef de la maison est Jean-Philippe Chatelain, de Tramelan, à Les Reussilles. Installation, réparation de stores et portes de garage.

22 avril 1980 Entreprise Lama, Lotti A. & Torti M., à T r a m e l a n. Lotti Armando, de Sonvico, à Tramelan, et Torti Mario, de Stabio, à Reconvilier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nome collectif qui a commencé le 1. 4. 1986. Maçonnerie, béton armé, génie civil, route.

## Ritro Frauhrunnen

23. April 1986 Schweizerischer Bankverein, Agentur Shoppyland-Moosseedorf, Zweigniederlassung in Moosseedorf (SHAB Nr. 66 vom 20.3. 1986, S. 1079), Aktiengeselbschaft mit Hauptsiz in Basel, Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Anton Bürki, von Linden, in Utzigen, und Hans-Ueli Wittwer, von Trub, in Oberhofen. Prokura zu zweien neu: Martin Ritschard, von Oberhofen am Thunersee, in Liebefeld.

23. April 1986
Möbel Pfister AG, Filiale Schönbühl, Zweigniederlassungin
Mooseed orf (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1985, S. 4566), Aktien
gesellschaft mit Hauptsitz in Suhr, Kollektivunterschrift zu zweien
neu: Dr. Christiane Friedmann, deutsche Staatsangehörige, in Stalli-

## Büro Interlaken

24. April 1986 Gertrud Aemmer, in Matten bei Interlaken. Inhaberin der Firma ist Gertrud Aemmer, von und in Matten bei Interlaken. Büro-service sowie Betrieb eines Treuhandbros. Alte Unterdorfstrasse 1. Weiteres Geschäftslokal: 3800 Interlaken, Bahnhofstrasse 31.

24. April 1986 Alfred Balmer-24. April 1986 Alfred Balmer-Roth, in Wilders wil. Inhaber der Firma ist Alfred Balmer-Roth, von und in Wilderswil. Milchhandlung. Wydi.

## Bureau de Moutier

23 avril 1986 M. Buchwalde 23 avril 1986
M. Buchwalder Automobiles S.A., à M o u t i e r (FOSC du 27. 3. 1985, no 72. p. 1170). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1986, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 80 000 par l'émission de 30 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, Le capital social est actuellement de fr. 80 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 avril 1986

22 avril 1960 Grand'rue Etoile S.A., à Reconvilier, immeubles locatifs et autres (FOSC du 17. 1. 1983, no 13, p. 170). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal I de Moutier, du 21 avril 1986.

## Büro Nidau

23. April 1986
Bünzii AG, Zweigniederlassung in Nidau, Ausführung
und Installation von Zentralheizungen und sanitären Anlagen usw.
(SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2347), mit Hauptsitz in Biel BE.
Urs Grob, bisher Mitglied, führt nun als Sekretär des Verwaltungsrates Einzelunterschrift.

24. April 1986
Trero AG, in Brüg g, Mit Statuten vom 21. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Industrielackierung, Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SIHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Röthl, von und in Biel BE, Präsident, mit Einzelunterschrift; Thomas-Lucien Raemy, von Cabbio, in Nidau, Vizepräsident, und Eliane Röthl, von Biel BE, in Kappelen, sekretärin, beide mit Kollektivunterschrift, sowie Antonio Trolio und Claudio Trolio, beide italienische Staatsangehörige, in Kappelen, Mitglieder. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 25, 2555 Brügg.

Industriestrasse 25, 2555 Brügg.

24. April 1986
Simog AG Brügg, in Brügg, Planung und Realisierung von Isolierungen und Elementbau usw. (SHABN: 73 vom 28. 3. 1985, S. 1186). Renő Schärer, Präsident, und Franz Planzer, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident und Delegierter des VR, ist das bisherige Mitglied Dieter Bruckner; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den VR wurden gewählt Fred Hofstetter, von Entlebuch, in Littau, und Henri Bruckner, bisher Prokurist, nun in Brügg; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien; die Prokura des letztern ist demnach erloschen.

24. April 1980 Genossenschaft Kreuz Nidau, in Nidau, verschaffung eines Arbeitsplatzes in einem selbstverwalteten Betrieb usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1985, S. 4470). Brigitte Bruni-Balzli, Vizepräsidentin, heisst nun Brigitte Balzli und wohnt nun in Biel BE.

24. April 1986 Jabulani, Nicol 24. April 1980 Jahulani, Nicole Lachat, in Nidau, Handel mit Schmuck, Halb-edelsteinen und Kunstwerken aus Afrika (SHAB Nr. 41 vom 19.2. 1986, S. 647). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe außechte. William Telefalt is Cham, Fronk

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. April 1986 Ersparniskasse von Konolfingen, in Grosshöchstetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 2999). Sandro Bal-dussi führt seine Kollektivprokura neu für das Gesamtunternehmen.

24. April 1986
Ersparniskasse von Konolfingen Filiale Konolfingen, Zweigniederlassung im Konolfingen Filiale Konolfingen, Zweigniederlassung im Konolfingen ig en (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 2999), Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten. Werner Fankhauser, bisher Geschäftsführer, zeichnet num als Filialdirektor kollektiv zu zweien. Sandro Baldussi, von Worb, in Könolfingen, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

24. April 1986

Ersparniskasse von Konolfingen Filiale Münsingen, Zweignic-derlassung in Münsingen (SHAB Nr. 179 vom 5.8. 1985, S. 2999), Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten. Sandro Baldussi, von Worb, in Konolfingen, wird Kollektivprokura zu zweien

24. April 1986

24. April 1986
Ersparniskasse von Konolfingen Filiale Oberdiessbach, Zweigniederlassung in Oberdiessbach (SHAB Nr. 179 vom
5. 8. 1985, S. 2999), Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten. Sandro Baldussi, von Worb, in Konolfingen, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

24. April 1986

24. April 1986
Ersparniskasse von Konolfingen Filiale Worb, Zweignieder1assung in Worb (SHAB Nr. 179 vom 5.8. 1985, S. 2999),
Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten. Klaus Rieder,
bisher Geschaftsführer, zeichnet nun als Filialdirektor kollektivzu zweien. Sandro Baldussi, von Worb, in Konolfingen, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

zweien. Sandro Baldussi, von Worb, in Konollingen, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

24. April 1986
Salonen Treuhand AG, bisher in Gümligen, Gemeinde Muri bei
Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung
vom 26. 2. 1986 wurde der Sitz nach Müns in gen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die
Durchführung vom Immobilien-, Treuhand- und Rechtsgeschäften,
insbesondere Erwerb, Erstellung, Umbau, Verwaltung, Vermittlung
und Verkauf von Liegenschaften; Führung von Mandantenbuchhaltungen mit allen zusammenhängenden Aufträgen, wie Unternehmungs- und Steuerberatung, Inkassowesen usw. Die urspringlichen
Statuten datieren vom 22. 2. 1980. Das Grundkapital beträgt.
Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist voll
liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäte erfolgen
durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan ist das SHAB. Der
VR (Verwältungsrat) besteht aus 2. oder mehreren Mitgliedern. Ihm
gehören an: Lasse M. Salonen, finnischer Staatsangehöriger, in Münsingen, als Präsident; Ernst Wenger, von Längenbühl, in Münsingen, Mitglieder.
Der VR-Präsident zeichnet einzeln, die VR-Mitglieder zeichnen je
kollektiv zu zweien. Domizil: Falkenweg 9, 3110 Münsingen.

## Büro Trachselwald

23. April 1986

Troxy Bar-Dancing, Ursula Perduca, in Huttwil Inhaberin der Firma ist Ursula Perduca, von Zürich, in Ufhusen. Bar-Dancing,

23. April 1986

23. April 1980
Käsereigenossenschaft Rüegsau, in R ü e g s au (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1985, S. 307). Aus dem Vorstand ist Alfred Sterchi, Vizepräsident und Kassier, und Fritz Schär, Sekretär, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident und Kassier wurde Urs Marti, von Mülchi, in Rüegsau, als neuer Sekretär Rudolf Luginbühl, von Bowil, in Rüegsau, gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien. zu zweien.

23. April 1986 H. P. Geissbühler, in Huttwil Inhaber der Firma ist Hanspeter Geissbühler, von Lauperswil, in Huttwil. Bäckerei und Lebensmittel. Luzernstrasse 40.

24. April 1986
Tettovil AG, in L û t z e l f l û h., Produktion, Vertrieb, Montage und Instandhaltung von Kunststoffprodukten (SHAB Nr. 224 vom 6.9. 1985, S. 3647). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Liniger, von Wohlen bei Bern, in Oberdiessbach; seine Kollektivunterschrift beibt bestehen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Charles Handschin, von Rickenbach BL, in Zuchwil.

## Büro Wangen an der Aare

24. April 1986
Randal AG, Z weigniederlassung in Herzogenbuchsee (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Aktiengssellschaft «Randal AG, mit Sitz in Aarau, welche das Marketing und Management, den Kauf, Verkauf, die Verwaltung und Überbauung von Immobilien sowie die Ausführung von Treuhandgeschäften bezweckt und am 13. Juli 1984 im Handelsregister von Aarau eingetragen wurde (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2685) durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1985 eine Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee errichtet. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift durch den Verwaltungsrat Peter Gerber, von Schängnau, in Herzogenbuchsee, vertreten, Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, wird erteilt an Irene Gerber, von Schangnau, in Herzogenbuchsee. Geschäftsdomizil: Allmendweg 21.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

24. April 1986
Form + Statik Hirt + Rohrer AG, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, in Spiez (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2798). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Eberle, von Wittenbach, in Spiez, und Heinz Kisling, von Seftigen, in Spiez.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung
Josef Voney, in E g o l z w i I (SHAB Nr. 97 vom 29. 4, 1986, S. 1629).
Die Eintragung dieser Firma erfolgtevon Amtes wegen in Anwendung
von Art. 37 Abs. 4 HReg Verov 81 Avi I Abs.

A Stall 1986

23. April 1986

O. Bammert, in Weggrs, Hotel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 719). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

23. April 1986.
Toni u. Vreni Zimmermann-Vogt Seehof Hotel du Lac, in We gg is, Gotthardstrasse, 6353 Weggis (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 4. 1981. Gesellschafter: Anton Zimmermann, von Oberflachs, in Weggis, und Vreni Zimmermann, von Oberflachs, in Weggis. Betrieb des Seehof Hotels du Lac.

23. April 1986

Carrosserie Fuchs & Bühlmann AG, in Littau, aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1985, S. 2654). Diese Firma wird nach geschlossenem Konkursverfahren von Amtes wegen

23. April 1986
Gardisette Holding AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1986, S. 1099). Durch Verfügung vom 25. März 1986 hat der Amtsgerichtspräsident III, yon Luzern-Stadt über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

23. April 1986

23. April 1906
Jakob Gassmann-Gut, in Wauwil, Milch (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Surs e everlegt. Neue Adresse: Schlottermilch 2, 6210 Sursee.

termich 2, 0210 Sursec.

23. April 1986
Glanzmann Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4307). Hansruedi Krütli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen, Arthur Glanzmann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Robert Zoller, von Luzern und Au SG, in Emmen.

23. April 1986

23. April 1986
Wohnbaugenossenschaft Grosswangen, in Grosswan an gen (SHAB
Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Adolf Duss ist aus dem Vorstand
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Pius
Kappeler, von und in Grosswangen. Der Präsident zeichnet kollektiv
zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

23. April 1986

Walter Häfliger, in Meggen, Autos (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1405). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitznach Nottwil Iverlegt. Neue Adresse: Grundacherstrasse, 6207 Nottwil.

6207 Nottwii.

23. April 1986
Karl Hug AG, Confiserie, in Kriens (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3866). Karl Hug, 1931, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsraf) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Hug, 1959, bisher Aktuar, ist nun Präsident; er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Aktuarin des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ursula Hug, 1960, von Zuche, in Rothenburg. Zürich, in Rothenburg.

Zürich, in Rothenburg.

23. April 1986
Landwirtschaftliche Genossenschaft Meggen, in Meggen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1977, S. 2112). Statutenänderung vom 25. Oktober 1985. Neuer Zweck: Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder durch preisgünstige, fristgerechte und kontinuierliche Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortimentes qualitativ hochwertiger Artikel des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; zielgerichtete Beschaffung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse; Erwerb, Überbauung, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch nur noch

bis zum Maximalbetrag von Fr. 8000. Sie sind ferner verpflichtet Bilanzverluste durch Nachschüsse von maximal Fr. 8000 zu decken. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Der Vorstand besteht neu aus 3 bis 7 Mitgliedern (bisher 5 bis 7 Mitglieder). Adresse der Genossenschaft: Sitenstrasse 31, bei Franz Sigrist, 6045 Meggen. Der Geschäftsführer und Verwalter Gottlieb Scherer zeichnet nun kollek-tiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

23. April 1986

23. Apin 1760 Renodoor Pilot Betrieb AG, in Littau, Türen, Fensterusw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984, S. 4344). Durch Verfügung vom 18. März 1986 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

23. APRI 1986
Wohngenossenschaft Rotbach Rothenburg, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 4.2. 1985, S. 427). Statutenanderung vom 19. März 1986. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

23. April 1986

23. April 1986
Timpex AG, in Luzern, technische Produkte (SHAB Nr. 41 vom
19. 2. 1982, S. 547). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivprokura zu zweien ist Alois Carl Dominik Tschumprefin, von
St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi. Die Prokuren von Josef
Leupi und Jörg Amstad, Geschäftsführer, sind erloschen.

 April 1986
 Wolf Maschinenvertriebs AG, in Meggen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1984, S. 1723). Statutenänderung vom 11. März und 18. April 1986. Die Firma lautet nun: Wolf Produkte AG. 23. April 1986 A.G. Ziegelwer

A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, in Horw (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1985, S. 4642). Die Prokura von Alfred Schilter ist erloschen.

23. April 1986
Käsereigenossenschaft Ziswil-Hapfig, in R u s w i I(SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 739). Anton Gut ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Alois Bucher, von und in Ruswil. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

dento Assister Zeitunier koniektiv 20 zweien im tein Aktual. 24. April 1986 Hamero Handelsvertretungen Meyer Roland, in Oberkirch, Erlenrain 16, 6208 Oberkirch, Einzelfirma (Neueintragung), Inhabero Roland Meyer, you Luzern und Sursee, in Oberkirch, Verkauf von Alarmanlagen sowie weiterer Artikel auf dem Gebiete der Sicherheitstechnik.

technik.

24. April 1986
Red Flash Ltd., bisher in Z u g (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1985, S. 3047).
Statutenänderung vom 22. April 1986. Der Sitz der Gesellschaft wurde
anch L u z er n verlegt. Neue Adresse: Sempacherstrasse 17, 6003
Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Februar 1984.
Zweck: Durchführung aller Handelsgeschäfte, Kommissions- und
Courtagegeschäfte, insbesondere Handel mit Textillien; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000,
eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt
sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Kilian Brühlmeier, von Wettingen, in
Hunenberg (bisher).

24. April 1986 Moritz Fleischli Transporte, in Ballwil, Neuheimweg 15, 6275 Ballwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Moritz Fleischli, von und in Ballwil. Durchführung von Sachtransporten.

24. April 1986 Frischkopf Werner Transporte, in Römerswil, Dorf, 6027 Römerswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Frisch-kopf, von und in Römerswil. Ausführung von Sachtransporten.

24. April 1986 Glanzmann Isidor Molkerei, in B a l l w i l, Dorfstrasse 19, 6275 Ball-wil, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Isidor Glanzmann, von Luthern, in Ballwil. Betrieb einer Molkerei; Handel mit Lebensmitteln.

24. April 1986 W. Odermatt Käserei Wald, Ballwil, in Ballwil, Post 6034 Inwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Odermatt, von Dal-lenwil, in Ballwil. Herstellung von Käse. 24. April 1986

Feltex E. Schneider, in L u z e r n, Engroshandel mit Textilien usw., in Konkurs (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2379). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelächen. egen gelöscht.

O. Stadelmann Garage, in Aesch, Tellimatt, 6287 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Othmar Stadelmann, von Aesch LU und Escholzmatt, in Aesch LU. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

Statie.

24. April 1986
Fredy Stalder Schreinerei Fournierwerkstätte, in Grosswangen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fredy Stalder, von und in Grosswangen. Betrieb einer Schreinerei und Fournierwerkstätte; Fabrikation von Türen.

TRS Trans Road Service, in Rickenbach von Intelligent Road Service, in Rickenbach Changesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3910) Diese Firma ist nach geschlossenem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

veriamen von Amtes wegen enoschen.

24. April 1986

H. Villiger Giro-Lebensmittel, in Neuenkirch, Luzernerstrasse 18, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansruedi Villiger, von Sins, in Neuenkirch. Betrieb eines «Giro»-Lebensmittelgeschäftes.

24. April 1986

24. April 1986
Hans Wiederkehr Holzbau, in N e u e n k i r c h , Luzernerstrasse 37, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Wiederkehr, von und in Neuenkirch. Ausführung von Zimmerei- und Schreinerarbeiten; Planungen und Bauleitungen.

24. April 1986 24. April 1980 Alois Bättig, in Neuenkirch, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3246) Albin Schilter, in Wikon, Käserei (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1152)

Albin Schmid, in Root, Maler- und Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 295)

Diese Firmen sind infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. April 1986

24. April 1986
Albert Britt, in Büron, Konditorei, Bäckerei (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2593)
Julius Kneubühler, in Ufhusen, Kolonialwaren, Spezereien (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1936, S. 452)
Paul Rutz, Damen- und Herrensalon, in Aesch (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3862)

Diese Firmen sind infolge Todes der Inhaber erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

23. April 1986
Key-Computer AG, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h. Gemäss Statuten vom 21. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Organisation von Datenverarbeitungsanlagen sowie die Herstellung von EDV-Programmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 21. April 1986 übernimmt die Gesellschaft Computerapparate zum Übernahmepreis von Fr. 30 000; voll auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 20 000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schnellmann-Baumgärtner, von und in Wangen SZ, Präsident; Max Imilg-Schnellmann und Lilly Imlig-Schnellmann, beide von Schwyz, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Domizil: Industriestrasse 2.

23. April 1986

A. Steiner & Söhne, in S c h w y z. Anton Steiner-Kaufmann, Anton Steiner-Kalin und Beat Steiner, alle von und in Schwyz, sind untor dieser Firma eine Kollektivegsellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 begonnen hat. Durchführung von Carreisen und Ausführung von Warentransporten. Dorfbeabstrasse 46 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV).

23. April 1986
Esski AG, in Wollerau, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 2 vom
6. 1. 1981, S. 24). Dr. Auguste Schubiger und Leena Schubiger-Ruottinen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften

24. April 1986
Robert Wetzel jun, in Einsiedeln, Autohandel usw. (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840). Die Firma lautet nun: Robert Wetzel, Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Schmiede. Einzelprokura wurde erteilt an Antoinette Wetzel, von Hedingen, in Einsiedeln. Neues Domizil: Schmiedenstrasse 1.

24. April 1986 Gipsergeschäft Alfred Camenzind, in Brunnen, Gemeinde I n g e n-b o h l. Inhaber dieser Firma ist Alfred Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Ausführung sämtlicher Gipser-arbeiten, Stukkaturen und Fassadenisolationen. Domizil: Büölmatt-weg 11.

24. April 1986 Heinrich Rickenbach & Co., Pelze, in Schwyz, Kommanditgesell-schaft (SHAB Nr. 120 vom 25.5.1966, S. 1699). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

23. April 1986
Landenberg Druckerei, in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2007). Dr. Ignaz Britschgi, bisher Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Kurt Rogger, bisher Mitglied und Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

Coliton-System Sarah Mode-Haus AG, in Buochs (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 748 und Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 848). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sarn ne (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1511) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen

24. April 1986

24. April 1980 Robert Gut, Autotransporte, in Stans (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1961, S. 3310). Die Prokura von Berta Gut-Murer ist infolge Todes erloschen.

24. April 1986 Interinvest + Leasing AG in Liq., in Fürigen, Gemeinde Stans-stad, Unternehmensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1595). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates Nidwalden, als Aufsichtsbehörde, vom 10. 3. 1986).

## Glarus - Glaris - Glarona

23. April 1986 Karodi AG, in Filzbach, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3119) Med Finanz AG, in Filzbach (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984,

Metallochemica A.-G., in G l a r u s (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972,

Metallochemica A.-G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1984, S. 3031)
Profund Finanz AG, in Filzbach (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3119)
Tercass Gesellschaft, in Mitlödi, Genossenschaft Beschaffung von Wohngelegenheiten (SHAB Nr. 189, vom 15. 8. 1957, S. 2194)

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 15. Januar 1986).

23. April 1966
Egolf Finanzierungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, 427). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. iur. Alfred Heer, von und in Glarus.

23. April 1986

23. April 1986
Interlogo AG, bisher in Niederurnen, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4720). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1489) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht. 23. April 1986

25. April 1960 Lussolin AG, in N a f e 1 s., Chemische Produkte aller Art (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1986, S. 1223). Die Unterschrift von Bernhard Nie-derhauser ist erloschen.

24. April 1986
Ferminex AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2497). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1986 wurde der Sitz der Gesellschaft nach G la r u sverlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. August 1975 und wurden am 26. August 1976 und Varen und Rohstoffen aller Art; des weiteren internationale Handelsgeschäfte jeglicher Art und Finanzierungen sowie Erbringen von Dienstleistungen technischer und kommerzieller Art, insbesondere Konstruktionen, technische Zeichnungen und Planungsservice; sie kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Br. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Werner Wobmann, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden, seine Unterschrift wurde in den VR gewählt: Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Orselina. Domizil: c'o Burckhardt-Treuhand und Revisions AG, Zweigniederlassung, Spielhof 7. lassung, Spielhof 7.

24. April 1986
Fair-Tex AG, in G I a r u s , Beteiligung an Textilunternehmen (SHAB Nr. 70 vom 25, 3, 1986, S. 1144). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Robert Kiefer, von Basel, in Füllinsdorf, und Winfried Schnitzler, deutscher Staatsangehöriger, in Radevormwald (D).

Zug - Zoug - Zugo

23. April 1986 Hansa – Interhoom – Invest AG, in Zug (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 996). Statutenänderung: 18. April 1986. Neue Firma: Nord Mark-Invest AG.

14. 3. 1986, S. 1995, Statutenanderung. 16. April 1986. Nede Frinia. Nord Mark-Invest AG.

23. April 1986
Rosegg AG, in Zug, Untermühle 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 18. April 1986. Zweck: An- und Verkauf von Schul- und Büromaterial sowie von verwandten Produkten; Herstellung und Vertauf von Spezialanfertigungen und Erzugnissen Herstellung und Vertreib von Werbeartikeln; Übernahme von Vertretungen ausländischer Firmen, insbesondere für Halb- und Fertigprodukte für die graphische Industrie; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, vol libeireris, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büromobiliar und -maschinen sowie 2 Fahrzeuge, gemäss Liste zum Sacheinlagevertrag vom 18. April 1986, Zum Preis von Fr. 53 500, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Ehrbar, von Urnäsch, in Edilbach, Gemeinde Menzingen, Präsident, und Gerda Ehrbar, von Urnäsch, in Edilbach, Gemeinde Menzingen; sie führen Einzelunterschrift.

23. April 1986
DVZ Treuhand AG, in C h a m, Führung von Betriebs- und Finanzbuchhaltungen usw (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1107). Die Prokura von Guido Huwyler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien je
zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates führen neu: Walter Schuler, von Arth, in Cham, und Marianne Suter, von Sins, in Ball-

wil.

23. April 1986
Inter-Baupartner AG, in Zug, Baarerstrasse 99, c/o Inkasso-Organisation AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 11. April 1986. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: STAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwältungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Odermatt, von Dallenwil und Emmen, in Zug.

ist Kurt Odermatt, von Dallenwil und Emmen, in Zug.
23. April 1986. Heku AG, bisher in Kilchberg ZH (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3949). Statutenänderung: 18. April 1986. Neuer Sitz: Zug, Adresse: Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 12. 8. 1974. Zweek: Handel mit Kunststoff-erigerzeugnissen und Kunststoff-Frakvensen und Kunststoff-freigerzeugnissen und Kunststoff-freigerzeugnissen und Kunststoff-freigerzeugnissen und Kunststoff-freigerzeugnissen und Kunststoff-freigerzeugnissen und Schaften von Generalvertretungen technischen Erzeugnissen sowie Übernahme von Generalvertretungen technischer Produkte; kann Gründsfücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmüngen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ernst Menzi ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosschen Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Heiner Bernold, von Walenstadt, in Zug. Einzelprokura führt Hans Ulrich Schmid, von Nesslau, nun in Courbevoie (F).

23. April 1986

23. April 1980 Noval Activities AG, bisher in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1168). Statutenänderung; 2. April 1986. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Asylstrasse 11, c/o Monika Wehrle, 6340 Baar.

23. April 1986
Rifo Finance and Investment AG, in Zug (SHAB Nr. 187 vom 13. 8, 1984, S. 2899). Dr. Christian Lamprecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. April 1986

Janssen Pharmaceutica AG, in B a a r (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 969). Neuer Direktor ist Helmut Merz, bisher Vizedirektor, weiter hin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Er wohnt nun in Feuerthalen.

23. April 1986 23. April 1986 Oranum Holding AG, in Zug, Industriestrasse 9, c/o OBT Treuhand AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung) Statuten: 21. April 1986. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic.iur. Urs Hausheer, von Cham, in Zug.

23. April 1986

23. April 1900 Transcredit AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 615). Statutenänderung: 15. April 1986. Erlöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgab von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. April 1986 Alpine-Stahl AG, in Zug, Handel mit Stahl und Metallen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14.3. 1986, S. 996). Neuer Direktor mit Einzel-unterschrift ist Bernhard Barelkowski, deutscher Staatsangehöriger, in

23. April 1986
Acopac AG, in Z u g , Hasenbühlweg 9, c/o Dres. Reichlin & Hess, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. April 1986. Zweck: Übernahme von Beratungs- und Organisationsfunktionen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung; Entwicklung und Verkauf von Software sowie An- und Verkauf von Hardware und Zubehörartikkeln; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500, Sacheinlage: Die Aktiven von Fr. 172 430.65 und die Passiven von Fr. 72 430.65 der Einzelfirma «Acopac P. Grütter», in Luzern, gemäss Bilanz per 1. 1. 1986 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter Grütter, von Roggwil BE, in Luzern, präsident mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Grütter, von Roggwil BE, in Luzern, und Hansjörg Blaser, von Langnau im Emmental, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1986
Racex Systems AG, in Zug, Kauf und Verkauf von elektrischen und elektronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3731). Lic. iur. Joseph Schuler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Béatrice Grob-Andermacher, von Hausen am Albis, in Ebertswif, Gemeinde Hausen am Albis. Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 31, c/o Auribia AG.

23. April 1986
Internarket International AG, in Zug, Unternehmensberatung usw.
(SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 577). Auflösung von Amtes wegen
in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: Intermarket
International AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und
ohne Domizil. Die Unterschrift von Dr. Werner Strasser, einziger
Verwaltungsrat, ist erloschen.

23. April 1986

Cirepa AG, in Zug, Vertretung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 66 vom 20.3. 1986, S. 1080). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV, Firma nun: Cirepa AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

23. April 1986
S & C Lines AG, in Z u g, Bereederungs-, Befrachtungs- und Managementtätigkeiten usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1986, S. 996). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: S & C Lines AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

23. April 1986 Miku Enterprise Ltd in Liquidation, in Zug, Kauf, Verkauf und Bearbeitung von Edelsteinen aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 61). Konkurseröffnung: 25. Februar 1986.

23. April 1986
Alena Transport AG, in Zug, Bahnhofstrasse 7, c/o Hans Wadsack, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1986. Zweck: Transport von Gütern aller Art sowie Vermittlung und Finanzierung von Transport-aufträgen; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, Beteiligungen erwerben und Lizenzen erwerben, verwalten und auswerten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publiskationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat; 1 oder mehrere Miglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Wadsack, von und in Zug.

23. April 1986

und in Lug.

23. April 1986
Air Team Hodel Aktiengesellschaft, in C h a m, Projektierung und
Anfertigung sowie Service und Unterhalt von Lüftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1119). Einzelprokura führt neu: Albert Meyer, von Büron, in Dietwil.

23. April 1986
MG Secondary Metals AG (MG Secondary Metals SA) (MG Secondary Metals Ltd), in Zug, Gotthardstrasse 20, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1986. Zweck: Internationaler Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Sekundärrohstoffen wie Metallschrot; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans-Rudi Wüthrich, von Trub, in Biel BE, Präsident, und Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug; sie fühler BE, Präsident, und Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug; sie fühler BC, dektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Horst O. Gahn, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. 23. April 1986 MG Secondary

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

23 avril 1986

23 avril 1986
Jean-François Genoud, à St-Au bin. Le chef de la maison est Jean-François Genoud, de Remaufens, à St-Aubin. Entreprise générale de charpente, couverture, ferblanterie, serrurrerie, menuiserie, agencement de cuisine, petite maçonnerie, canalisations, carrelage et travaux divers. La Chenalettaz, 1566 St-Aubin.

23 avril 1986

23 avnl 1986
Pécherie d'Estavayer-le-Lac Schmid SA, à E s t a v a y e r - le - L a c, Ernest Schmid a démissionné, sa signature est radiée. Catherine Baudois (inscrite), a été nommée présidente. Elle continue d'engager la société par sa signature collective à deux. Luc Baudois, de Morens, à Estavayer-le-Lac, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

23 avril 1986

Marso S.A. en liquidation, à Fribourg, commerce de pierres précieuses (FOSC du 4. 9. 1985, no 205, p. 3394). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art, 745 al 3 CO.

23 avril 1986
Gravière de Rossens-Illens S.A., à R o s s e n s (FOSC du 30. 5. 1980, no 124, p. 1835). L'administrateur Gilles Henchoz a démissionné; sa signature est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Michèle Noël-Goeldlin, d'Estavayer-le-Lac, à Fribourg. Nouvelle adresse administrative: Villars-sur-Glâne, route du Platy 10a.

23 avril 1986 23 avril 1986
Amca Netherlands B.V. à Amsterdam, succursale de Fribourg, à Fri

23 avril 1986 Cognos Software S.A., à Fribourg, commerce de licences concer-nant les logicels, etc. (FOSC du 3.2. 1986, no 27, p. 409), Rectifica-tion: l'administrateur Cluchey se prénomme James et non pas John.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

23. April 1986

23. Apin 1930 Dr. Spirig AG, pharmazeutische Präparate, in Egerkingen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 96). Statutenänderung, in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 17. 4. 1986.

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. April 1986

21. April 1986
Fornax Engineering AG, in Grenchen, Planung von Industrieund Feuerungsanlagen usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 588).
Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hersiwil
(SHAB Nr. 81 vom 10.4. 1986, S. 1337) im Handelsregister von
Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

Grenchen von Annes wegen gewordt.

21. April 1986
Micropress AG, in Grenchen, Fabrikation von Kleinstteilen aus
Kunststoff usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2495). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Se Iz a ch. SO (SHAB
Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1405) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1986 Atelier de déc

21. April 1960 Atelier de décalquage, Gabriel Lüscher, in Grenchen, Gibel-strasse 56 (Neueintragung). Inhaber: Gabriel Lüscher, von Moos-leerau, in Grenchen. Bedruckungen von Uhrzeigern.

21. April 1986

21. Apin 1900 Fortis-Uhren A.G., in Grenchen, Pabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1985, S. 4624). Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Meier, von Niedergösgen, in Mörigen, und Hans Beer, von Trub, in Gretzenbach.

21. April 1986
Widmer RTS Bausanierung, Bautechnik, in Grenchen, Bünden
gasse 9 (Neueintragung). Inhaber: Hansruedi Widmer, von Sarmenstorf, in Grenchen. Bausanierungen sowie Bauanalysen.

Colt, m Gictierie Bassandringeri sonte Bassandrysen.

21. April 1986
Gottardo Rüfenacht-Bieber, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Café Sport» (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2655). Geschäftsnatur num: Betrieb des Restaurants «Ticino». Neues Domizil: Kirchstrasse 71.

21. April 1986 Bruno Bolliger Bruno Bolliger & Co., in Grenchen, Kanal- und Rohrreinigungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 485). Christine Schlup-Bolliger, Marcel Bolliger, und Daniel Bolliger, Kommanditäre (bisher ohne Unterschrift), zeichnen nun kollektiv zu zweien.

## Büro Kriegstetten in Solothurn

23. April 1986

Kummer Hoch- und Tiefbau AG, in Lohn (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 364). Geschäftslokal nun: Sandstrasse 2/4.

23. April 1986 Losinger Bau AG, Zweignied erlassungin Gerlafingen (SHAB Nr. 156 vom 9.7. 1985, S. 2637), mit Hauptsitz in Bern. Ihre Einzelunterschrift führen nun: Vinzenz Losinger, bisher Präsident, und Ulrich Zurcher, bisher Delegierter, als Mitglieder sowie Ulrich Hirt, bisher Mitglied, als Präsident des VR (Verwaltungsrates). Einzelunterschrift führen neu Walter Signist, von Obfelden, in Stettlen, Delegierter, und Oskar Skrotzky, von und in Zürich, Mitglieder des VR. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Bernhard Jaun, von Beatenberg, in Burgdorf, und Bernhard Strahm, von Niederwichtrach, in Oberwichtrach, Vizedirektoren. Die Kollektivunterschrift von Ulrich Hirt, Präsident des VR, ist demnach erloschen.

23. April 1986 Dagci Kazim, in Solothurn, Inhaber: Kazim Dagci, türkischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen. Handel mit Lebensmitteln, Glas-, Keramik- und Textilwaren sowie Geschenkartikeln aller Art, Unterer Winkel 2/4.

Züblin + Wenk & Cie AG, Zweigniederlassung in Solothurn, Bauten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 773), mit Hauptsitz in Riehen. Die Unterschrift von Alfred Urfer, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Direktor, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des VR: Dr. Dieter Füglistaller, von Besel in Binningen. von Basel, in Binningen.

von Basel, in Binningen.

23. April 1986
Rüegger & Cie., in Solothurn, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 16.7. 1980,
S. 2391). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist
durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an
die neue Aktiengesellschaft «Rüegger Satz + Druck AG», in Solothurn, übergegangen.

thurn, übergegangen.

23. April 1986
Rüegger Satz + Druck AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 16. 4. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck Betribe diener Buch- und Offsetdruckeri. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeleitli in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Rüegger & Cie.», in Solothurn, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1986 mit Aktiven von Fr. 27 39.53 und Passiven von Fr. 196 191.50 zum Preise von Fr. 76 448.03, wovon Fr. 50 000, auf das Grundkapital angerechnet werden. Mittellungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Rüegger, von Solothurn und Rothrist, in Solothurn, Präsident, und Pius Rüegger, von Solothurn und Rothrist, in Solothurn, Sekretär und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, sowie Hugo Rüegger, von Rothrist, in Aarburg, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: St. Urbangasse 39.

33. April 1986
A. Lithy's Söhne A.G. in Liquidation, in Solothurn, Wein-und Spirituosenhandlung (SHAB Nr. 55 vom 7.3. 1985, S. 880). Liquidation beendet. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. April 1920 A. Schwarz AG, in Basel, Tapeziererartikel usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 62). Unterschrift Christian Rhiner erloschen.

22. April 1986
Rusterholtz + Co., in B a s e I, Kommanditgesellschaft, Werbegrafik
usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3976). Aus Gesellschaft ausgeschieden: «Sumus AG», Kommanditärin. Kommandite von
Fr. 10 000 erloschen. Kommanditäre mit je Fr. 5000 neu: Helmut
Amann, von und in Basel, und Martin Amann, nun in Himmelried,
welcher weiterhin Einzelprokura führt.

22. April 1986

22. April 1960 Pastora AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1962, S. 3608). Dr. Hans Lucas Sarasin, einziger Verwaltungs-rat, wohnt nun in Riehen.

22. April 1986

22. April 1986 Deltona AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2, 1986, S. 719). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Fäh, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Domizil Frobenstrasse 75, bei Pefa Treuhand AG weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

Office Vetterlang and China 22. April 1986 Metaxas Audio Systems, Patrick Welli, in B a s e l (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2732). Firma infolge Sitzverlegung nach G i p f-Ob e r f r i c k (SHAB Nr. 188 vom 18. 4. 1986, S. 1466) im Handelsre-gister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1986
Naumatt AG, in B a s e I, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 75 vom 31.3. 1982, S. 1015). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans-Rudolf Zwicky, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

22. April 1986 ««Lädeli» Peter R. Schötzau, in R i e h e n , Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3393). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen. 22. April 1986

22. April 1960 Katja Müggler, Handelsagentur, Inhaberin Katja Marusic-Müggler, bisher in Weinfelden (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2053). Sitz nun: Basel, Klingentalstrasse 85. Inhaberin: Katharina Marusic, von Fischingen, nun in Basel. Einzelprokura: Giorgio Marusic, jugoslawischer Staatsangehöriger, nun in Basel. Internationale Schiffs- und Handelsagentur.

22. April 1986

22. April 1930 Alltank Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1188). Domizil nun: Steinenberg 5. Grundkapital von Fr. 50 000, nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.

22. April 1986 Soltraco AG, in B a s e l , Handelstätigkeit usw. (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3228). Pierre Belmans, Direktor, wohnt nun in Basel.

22. April 1980 Fricker-Schuhe & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 477). Prokura zu zweien neu: Hanns Fricker jun., von Basel, in Herrliberg.

22. April 1986

22. April 1986
Danzas AG, Filiale Transporte, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2, 1986, S. 409), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Jürg Meister, Verwaltungsrattsekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Meister, von Zürich, in Urdorf, Direktor, und Hansruedi Spitzli, von Jonschwil, in Allschwil, Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied).

22. April 1986

22. April 1986
Skiron Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1473). Domizil nun: Aeschengraben 9, bei Allgemeine Treuhand AG. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 4: 1986. Firma nun: Skiron Handels AG in Liq. Liquidatorin: Allgemeine Treuhand AG, in Basel, Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Frei, Unterschriften erloschen. Unterschriften Peter Baer und Georges Stalder erloschen.

M. Nussbaumer AG, in B as el, Projekte und elektrische Installationen im Stark- und Schwachstromsektor usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1, 1980, S. 234). Marcel Julius Hans Nussbaumer, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

Passinghet, Zeinner hun einzein.

22. April 1986

Vallesa Basel, Bonato & Gil, in B as e 1, Salmenweg 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 2. 5. 1986. Gesellschaft er mit Unterschrift zu zweien: Massimo Bonato, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Rafael Gil, spanischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Immobilien.

1011ger, in Basic Annuel III.

22. April 1986
Glanzmann Edelverputze, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 8, 3, 1984, S, 836). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Glanzmann & Cie. Edelverputze», in Basel, übergegangen.

verputze», in Basel, ubergegangen.
22. April 1986
Glanzmann & Cie. Edelverputze, in B a s e l., Gasstrasse l 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13.11. 1985.
Gesellschafter: Thomas Glanzmann, von Flühli, in Bottmingen, und
Bernhard Glanzmann, von Flühli, in Basel, beide mit Unterschrift zu
zweien. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Glanzmann Edelverputze», in Basel. Prokura zu zweien: Peter
Kraus, von Basel, in Schönenbuch. Ausführung von Edelverputzarbeiten, Fassadenrenovationen und -isolationen.

22. April 1986
Ameba-Druck GmbH, in B a s e 1 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3604). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversamming vom 17. 4. 1986. Firma nun: Ameba-Druck GmbH in Lid, Lilly Meier, welche Geschäftsführerin bleibt, zeichnet nun als Liquidatorin

einzeln

einzeln.

22. April 1986
Bilbal AG, in Basel, St. Johanns-Ring 90, bei Robert Bilger, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 18, 4, 1986. Zweck: Erbringung kommerzieller Dienstleistungen insbesondere im Immobiliensektor und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kannsich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ruth Bilger, von und in Basel, Präsidentin, und Robert Bilger, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

22. April 1986 Rebal AG. in

22. April 1986
Rebal AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 7.6. 1983, S. 1952). Statutenänderung: 22.4. 1986. Übernahme infolge Fusion: Aktiven von Fr. 302 270.23 und Passiven von Fr. 218 494.42 der «Terraqua SA», in Genf, gemäss Fusionsvertrag vom 2.4. 1986 und Bilanz per 30, 9. 1985, nach Massgabe von Art. 748. OR. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 33 775.8 le Fnalten die Aktionare der «Terraqua SA» 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Rebal AG». Demgemäss Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. April 1986 Syrex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 21.3. 1985, S. 1092). Statutenänderung: 21.4. 1986. Sitz nun: Rie-hen, Meierweg 70.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. April 1986 Heidi Meister, in O b e r w i l (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 529). Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Agentur für Marketing und Public-Relations

23. April 1986

Birsig-Beton AG in Liq., in Biel-Benken (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3505). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

23. April 1986

Botanischer Garten in Brüglingen, in Münchenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4282). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Marc Baur, von und in Basel.

m Dasel.

23. April 1986
Sun Store AG, in Liestal, Betrieb von Bräunungs-, Schönheitsund Fitnessinstituten usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2809).
Statutenänderung: 18. April 1986. Firma nun: A. Willi AG (A. Willi
SA) (A. Willi Ltd).

23. April 1986
Raststätte Pratteln AG, in Pratteln (SHAB Nr. 32 vom 8, 2, 1984, S. 460). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Kurt Meyer und Robert Nyfeler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner H. Uehlinger, von Neunkirch, in Arlesheim, und André Esseiva, von Montévraz, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

Moneyraz, in Gaussi, Ganesa Z. April 1986
Ziblin + Wenk & Cie. AG, Zweigniederlassung in Teck nau, Bauten usw. (SHAB Nr. 52 vom 4.3. 1986, S. 842), mit Hauptsitz in Riehen. Unterschrift Alfred Urfer, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Füglistaller, von Basel, in Binningen, Verwaltungsratsmitglied.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

23. April 1986 Herz Ingenieurbüro für elektrische Anlagen, in Speicher (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428). Domizil neu: Herbrig 165, 9042

Speacher.

23. April 1986

Haus Lauterborn Aktiengesellschaft, in Rehetobel, Erwerb von Grundstücken und Betrieb eines Kurhauses mit Wirtschaft usw. (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2636). Gertrud Lauterborn, Präsidentin, Hans Henning, deren Unterschriften erloschen sind, und Albertina Mächler, sind aus dem VR (Verwaltungsra) ausgeschieden. Die Einzelprokura von Elisabeth Lauterborn ist erloschen. Neir als einziges Mitglied des VR wurde gewählt: Nikolaus Schneider, von Rüthi SG, in Rehetobel. Einzelputerschrift wurde erteilt an: Paula Schneider, von Rüthi SG, in Rehetobel.

23. April 1986

23. April 1986
Milas & Burgert, bisher in Urnäsch, Kollektivgesellschaft, Herstellung von und Handel mit Geräten und Einrichtungen für Büroakustik und Büroorganisation usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4753). Der Sitz wurde nach Speicher verlegt. Unterdorf 1452, 9042 Speicher.

9042 Speicher.
23. April 1986
Wibag, in St e i n. Gemäss Statuten vom 23. April 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Immobilien und Mobilien; Umbau, Renovation und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und verwaltung von Liegenschaften Fr. 100 000; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: lic. iur. Eugen Mätzler, von Berneck, in St. Gallen, Präsident, und Notker Wirth, von Kirchberg SG, in Stein AR, Vizepräsident und Delegierter. Domizil: Schachen-Stadeli, 9063 Stein AR.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

23. April 1986
Metana AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 8.6. 1984, S. 2080). Statuten am 4. 4. 1986 revidiert. Aktienkapital von Fr. 120 000, bisher eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht num auf 1 oder 2 Mitgliedern. Die übrigen Statutenanderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rosa Leuzinger ist aus dem Verwaltungsrat beschieft ist erloschen.

schrift ist erioscnen.
23. April 1986
ACT Buying Office AG, in Chur, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3578). Dr. Silvio Bianchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Rothmund, von Trun, in Chur.

23. April 1986

23. April 1986 Georg Rizzi AG St. Moritz, in St. Moritz, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 59). Georg Rizzi, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georg Rizzi jun., von Wittenbach, in St. Moritz. Domizil: Via Brattas 12, 7500 St. Moritz.

23. April 1986

23. April 1986 Kienast & Co, in Mulegns. Michael Kienast und Justus Kienast, deutsche Staatsangehörige, in Hannover (D), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1986 ihren Anfang nimmt. Einzelprokura: Reto Willi, von Lantsch/Lenz, in Mulegns. Handel mit Schuh- und Lederwaren sowie mit artverwand-ten Artikeln. 7455 Mulegns.

23. April 1986
Jann Kessler, in S c h i e r s. Inhaber: Jann Kessler, von und in Schiers.
Handel mit Feuerwehrgeräten, -Fahrzeugen und -Löschmitteln.
Hauptstrasse 464, 7220 Schiers.

23. April 1986

Allemann + Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur (SHAB Nr. 295 vom 20. 12. 1984, S. 4549). Arnold Gredig, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Allemann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln wie bisher.

23. April 1986
Cantina Tellina S.A., in Campascio, Gemeinde Brusio. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. 3. 1986. Zweck: Pflege bzw. Handel mit Qualitätsweinen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Schuler, Präsident; Franz Anton Schuler, beide von und in Schwyz, und Boris Zala, von Brusio, in Campascio, Gemeinde Brusio; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Via principale, 7749 Campascio.

pascio.

23. April 1986
Armin Urech AG, in Arosa, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1605). Armin Urech-Ammann, Frasident, und Margrith Urech-Ammann sind aus dem Verwältungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Armin Urech-Frischknecht, Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet neu einzeln statt wie bisheg kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Elisabeth Urech-Frischknecht, von Brunegg, in Arosa.

oein Urech-Frischknecht, von Brunegg, in Arosa.

23. April 1986
Fruetag AG Chur, in C h u r , Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 257 vom Z. 11. 1977, S. 3508). Statuten am 4.4. und 21. 4. 1986 revidiert. Neuer Firmaname: Portiavest AG Chur. Neue Zweckumschreibung: Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art; Beteiligung an Unternehmen sowie Verwertung von Patenten, Rechten und Lizenzen.

23. April 1986 Serve Artes

23. April 1986
Servo Artpack GmbH, bisher in Z ü r i c h , Handel mit Verpackungen
usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1984, S. 1557). Statuten am 12. 3. 1986
revidiert. Neuer Sitz: C h u r. Zweck: Handel mit, Import und Export
von Verpackungen im allgemeinen und Dekorations- und Luxusverpackungen im besonderen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom
10. 4. 1984. Gemäss Abretungsvertrag vom 12. 3. 1986 hat Marcel
van Maaren, der nicht mehr Gesellschafter ist, seine Stammeinlage
von Fr. 19 000 an die Gesellschafterin «Weltika AG», in Zürich, abgetreiten; zugleich ist seine Unterschrift als Geschäftsführer erloschen;
Dr. Leonard Stolk, der nicht mehr Gesellschafter ist, hat seine
Stammeinlage von Fr. 1000 an Niccolò Lucchini, von Montagnola, in
Lugano, der zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist, abgetretten. Das Stammkapital bleibt unverändert eingeteitli in Stammeinlagen von Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Neues
Domizil: c/o Dr. Gg. Vieli, Vazerolgasse 2, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

23. April 1986
Wohlit AG, bisher in Turgi, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 905). Statutenånderung: 16. 4. 1986. Sitz nun: Obereh ren dingen, Gehrenhagweg 9.

23. April 1986

Clanni Fontana, in T ä g e r i g , Autoreparaturen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24: 10. 1979, S. 3366). Über den Inhaber wurde am 13: 2. 1986 der Konkurs eröffnet.

Nolkans devines.

23. April 1986

Wirz Porzellan, in Hunzenschwil, Bahnhofmatten 2, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Herbert Wirz, von Dürrenäsch, in Waltenschwil, Ferner führt Einzelunterschrift: Brigitte Meier, von Dürrenäsch, in Waltenschwil. Handel mit Porzellan und Malzubehör wie Farben, Pinsel usw., ferner Porzellanmalerei-Kurse.

23. April 1986 Labor Wörndli, in Turgi, kosmetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1577). Hans Wörndli, Firmainhaber, wohnt nun in Baden.

mainhaber, wonnt nun in Dauen.

23. April 1986
P. + R. Höchli-Gross, in R i e t h e i m, Gasthaus Krone, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4557). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rolf Höchli. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Paula Höchli. Firma nun: Paula Höchli. Einzelunterschrift führt: Rolf Höchli, bisher Gesellschafter. 23. April 1986

23. April 1986 Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3753). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Schwing. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Prof. Dr. Klaus Theilsiefje, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).

23. April 1986
Tui Air AG, in Würenlingen, Helikoptertransporte (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3229). Einzelunterschrift neu: Peter Ehrler, Verwaltungsratsmitglied.

23. April 1986 Fritz Gloor-Böni, in Hausen bei Brugg, Tankstelle (SHAB Nr. 297 vom 19, 12, 1977, S. 4033). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. April 1986
P. Hofmann AG, in Spreitenbach, Handelsgeschäfte usw.
(SHAB Nr. 130 vom 7.6. 1978, S. 1797). Theodor Maurer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Munchwilen TG.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. April 1986 G. Nuber. Fo

23. Apin. 1930 G. Nuber, Fotohaus, in Weinfelden (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2530). Gallus Nuber, Firmainhaber, und Brigitte Nuber-Gestettner, Prokuristin, wohnen nun in Amlikon. Jetzige Geschäftsadresse: Rathausstrasse 26, 8570 Weinfelden.

23. April 1986 Walter Zürcher, in Weinfelden, Metzgerei und Restaurant zum Falken (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1957, S. 3174). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. April 1986 Alfred Diethelm, Liegenschaften, in Weinfelden. Firmainhaber ist Alfred Diethelm, von Hefenhofen, in Weinfelden. Vermittlung von Liegenschaften. Burgstrasse 45, 8570 Weinfelden.

23. April 1986
Bachmann-Vertrieb, in Aadorf. Firmainhaber ist Markus Bachmann, von Feusisberg, in Aadorf. Handel mit Waren aller Art. Wittenwilerstrasse 1, 8355 Aadorf.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

23 aprile 1986 Credito Svizzero, succursale di Locarno (FUSC del 10.3. 1986, n.57, p. 930), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Elmo Bernardasci è cancellata.

23 aprile 1986 A, succursale di Muralto (FUSC del 10. 3. 1986, n. 57, p. 930), società anonima con sede principale a Zungo. Hans Rudolf Egli, già direttore generale aggiunto, è ora direttore generale con firma individuale come finora.

23 aprile 1986

23 aprile 1980 Mobili Pfister SA, succursale di Contone (FUSC del 29.8. 1985, n. 200, p. 3326), società anonima con sede principale a Suhr. È stata conferita firma collettiva a due a Dott. Christiane Friedmann, cittadina germanica in Stallikon.

mann, cittadina germanica in Gamaca.

23 aprile 1986

Noack & Co. S.A., in A s c o n a , l'acquisto, la produzione, la vendita, ecc. di qualsiasi prodotto, ecc. (FUSC del 15.12.1983, n. 293, p. 4285). Nuovo recapito: piazza G. Motta 1.

Ja aprile 1986
Idealuce di Scolari Luciano, in Tenero-Contra, apparecchi illuminanti, ecc. (FUSC del 9. 8. 1985, n. 183, p. 3065). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

23 aprile 1986

Posca SA, in Los on e, l'esercizio di un'impresa generale, ecc. (FUSC del 31. 1. 1986, n. 25, p. 383). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Campagna in data 21 aprile 1986.

21 aprile 1986.

23 aprile 1986

Schmidt & Sohn Aktiengesellschaft (Schmidt & Figlio Società Anonima), in Magadino, il commercio di legname, ecc. (FUSC del 24. 6. 1981, n. 142, p. 2028). Con decisione assembleare del 9 aprile 1986, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Schmidt & Figlio Società Anonima in liquidazione da: Alfredo Camani, da Losone in Arbedo-Castione, nominato liquidatore con firma individuale, la sua firma quale amministratore unico è cancellata.

nistratore unico è cancellata.

23 aprile 1986

Maxi Service S.A., s u c c u r s a l e di L o c a r n o , la ricerca, la messa a disposizione, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1986, n. 58, p. 946), società anomima con sede principale a Roveredo GR. Nuovo scopo: la ricerca (mediazione), la messa a disposizione rispettivamente la coordinazione d'impiego a tempo parziale (interimario) e duraturo (fisso) di personale concernente tutte le professioni di ogni ramo economico-commerciale (edilizia, industria, amministrazione, commercio, banche, assicurazioni, ecc.) come tutte le attività di collocamento (interimario e fisso) rientranti in questo senso. La pulizia, il trasloco e la manutenzione come pure la gestione di immobili, nonché la vendita e la compera. L'elaborazione e la concretizzazione di modelli e disegni di pubblicità rispettivamente la diffusione e il commercio.

Ufficio di Lugano

Elfa System S.A., in B e d a n o (FUSC del 15. 4. 1986, n. 85, p. 1407). Osvaldo Doniselli, direttore, ha firma individuale (e non collettiva a

Elfa System S.A., in B e d a n o (FUSC del 15. 4. 1986, n. 85, p. 1407). Osvaldo Domiselli, direttore, ha firma individuale (e non collettiva a due).

23 aprile 1986

A & C Immobilien und Planungs AG, in T e s s e r e t e, costruzione di edifici, ecc. (FUSC dell' 8. 2. 1984, n. 32, p. 462)

Calarina Holding S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429)

CMTM Coordination S.A. in liquidazione, in L a m o n e, immobili, ecc. (FUSC del 19. 3. 1981, n. 64, p. 1862)

Compagest Compagnia Gestioni Fiduciarie S.A. in liquidazione, a P a r a d i s o (FUSC del 10. 6. 1975, n. 132, p. 1590)

Califin Holding S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 12. 1976, n. 286, p. 3493)

Edizioni Libro d'Oro S.A., in L u g a n o, pubblicazioni in genere, ecc. (FUSC del 19. 4. 1979, n. 90, p. 1222)

Figurama Lugano S.A., in L'u g a n o, istituto di bellezza, ecc. (FUSC del 9. 6. 1966, n. 132, p. 1873)

Finceramica S.A. in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 1. 1977, n. 9, p. 109)

Fisramo S.A., in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 9. 4. 1965, n. 83, p. 1123)

Kihag Kino-Import und Handels AG in liquidazione, in L u g a n o, articoli cinematografici, ecc. (FUSC del 3. 1. 1984, n. 1, p. 7)

Masvim S.A., in C r o g li o, commercio di impermeabili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1979, n. 90, p. 1222)

Midway S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 1. 1977, n. 232, p. 3184)

Olipartex Holding in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 1. 1977, n. 232, p. 3184)

Olipartex Holding in liquidazione, in L u g a n o, progettazione, ecc. (FUSC del 19. 1. 1977, n. 232, p. 3184)

Olipartex Holding in liquidazione, in L u g a n o, progettazioni, ecc. (FUSC del 19. 1. 1978, n. 190, p. 1920)

Pulbefina S.A., in M on t a g no la, commercio di itessuti, ecc. (FUSC del 18. 1. 1985, n. 191, p. 3190)

Pulbefina S.A., in M on t a g no la, commercio di tessuti, ecc. (FUSC del 18. 1. 1978, n. 190, p. 190)

Pulbefina S.A., in M on t a g no la, c

Le società sono sciolte di fatto e interamente liquidate. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 60 cpv. 2 ORC.

23 aprile 1986
Assifida S.A., in L u g a n o, attività nel ramo assicurativo, ecc. (FUSC del 26. 11. 1984, n. 277, p. 4202). Orlando detto Nando Soldini, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Franco Ballabio, da Russo in Pregassona. Procura individuale è stata conferita a: Filippo Labianca, di nazionalità italiana in Ponte Capriasca, e Mariangelo Bossone, di nazionalità italiana in Pregassona.

Mattaiger Dossonie, un mateman and a region of 23 aprile 1986
Ascensori Schindler SA, succursale di Paradiso, via Carzo
12 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima
«Schindler Aufzige AG (Ascenseurs Schindler SA) (Ascensori
Schindler SA) (Schindler Lifts Limited)» con sede a Ebikon LU,
avente per scopo: la fabbicazione, il commercio, il montaggio e la
manutenzione di ascensori, motori ed apparecchiature come pure l'at-

tività imprenditoriale a essi collegata; iscritta al registro di commercio di Lucerna il 7. 3. 1906 (FUSC del 21. 11. 1985, n. 272, p. 4375) ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 6. 9. 1985, la creazione di una succursale a Paradiso. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a duc di: Simon Uhlmann, da Trub in Meggen; Max Vock, da Niederwil AG in Meggen; Jean-Claude Theurillat, da La Chaux-de-Fonds in Lucerna, e Eugen P. Greising, da Zurigo in Eich, direttori, Kurt Mahrer, da Mohlin in Meggen, e Heinz Sutter, da Lenzburg in Eich, direttori aggiunti; Dott, Peter Haffner, da Bolligen in Meggen, vice-direttore; e dalla procura collettiva a due di: Hans Barmet, da Inwil in Ebikon; Josef Blum, da Roggliswil in Lucerna; Max Jutzeler, da Zurigo e Darstetten in Ebikon; Hugo Späti, da Bellach e Lucerna in Lucerna; Klaus Lübben, di nazionalità germanica in Root; Heinz Kronenberg, da Dagmersellen in Ebikon; Eugen Lustenberger, da Luthern in Ebikon; Alois Schmidli, da e in Root; Josef Schnüriger, da Svitto in Ebikon; Roll Friedrich, da Grossaffoltern in Ebikon; Calonal Köhli, da Kallnach in Lucerna; Walter Graf, da Emmen in Rotkreuz (comune di Risch); Willy Peter, da Gempen in Locarno, e Hans Baumeler, da Lucerna in Locarno.

Locarno, e Hans Baumeier, da Lucerna in Localida.

23 aprile 1986
Demar S.A., in Lugano, via delle Scuole 12, c/o Eldamco S.A.
(nuovo iscrizione). Data dello statuto: 22. 4. 1986. Scopo: l'importazione, esportazione e commercio di articoli per la casa, oggetti in peltro, rame, ottone, coppe e medaglie sportive e commemorative. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Dario Bernasconi, da Castel S. Pietro in Capolago.

33 aprile 1986
Immobiliare Muraccio S.A., in Lugano, progetti per case, ecc. (FUSC del 15.4.1986, n. 85, p. 1407). Eros Butti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e a sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è Gianluca Butti, da Lugano in Poputa Trese.

23 aprile 1980
Fidanova S.A., in Lugano, gestione fiduciaria di partecipazioni, ecc. (FUSC del 22.5.1985, n.116, p.1978). In scioglimento: 22.4.1986. Nuova ragione sociale: Fidanova S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Dario Bernasconi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via delle Scuole 12, c/o Eldamoo S.A.

23 aprile 1986 Intermarine Shipping S.A. in liquidazione, in L u g a n o , operazioni navali, ecc. (FUSC del 9, 10. 1984, n. 236, p. 3585). Secondo gli inter-essati la liquidazione è terminata, ma le cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e fede-

23 aprile 1986 Corti Antonio, in Caslano, lattoniere edile, ecc. (FUSC del 20.4. 1978, n. 91, p. 1227). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Antonio Corti S.A.», in Caslano.

23 aprile 1986

23 aprile 1980 Antonio Corti S.A., in C a s l a n o (nuova iscrizione). Data dello sta-tuto: 21. 4. 1986. Scopo: l'esecuzione di lavori da lattoniere, tetti piani e impermeabilizzazione di ogni genere. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Corti Antonio», in Caslano, come al bilancio al 31. 12. 1985 che presenta un attivo di fr. 249 541.56 (banche, debitori, ecc.) e un passivo di fr. 212 616.10 (creditori, sospesi passivi, ecc.) con un attivo netto di fr. 36 925.46 accettato dalla società per tale importo, interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Ammistrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Antonio Corti, da Agno in Caslano.

23 aprile 1986 Die Richard Lindner-Sammlung GmbH in liquidazione, in L u g a n o, mobili, ecc, società a garanzia limitata (FUSC del 17. 12. 1985, n. 294, p. 4723) Finanziarta Iamile S.A. in liquidazione, in L u g a n o, investimenti,

p. 4723)
Finanziaria Iamile S.A. in liquidazione, in Lugano, investimenti, ecc. (FUSC del 17. 12. 1985, n. 294, p. 4723)
Glinia S.A. in liquidazione, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 6. 11. 1985, n. 259, p. 4177)
Parniton S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 11. 1985, n. 271, p. 4364)
Threadneedle Trust Services S.A. in liquidazione, in Lugano, mobili, ecc. (FUSC del 26. 11. 1985, n. 276, p. 4442)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali canto-nali e federali dato il loro consenso.

23 aprile 1986
Ferriplast S.A., in M a n n o , commercio di ossidi di ferro, ecc. (FUSC del 4. 4, 1986, n. 76, p. 1259). La società ha deciso di azzerare, giusta l'art. 735 CO, il capitale sociale di fr. 50 000 mediante annullamento delle 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna e di riaumentarlo a fr. 250 000 mediante l'emissione di 2500 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il 22. 4, 1986, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 2500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

23 aprile 1986
Ceda Computer S.A., in Breganzona, elaborati di dati, ecc.
(FUSC del 18.2. 1986, n. 40, p. 626). Aumento di capitale da
fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al
portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 21.4. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200
azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

23 aprile 1986 Eredi Lurati Dante S.A., in C h i a s s o , il commercio di attrezzature per uffici, ecc. (FUSC del 22, 7, 1982, n, 167, p, 2382): Nuovo reca-pito: corso San Gottardo 110, 6830 Chiasso.

23 aprile 1986
Uniseeds Holding, in C h i a s s o (FUSC del 2.2. 1978, n. 27, p. 333).
Dott. Paolo Rossi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giampiero Zoppi, da Broglio in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Reviconsult S.A., via Livio 7, 6830 Chiasso.

Chiasso.

23 aprile 1986

Meat-Team Incorporated, in C h i a s s o. Nuova società anonima con statuti in data 21. 4. 1986. Scopo: l'organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni, di slogganamenti, di importazione e esportazioni di merci diverse, in particolare di carni e alimenti in genere. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Anministrazione: 1 a 5 membri. Arrigo Astolfi, cittadino italiano in Figino Serenza (I), presidente, con firma individuale; Rainer Sondermann, da e in Chiasso, e Franco Porro, da Pedrinate in Chiasso: membri, con firma collettiva a due. Recapito: corso San Gottardo 52, 6830 Chiasso.

23 aprile 1986 Unicomp S.A., in C h i a s s o , rappresentanze, fabbricazione e commercio di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 15. 12. 1982, n. 292, p. 4004). Carlo De Berti, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

23 aprile 1986

23 aprile 1986
Sofyess S.A., in C h i a s s o , la rappresentanza e l'amministrazione fiduciaria, ecc. (FUSC del 6. l. 1984, n. 4, p. 50). Modifica statuti;
21. 4. 1986. Nuova gagione sociale: Sofyess Contactlens Studio S.A. Nuova sede: M e n d r i s i o. Nuovo scopo: la vendita di lenti a contatto, materiale ottico e fotografico, la rappresentanza e l'amministrazione fiduciaria, servizi amministrativi in conti fiduciari, transazioni commerciali e finanziarie e di azioni giuridiche, la partecipazione ad altre imprese nonché l'acquisto e la vendita di beni immobili. La società non intende possedere immobili in Svizzera. Dott. Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio. Recapito: piazza Stazione, 6850 Mendrisio.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aubonne

23 avril 1986

23 avin 1900 Allamand S.A., à Ballens (FOSC du 18. 10. 1984, no 244, p. 3702). Claude Plumez a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau d'Avenches

22 avril 1986

22 avril 1986
Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Avenches, à Avenches (FOSC du 6.4.1983, p. 1109). La signature de Gérard Mareine est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de Renato Galleti, d'Essertes, à Lausanne; Italo Marroni, de et à Pully; Jean-Daniel Roux, de Rossens, à La Tour-de-Peilz; nommés

Bureau de Cully (district de Lavaux)

23 avril 1986

Cantonale Vaudoise Succursale de Lutry, à L u t r y (FOSC du Banque Cantonaie vaudoise Succursale de Cully, à C u 11 y (FOSC du Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Cully, à C u 11 y (FOSC du

26. 6. 1985, p. 2462)

Corporation de droit public avec siège à Lausanne. La signature du directeur adjoint Gérard Mareine est radiée. Les succursales sont en outre engagées par la signature collective à deux des sous-directeurs Renato Galleti, d'Essertes, à Lausanne; Italo Marroni, de et à Pully, et Jean-Daniel Roux, de Rossens VD, à La Tour-de-Peilz.

## Bureau de Lausanne

Bureau de Lausanne

23 avril 1986

Morex S.A., à Lausanne, rue d'Etraz 12. Nouvelle société anonyme Statuts: 18 avril 1986. But: négoce de produits alimentaires, produits industriels et biens d'équipement, courtage, transport et prestations de services en rapport avec ces produits et biens d'équipement, opérations commerciales, financières, mobilières ou immobiliseres. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Slobodan Vrzic, de Yougoslavie, à Lausanne, président; René-Jean Hediger, de et à Chexbres, et Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bussy-Chardonney; tous avec signature collective à deux. lective à deux.

23 avril 1986
OM, Olivier Maillard, à L a u s a n n e, chemin de la Cigale 8. Titu-laire: Olivier Maillard, de Chesalles-sur-Oron, à Lausanne, Exploi-tation d'un bureau d'ingénieur-conseil en organisation industrielle.

23 avril 1980 Radio Matériel S.A., à Renens, commerce d'appareils de radio (FOSC du 30. 9. 1975, p. 2638). Procuration collective à deux est con-férée à Kurt Alfred Späti, de Soleure, à Renens.

ferce a Kuit Anton de 23 avril 1986

S.I. Les Lanternois, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 17.11.1983, p. 3962). Statuts modifiés le 18 avril 1986. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

Transforex S.A., à L a u s a n n e . gestion et conseils dans le domaine Transforex S.A., à L a u s a n n e, gestion et conseils dans le domaine financier (FOSC du 19. 11. 1985, p. 4346). Statuts modifiés le 17 avril 1986. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000. Signature individuelle est conférée aux directeurs Ernst Wynistorf, de Seeberg, à Crans-près-Céligny, et Ernst Lengweiler, de Roggwil TG, à Cugy VD.

23 avril 1986
Citco S.A., à L au s a n n e, conseils et gestion dans les domaines légaux (FOSC du 30. 1. 1986, p. 368). Statuts modifiés le 21 avril 1986. Nouvelle raison sociale: Citco (Suisse) S.A.

Nouveue raison sociale; Citco (suisse) S.A. 23 avril 1986
Accessocar S.A., à Laus anne, commerce et montage de pièces et accessoires pour véhicules automobiles (FOSC du 13.4.1984, p. 1310). Dissolution: 17 avril 1986. La liquidation est opérée sous la raison sociale Accessocar S.A. en liquidation. Serge Tschopp, actuelment à Lausanne, n'est plus administrateur; il est désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin de la Joliette 2, chez Fidinter S.A. Société Fiduciaire.

23 avril 1986

23 avril 1986

R. Gonella S. à r. l., à Lausanne, commerce de vins (FOSC du 5, 12, 1979, p. 3829). Dissolution: 11 avril 1986. La liquidation est opérée sous la raison sociale R. Gonella S. à r. l. en liquidation par la «Société de Contrôle Fiduciaire S.A.», à Lausanne, désignée en qualité de liquidatrice. Norbert Majeux n'est plus gérant et directeur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue de la Gare 50, chez Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

23 avril 1986 Tecim S.A., à L a u s a n n e, opérations immobilières, financières et commerciales (FOSC du 10. 2. 1983, p. 478). Nouvelle adresse: chemin de Malley 30.

min de Mailey 30.

23 avril 1986

Bureau Vaudois d'Adresses, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 21. 11. 1983, p. 4002). Marc-Henri Morattel, Marc-Antoine Muret, et Paul-René Martin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Roland Dutoit, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux.

23 avril 1986

BIL Banque internationale à Luxembourg (Suisse) S.A., à La u s a n n e , banque (FOSC du 26. 7. 1985, p. 2878), Procuration collective à deux est conférée à Claude Roessli, de Sion, à Lausanne, et Peter Saurer, de Sigriswil, à Epalinges.

23 avril 1986

23 avril 1986
Incom investissements, commodites et métaux S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3557). Pierre Lavanchy et Martial Vuillaume ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvelle administratice avec signature collective à deux: Danielle Thom, de Lutry, à Blonay, secrétaire et directrice.

Caisse Raiffeisen Epalinges, à Epalinges, société coopérative (FOSC du 4.11. 1983, p. 3805). Nouvelle adresse: route de la Croix-Blanche 33.

23 avril 1986 Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne (FOSC du 28.2. 1986, p. 774). Philippe Fidoux n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

23 avril 1986
Eglise évangélique de Pentecôte, à L a u s a n n e, association (FOSC du 16. 7. 1985, p. 2734). La signature de Georges Saffore, André Gilard et Raymond Jacobéus est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Michelle Boix-Segura, de France, à Forel (Lavaux), secrétaire-trésorière; Joël Jacobéus, de Belgique, à Morges, et Johannes Hierl, d'Allemagne, à Romanel-sur-Lausanne.

23 avril 1986 Fiduciaire Saugy S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 7. 4. 1982, p. 1094). Procuration collective à deux est conférée à André Favre, de Corcelles-sur-Chavornay, à Lausanne.

23 avril 1986

23 avril 1986 Carlo Pavone S.A. en liquidation, à L. a u s a n n e, commerce et location d'appareils radio et télévision (FOSC du 21.5. 1985, p. 1958). Nouvelle adresse de la société en liquidation: chemin du Calvaire 9, chez Fidugere Lausanne S.A. Pierre Durgniat n'est plus liquidateur; sa signature est radiée. Nouveau liquidateur avec signature individuelle: Jean-François Krieger, de Romont FR, à Lausanne.

Javril 1986
Inter-team société de services S.A., à L a u s a n n e, prise et transmission de messages (FOSC du 29.11. 1985, p. 4491). Statuts modifiés le 3 avril 1986. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000. Capitale fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 300 000.

Bureau de Morges

13 mars 1986 City Services, Mme M. Porchet, à Morges, exploitation d'un ou de plusieurs magasins de service ou d'articles divers (FOSC du 6. 1. 1986, p. 27). Nouvelle adresse au siège: Grand'Rue 26.

Bureau d'Oron

Rectification
Demierre & Deschenaux S.A., à Oron-la-Ville (FOSC du
4.2. 1986, p. 428). Le capital exact est de fr. 50 000, divisé en 50
actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées en espèces, à concurrence de fr. 20 000.

22 avril 1986

22 avril 1986
Ph. Berger, Ch. Millioud, G. Savoye, à Mézières. Philippe Berger, d'Oberlangenegg, à Mézières; Charly Millioud, de Penthéréaz, à Epalinges, et Gérard Savoye, de Rougemont, à Penthalaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le ler janvier 1986. Exploitation de pépinières, création, aménagement et entretien de jardins. Signature collective à deux des associés. 23 avril 1986

22 avin 1960 Volery Carmen, à Oron-le-Châtel, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC du 8. 1. 1986, p. 65). La titulaire Carmen Volery est épouse de Giuseppe Mastrogiacomo, d'Aumont, à Oron-le-Châtel. La raison est modifiée en Mastrogiacomo-Volery Carmen.

23 avril 1986 Marchesi et fil

23 avril 1980 Marchesi et fils, à Oron-la-Ville, Lorenzo e Ernesto Marchesi, tous deux d'Italie, à Oron-la-Ville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le ler décembre 1969. Entreprise de gypserie-peinture et autres travaux du bâtiment.

Rureau de Payerne

23 avril 1986 Fiduciaire P. Michel, à Payerne, fiduciaire (FOSC du 3.2. 1983, p. 391). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce. 23 avril 1986

23 avril 1986 Favre S.A., à Payerne, quincaillerie (FOSC du 23. 8. 1985, p. 3258). Marcel Rey, administrateur, est démissionnaire; sa signature est ràdice. Mario Calpini, de Sion, à Blonay, est nommé administra-teur, avec signature collective à deux.

23 avril 1986

23 avril 1986
Jules Rapin S.A., à P a y e r n e, commerce de matériaux de construction (FOSC du 6, 9, 1984, p. 3197). Marcel Rey, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. La signature de Robert Converset, administrateur et directeur, décédé, est radiée. Jean-Pierre Martinet, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Mario Calpini, de Sion, à Blonay, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Jean-Jacques Baatard, de Démoret, à St-Légier-La Chiésaz, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Albert Cotting, inscrit comme fondé de procuration, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. tivement à deux.

Bureau de Vevev

23 avril 1986 E. H. Preston Adams, à Montreux, en faillite (FOSC du 14, 12, 1983, p. 4275). Faillite clôturée le 23 mars 1984 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée d'office.

Jean-Luc Bourgois, à La Tour-de-Peilz, en faillite (FOSC du 14, 12, 1983, p. 4275). Faillite clôturée le 2 juillet 1984 par le président du Tribunal de Vevey. Raison radiée d'office.

23 avril 1986

Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., succursale à Vevey (FOSC du 16.9.1985, p. 3534)
Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., succursale à Montreux (FOSC du 18.9.1985, p. 3565)

société anonyme avec siège à Lausanne. André Hug, actuellement à Buchillon, engage désormais les succursales en tant que sous-directeur signant collectivement à deux avec un administrateur; sa procuration est radiée.

23 avril 1986

2.3 avril 1980 Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 21.6.1985, p. 2397) Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 21.6.1985, p. 2397) Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Clarens, à Montreux (FOSC du 21.6.1985, p. 2397)

croporation de droit public avec siège à Lausanne. La signature du directeur adjoint Gérard Mareine est radiée. Les succursales sont en outre engagées par la signature collective à deux des sous-directeurs Renato Gallett, d'Essertes, à Lausanne, Italo Maroni, deet à Pully, et Jean-Daniel Roux, de Rossens VD, à La Tour-de-Peilz.

23 avril 1986

23 avril 1986
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, à Ca Tour-de-Peilz, à La 50 ur - de - Peilz (FOSC du 21. 6. 1985, p. 2397), corporation de droit public avec siège à Lausanne. La signature du directeur adjoint Gérard Mareine est radide. Renato Galletti, d'Essertes, à Lausanne; Italo Marroni, deet à Pully, et Jean-Daniel Roux, de Rossens VD, à La Tour-de-Peilz, sont sous-directeurs signant collectivement à deux. Vincent Perirer, de Ste-Croix, à La Tour-de-Peilz, est directeur de la succursale signant collectivement à deux pour cette dernière uniquement. ment.

23 avril 1986 Crédit Suisse, succursale à Vevey (FOSC du 6.11.1985, p. 4178) Crédit Suisse, succursale à Montreux (FOSC du 6.11.1985,

p. 4178)

société anonyme avec siège à Zurich. Les succursales sont en outre engagées par la signature collective à deux de Jean-Claude Stadelmann, d'Escholzmatt, à Corsier-sur-Vevey.

23 avril 1986 Le Capitan S.A., à V e v e y (FOSC du 23.11.1984, p. 4178), antiquités. Le capital social de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est maintenant entièrement libéré.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

14. April 1986

14. Apin 1300 Hotel Sonnenberg, Josef u. Helene Zimmermann, in Zeneggen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1986. Gesellschafter: Josef Zimmermann und Helene Zimmermann-Bumann, beide von und in Zeneggen. Betrieb eines Hotels.

23. April 1986

23. April 1986
Stableinbau und Maschinen AG, in Visp (SHAB Nr. 171 vom 25.7:1984, S. 2674). Statutenänderung: 15. 3. 1986. Neuer Sitz: Stalden VS. Kurt Koestler, Sekretär/Geschäftsführer, und Georgette Andenmatten-Odin, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Karl Bayard, von Eischoll, in Brig-Glis, Vizepräsident, und Peter Wenger, von und in Baltschieder, Sekretär; sie führen Einzelunterschrift; Felix Andenmatten, Präsident, führt nun Einzelunterschrift. unterschrift.

23. April 1986
Truffer & Truffer, Möbel-Innenausbau, in R a n d a , Wildi, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.5. 1985. Geselschafter: Thomas Truffer, und Xaver Truffer, beide von und in Randa;
sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Design; Herstellung und
Vertrieb von Möbeln und Einrichtungsgegenständen; Innenausbau.

vertner von Mobeln und Einrichtungsgegenstanden; Innenausbau. 23. April 1986
Raiffelsenkasse Salgesch, in Salgesch, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2398). Leo Montani, Präsident, und Albert Zumofen, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Marinus Mathier, von und in Salgesch, ist neu Präsident. Hubert Constantin, von und in Salgesch, ist neu Vizepräsident, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1986 Erwin Hornetz, Schlosserei, Heizungs- & sanitäre Installationen, in Eyholz, Geneinde Visp (SHAB Nr. 149 vom 28.6. 1972, S. 1705). Neue Firma: Erwin Hornetz, Heizungs- und sanitäre Installationen. Neuer Sizz: Baltschieder, Schmittenstrasse. Neue Geschäfts-natur: Heizungs- und sanitäre Installationen. Neuer Wohnort des Inhabers: Baltschieder.

23. April 1986 . 23. April 1980
Bäckereigenossenschaft Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis
(SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1985, S. 1542). Walter Ambord, Mitglied
ohne Unterschrift, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.
Neu wurde in den VR gewählt: Renato Ferrarini, italienischer Staatsangehöriger, in Brig-Glis, Geschäftsführer. Hermann Zurbriggen, bisher Präsident/Geschäftsführer, ist nun Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift

Bureau de St-Maurice

10 avril 1986

10 avril 1986

Aux Légumes Frais Gapam Saillon SA, à S a i 11 o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1, 4. 1986 et du 18. 4. 1986. But: exploitation d'immeubles agricoles; achat et vente de produits maraîchers et de tous produits y relatifs ainsi que toute activité mobilière et immobilière convergente. Selon convention du 1, 4. 1986 et bilan arrêté au 1, 1. 1986, sont apportés à la société l'actif et le passif d'une entreprise individuelle. L'actif étant de fr. 787 982.75 et le passif à l'égard des tiers de fr. 687 982.75, l'actif net est de fr. 100 000. L'apport accepté pour ce prix ést imputé sur le capital. Capital, entièrement libéré: fr. 100 000; divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul-André May et Max May, les deux de Bagnes, à Saillon, avec signature collective à deux. Bureau: dans les locaux de la société, 1913 Saillon.

Concettive a deuts. Data at. dans ses focaux de la societe, 1913 Sanion.

23 avril 1986

Pro Athletica SA, à M a r t i g n y, commerce de produits liés au sport, etc. (FOSC du 28. 11. 1983, p. 4086). Dissolution par acte du 18. 4. 1986. Nouvelle raison Pro Athletica SA en liquidation. Radiation de l'administrateur Marcel Duriaux et de sa signature. Liquidateur avec signature individuelle: Michel Gilliéron, de Servion, à Martigny.

23 avril 1986

23 avin 1960 Electricité d'Emosson SA, à Martigny (FOSC du 22. 3. 1985, p. 1111). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14. 3. 1986, la société a modifié des dispositions statutaires inédites.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

23 avril 1986

23 avril 1980 Dometor S.A., à Peseux, construction, transformation d'immeubles (FOSC du 27.9. 1985, no 225, p. 3667). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18.4. 1986, no 88, p. 1468).

Roland Progin, à Peseux, Rue du Château 3. Chef de la maison: Roland Progin, de Misery, à Peseux. Conseils en formation et gestion du personnel.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 avril 1986

Cantre régional d'incinération des ordures S.A. (Cridor), à L a C ha u x - d e - F on d s (FOSC du 29, 3, 1983, no 74, p. 1048). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1984, la société a modifié son but et son objet qui sont dorénavant les suivants: la société à pour objet la construction et l'exploitation d'une usine régionale d'incinération des ordures ménagères en provenance des districts de La Chaux-de-Fonds, du Locle, de Courtelary, des Franches-Montagnes et d'autres communes desservies sur une base conventionelle. La société a pour but l'élimination par des techniques appropriées des ordures. Elle peut entreprendre d'autres activités en rapport avec son but, notamment la vente d'energie. Statuts modifiés le 10. 12. 1984, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs suivants ont démissionné et leurs pouvoirs sont éteints, savoir: Jean-Claude Jaggi, président; Frédérie Blaser, secrétaire; René Felber; Frédérie Stauffer; Charles-Henri Montandon, et Henri Boillat. Le conseil d'administration est composé et: Georges Jeanbourquin, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, président; André Luginbühl, vice-président (inscrit); Rolf Graber, de Sigriswil, au Locle, secrétaire; Richel Ketterer, de Peuchapatte, au Normont; Alain Bringolf (inscrit); Charly Débieux, de Massonnens, au Locle; Edmond Grossenbacher (inscrit); Alain Perret, du Locle, à La Chaux-du-Milieu; Robbert Moser (inscrit); et Bernard Grûnig, de Burgistein, à Saint-Imier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## Bureau de Neuchâtel

23 avril 1986

23 avril 1986
Lau et Chau, à N e u c h â t e l , exploitation du café-restaurant chinois à l'enseigne «China Town», société en nom collectif (FOSC du 13, 11. 1985, no 265, p. 4274). L'associé Huynh Chau s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La société est radiée. L'associé Wai Keing Lau, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison de commerce W. Lau, rue des Chavannes 5.

23 avril 1986

23 avril 1986
Héli Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, exploitation d'hélicoptères
(FOSC du 14. 4. 1983, no 85, p. 1215). Brupo Bagnoud, de et à Chermignon, commune de Crans-sur-Sierre, est président, avec signature
individuelle; Françoise Decoppet, jusqu'ici administratrice unique,
devient secrétaire, désormais avec signature collective à deux. Helmut
Decoppet, directeur, a désofmais la signature collective à deux.

Decopper, directeur, à desormais la signature conlective à deux.

23 avril 1986, à Neuchâtel, recherche, développement et fabrication dans le domaine des composants microtechniques, etc. (FOSC du 22. 10. 1985, no 246, p. 3971). Le capital de fr. 300 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés en conséquence, le 15 avril 1986. George Berthoud, administrateur inscrit, devient vice-président, toujours avec signature collective à deux.

23 avril 1986

23 avril 1986
Société Coopérative de Laiterie de Lordel et Environs, à Lordel, commune d'E ng e s (FOSC du 29.12.1982, no 303, p. 4176). Freddy Geiser, caissier, a démissionné; sa signature est radiée. Francis Schleppi, secrétaire, est aussi caissier, toujours avec signature collective à deux avec le président.

## Genève - Genf - Ginevra

Rectification

Société Anonyme pour la Vente des Automobiles Ferrari, à M e y r i n (FOSC du 24. 4. 1986, p. 1557). Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions (et non 100) de fr. 1000 nominatives.

22 avril 1986

22 avril 1980 Pharmacie du Rondeau, M. Bouchardy, à Carouge (FOSC du 18.5. 1961, p. 1422). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 avril 1986
Agence Immobilière Edouard Brun & Cie, à G e n è v e, société en nom collectif (FOSC du 25. 7. 1983, p. 2587). Procuration collective à deux e été conférée à Claude Benoit-Gonnin, de France, à Divonne-les-Bains, Ain (F), et Claude Boschung, de Bellegarde, à Collonge-Bellerive.

22 avril 1986

22 avin 1980. Alimentation Bussard et Calame-Rosset, au Grand-Saconnex, société en nom collectif (FOSC du 13, 2, 1986, p. 562). Nouveau siège: Versoix. Grand-Montfleury 54.

22 avril 1986 Emile-Willy C

Emile-Willy Castella, à G e n è v e , épicerie, etc. (FOSC du 1. 5. 1972, p. 1108). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 avril 1986

Heldi Kolendo, à Chêne-Bougeries (FOSC du 18.9. 1985, p. 3565). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, Vésenaz, rue du Vieux-Vésenaz S2A. Objet actuel: commerce de vêtements prêta-porter et d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Babsy». 22 avril 1986

22 avril 1980 Agence matrimoniale Mme H. Kolendo, à Collonge-Belle-rive. Vésenaz, rue du Vieux-Vésenaz 52A. Chef de la maison: Heidi Kolendo, d'Egolzwil, à Chêne-Bougeries. Agence matrimoniale.

22 avril 1986 Installation Service, A. Mivelaz & E. Sorgon, à C h a n c y , installa-tions sanitaires, etc., société en nom collectif (FOSC du 30.11, 1984, p. 4266). Nouveau siège: C a r o u g e. Ruede la Tannerie 12. L'associé Albert Mivelaz est maintenant domicilié à Genève.

22 avril 1986 Otto Muff, à C 22 avril 1900 Otto Muff, à Genève, bar (FOSC du 17. 3. 1986, p. 1028). La pro-cédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

22 avril 1986. A. Paredes, à S a t i g n y, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 8. 2. 1985, p. 504). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 avri 1986 Pillonel, à Bernex, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 14. 11. 1983, p. 3918). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Col-longe-Bellerive, Vésenaz, route de Thonon 77A.

22 avril 1986

Décostyle, Huguette Schweickhardt, à Vernier (FOSC du 9, 4. 1986, p. 1327). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

22 avril 1986

Zawin 1960. Camcotton SA, à G e n è v e , commerce en gros de coton (FOSC du 13. 8. 1984, p. 2903). Par suite du transfert de son siège à Z o u g la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 17. 4. 1986, p. 1444). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève. 22 avril 1986

22 avril 1980 Guillon et Pictet SA, à Genève, exploitation d'une ébénisterie (FOSC du 12.11. 1985, p. 4254). Nouveau siège: Thônex, chemin du Foron 14. Statuts modifiés le 16.4. 1986.

du Foron 14, Statuts modifies le 16, 4, 1986.

22 avril 1986

Guyerzeller Bank SA, succursale de Genève, à G e n è v e (FOSC du 6, 1, 1986, p. 28), entreprise ayant son siège à Zurich. Heinrich Bod-mer, Willy Kuhn, Werner Hunziker, Raymond Wicki, Jürgen Hanstein, Martin Jetzer, jusqu'ici sous-directeurs, et Rolf Santschi, nommès directeurs adjoints de la société, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Herbert Mattle, de Lucerne, à Obfelden, sous-directeur de la société.

22 avril 1986

22 avril 1986 Immobilière Sana SA, à G e n è v e (FOSC du 13. 12. 1985, p. 4681). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Immobilière Sana SA, en liquidation. Liquidatrice: Fiduciaire Aufibel SA, à Genève. Claude Bélaz n'est plus àdministrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 avril 1986

22 avril 1986
Serrosa SA, à Genève, participations (FOSC du 14.9. 1977, p. 2993). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Serrosa SA, en liquidation. Liquidateur: Roger Delesmontey, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Frontenex 100, chez Sifop SA.

22 avril 1986
Shearson Lehman Brothers Inc, Wilmington, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 24. 1. 1986, p. 289). Michael B. Panitch, Robert E. Riley, Mark J. Millard, Edward G. Jordan, Thomas L. Kempner, Richard H. Davimos et Peter C. Trent ne sont plus membres du conseil d'administration. Les administrateurs Peter A. Cohén, président, et Herbert S. Freiman, nommé vice-président, signent désormais individellement. Leffrey B. Lane et John S. Levy, tous deux des USA, à New York, NY USA, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; permier exerce en outre les fonctions de vice-président. Signature individuelle, a été conférée à Isabel A. Dempsey, des USA, à Larchmont, NY USA, secrétaire du conseil d'administration. tion.

24 avru 1986 Arba-Soleil SA, à G e n è v e, construction d'immeubles (FOSC du 4, 3, 1986, p, 845). Statuts modifiés le 15, 4, 1986 sur un point non soumis à publication.

22 avril 1986
Manotel SA, à G e n è v e (FOSC du 16. 8. 1984, p. 2946), Nouveau but: assurer la direction et la coordination des activités du groupe Manotel dans les domaines de l'hôtellerie, de la restauration ainsi qu'en matière immobilière. Statuts modifiés le 11. 4. 1986. Claude Greder et Georges Desballets (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Simon Grandjean, jusqu'ici vice-président, nommé président; Richard Marini, de Genève, à Cologny, et Pierre Currat, de Genève, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux.

22 avril 1986

Platif & Cie SA, à G e n è v e , entreprise de construction (FOSC du 9. 12. 1985, p. 4613). Nouveau siège: P l a n - l e s - O u a t e s , route de Saconnex-d'Arve 285. Statuts modifiés le 8. 4. 1986.

22 avril 1986 Borak Flómo

22 avril 1980
Borak Eléments de Construction SA, à Cologny (FOSC du 25.1.1983, p. 280). Emin Chirine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mehmer Emin Karagulle, de Turquie, à Istanbul, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 avril 1986

22 avril 1986
Borak Overseas Contractors SA, à Cologny, soumission pour l'exécution, la supervision et la participation à tous travaux de construction du bătiment, etc. (FOSC du 18. 10. 1985, p. 3931). Les pouvoirs d'Emin Sirin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Mehmet Emin Karagulle, de Turquie, à Istanbul, directeur. 22 avril 1986

Cap Gemini (Suisse) SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 5. 6. 1984, p. 2031). Nouvelle adresse: chemin de Beau-Soleil 2.

22 avril 1986 Charmilles Technologies SA, à Genève (FOSC du 26.3.1986, p. 1173). Les pouvoirs de Peter Hirt sont radiés.

22 avril 1986

22 avril 1986 Cftylink SA, à Genève, exploitation de messageries urbaines (FOSC du 17.2. 1986, p. 611). Administration: James R. Berger, des USA, à New York, président; Hansrudolf Stalder, de Hasle bei Burg-dorf, à Chène-Bougeries, vice-président, et Hans Peter Brechtbühl, nommé délégué; lesquels signent individuellement.

22 avril 1986 Elf Tading SA, à Genève, courtage et financement sur toutes matières premières, etc. (FOSC du 26, 11, 1985, p. 4443). L'adminis-trateur Pierre Pochon est maintenant domicilié à Ollon.

22 avril 1986

Ferronnerie Genevoise SA, à Vernier (FOSC du 17.10.1983, p. 3575). Kurt Hurlimann, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.

22 avril 1986

22 avril 1986 Kerton SA, à G e n è v e , toutes affaires financières, etc. (FOSC du 19. 4. 1985, p. 1496). La procuration de Georges Zuger est radiée. Pro-curation collective à deux a été conférée à Josef Affentranger, de Grossdietwil, au Grand-Saconnex.

22 avril 1986

Régie Foncière SA, à G e n è v e (FOSC du 15. 12. 1983, p. 4287). La procuration de Pierre-Daniel Cendre est radiée.

avril 1986

22 avril 1986
MSE Distribution SA, à G e n è v e , distribution et commercialisation de tous programmes ou logiciels informations, etc. (FOSC du 16. 12. 1985; p. 4707). Administration: Per Anders Lambert, de Suède, à Sodertalje (S), président; Jérôme Joliat, nommé vice-président; Per Helge Jorgensen, de Norvège, à Drammen (N), secrétaire; Marcel Schmid, de Uetikon am See, à Fribourg, et Olivier Fleury, de Saint-Brais, à Ponthaux; lesquels signent collectivement à deux.

22 avril 1986
Rochat Papiers SA, à G e n è ve (FOSC du 3: 3. 1986, p. 817). Jean Rochat et Walter Schmid ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration: Maurice Rochat, de L'Abbaye, à Pully, président; Josef Meyer, jusqu'îci délégué, nommé vice-président; Othmar Ehrler, jusqu'îci vice-président; Hans Kellerhals, de Nicderbipp, à Bremgarten; lesquels signent collectivement à deux, et Gilbert Klein, lequel n'exerce pas la signature sociale. 22 avril 1986

22 avril 1900 ESM Ecole de Management, à V e r n i e r , société anonyme (FOSC du 28. 4. 1986, p. 1608). Signature individuelle a été conférée à Denise Novovitch, de France, à Genève, directrice.

22 avril 1986

PA Pătisserie Artisanale SA, à Genève (FOSC du 18.4, 1985, p. 1476). Michel Berrino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Bussaume, de France, à Paris (F), président; Michel Amaudruz, de Lutry, à Genève, vice-président, et Jean-Paul Zog, de Walenstadt, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 22, chez Michel Amaudruz.

23 avril 1986
Les Presses de l'Arquebuse SA, à G e n è v e , imprimerie (FOSC du 12. 11. 1980, p. 3716). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500 au porteur. Montant libéré par compensation de fr. 32 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 100 nominatives, privilégiées quant au droit de vote de 180 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 8. 4. 1986.

23 avril 1986

23 avril 1986 Arbojardin SA, à G e n è v e , rue Benjamin Franklin 7, c/o Hélène Walter, Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 2. 1986. But: sylviculture et arboriculture et commerce de plantes et d'entretien de végétaux. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Isabelle Antille, de Sierre, à Jussy, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Wladimir Koubol, de France, à Ville-la-Grand (Fr), directeur.

23 avril 1986
Capintel SA, à Genève, rue de Soleure 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1986. But: analyse des systèmes bancaires et financiers internationaux, diffusion d'informations y relatives par voie de publication ou par transmission informatique de données, de la formation professionnelle ou de la gestion-conseil. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un où de plusieurs membres: Gilbert Baechtold, de Jouxtens-Mésery, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle.

unique avec signature individuelle.

23 avril 1986
Frelliac SA, à Corsier, chemin du Port 21, chez Claude Marullaz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 4. 1986. But: achat, vente, location, gérance et exploitation d'établissements publics, cafés, restaurants, bars et hôtels. Capital: fr. 160 000, entièrement libéré, divisé en 160 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: certains actifs du restaurant «Saxod», à Corsier, exploité par Christian Saxod pour le prix maximum de fr. 1000 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Marullaz, de Lancy, à Corsier, président; Jean-Jacques Marullaz, de Lancy, à Corsier, président; Jean-Jacques Marullaz, de Lancy, à Corsier, secrétaire, et Louise Marullaz, de Lancy, à Genève; lesquels signent individuellement.

23 avril 1986

lesquels signent individuellement.

23 avril 1986

Krill C.G. SA, à G e n è v e , rue de l'Est 6, chez Fiducias SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1986. But importation et exportation de marchandises et matières premières et de produits notamment de denrées alimentaires, produits de consomnation courante, légumes, fleurs et articles de décoration, conditionnement desdites marchandises; prestations de services, conseils ou prises de participations s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Falquet, de Collonge-Bellerive, à Genève, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur et de Claudine Neury, de France, à Douvaine (F), directrice.

vaine (F), directrice.

23 avril 1986

Nichols Institute Diagnostics Trading SA, à Carouge, avenue Industrielle 14, chez Research and Business Development – RDB SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 4. 1986. But: commerce de produits médicaux et de tests cliniques et médicaux, notamment ceux fabriqués par le groupe Nichols Institute, ainsi que fourniture de services de liaison et d'assistance technique en faveur de distributeurs, d'agents et de clients du groupe Nichols Institute. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Schaer, d'Egnach, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

23 avril 1986

Pharmorganique SA, à G e n è v e, chemin Frank-Thomas 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1986. But: opérations commerciales, notamment d'importation, d'exportation et de courtage, portant sur des produits chimiques et pharmaceutiques de base. Capital: fr. 50 000, entièrement libéné, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Henriod, de et à Genève, président, et Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

22 avril 1986

22 avin 1780 Pharmatex S.A., à Porrentruy, textiles à usage médical (FOSC du 14. 10. 1983, no 240, p. 3550). Gérard de Cerjat a démissionné, sa signature est radiée. Arnold Fries, de Zurich, à Epalinges, est nommé membre, avec signature collective à deux.

22 avril 1986

22 avni 1986 Serci S.A., à Porrentruy, mandats d'études et de réalisations internationales (FOSC du 8. 3. 1985, no 56, p. 904). Raymond-Victor Rasolonjatovo, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Francis Bégé, de France, à Altkirch (F), est nommé vice-président, avec signature collective à deux avec les autres administrateurs.

A 310

## Abhanden gekommene Werttitel Ger Schuldbrief vom 29. September 1956 über Fr. 60 000.-, nebst Zins bis 78 und Kosten, lastend im 1. Rang auf Parzelle 1585 GB Binningen, lautend auf den Inhaber.

## Aufruf - Sommation - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskundigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzu-legen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gericht-liches Zahlungsverbot erlassen.

Inhaberschuldbrief von Fr. 15 000.-, vom 16. Januar 1963, Beleg IV/ 1061, lastend im 3. Rang auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 2839 der Erbengemeinschaft des Robert Kneubühl-Glauser sel.

Auskündigungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (650²)

4912 Aarwangen, den 25. April 1986

Der Gerichtspräsident I: Wyss

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 17. November 1944 per Fr. 560.—, lautend auf die Bank in Balsthal als Gläubigerin und Alfred Häusler-Tobler, 1909, von Gondiswil BE, als Schuldner, lastend auf GB Balsthal Nr. 2125 im 3. Rang, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (1872)

4710 Balsthal, den 30. Januar 1986

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal: Hch. Müller

Namensparheft Nr. 69 337.56 der Aargauischen Kantonalbank, 5200 Brugg, enthaltend ein Guthaben von Fr. 50 494.70.

Der oder die Besitzer des genannten Namenspartheftes werden aufgefordert, dasselbe innert der Frist eines halben Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 4. November 1986, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonsten der genannte Titel gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt wird.

5200 Brugg, den 22. April 1986

Der unbekannte Inhaber dieses Werttitels wird ersucht, diesen innert I Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (6421)

4410 Liestal, den 24. April 1986

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

2,5% Kassaobligation der Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch, Nr. 4691 vom 23, Februar 1979 bis 1982, nom. Fr. 10 000.— inkl. Cou-pon per 23, Februar 1982, lautend auf Philanthropische Gesellschaft UNION, Kreis Basel.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amts-stelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, den 24. April 1986

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

der Schuldbrief vom 3. März 1976 über Fr. 30 000 --, lautend auf den Inhaber, lastend im 1. Rang auf Parzelle 62 GB Titterten.
Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert
1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (6441)

4410 Liestal, den 24. April 1986

Obergerichtskanzlei Baselland

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 8000.—, du 6 septembre 1946, série IG no 9601, et du 6 août 1948, série IIG, no 273, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 842 de la commune de Cortébert, lieu dit «La Cheneau», habitation-grange-écurie no 75, assise, aisance, jardin, pré, forêt, pâturage, ruisseau, d'une contenance de 2885,59 ares et d'une valeur. officielle de fr. 75 320.—, propriété de M. Gilomen Walter, fabricant, 2543 Longeau près Bienne, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (6497)

2608 Courtelary, le 25 avril 1986

Le président du Tribunal: Ph. Beuchat

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 25/26 marzo 1986,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore delle cedone n. 16, 17, 18, 19 e 20 delle azioni al portatore di nominali fr. 500. – cadauna, emesse dalla Banca della Svizzera Italiana di Lugano, in data 27 marzo 1972 (azioni n. 57207, 57208, 57209, 57210, 57211, 57212, 57212, 57213, 57214, 92045, 92046, 92047, 92048, 92049, 92050, 92051, 92052 e 92053), in. data 7 aprile 1975 (azioni n. 164996, 164997, 164998, 164999, 165909, 165499, 165496, 165497, 165498, 165499, 165522, 165522, 165526, 165527, 165528, 165929, 165930, 165931, 165934, 165934, 165934, 175206, 175206, 175206, 175209, 1

6900 Lugano, il 23 aprile 1986

Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Es wird vermisst:

Es wird vermisst:

Anlagesparheft Nr. 49534-80 der Schweiz, Kreditanstalt, 4310 Rheinfelden, lautend auf Margrit Schreiber, Spitalhalde 10, 4310 Rheinfelden, mit einem Guthaben von Fr. 6120.70.

Der unbekannte Inhaber dieses Anlagesparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis zum 27. Oktober 1986, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Bezirksgericht Brugg 4310 Rheinfelden, den 23. April 1986 Bezirksgericht Rheinfelden

La pretura di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 4 febbraio 1986, in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

lo o gli sconosciuti detentori della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 10 000.-, inscritta il 20 gennaio 1956 (doc. giustificativo n. 46), gravante in 1º rango la part. n. 352 RFD Chiasso, titolo andato smarrito, di produrla a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (333¹)

6850 Mendrisio, il 24 febbraio 1986

Il pretore: Avv. E. Pusterla

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 50 000.– vom 8. Juni 1972, Maximalzins-fuss 7%, im 1. Rang sowie Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000.– vom 8. Juni 1972, Maximalzinsfuss 7%, im 2. Rang, beide lastend auf GB Brugg Nr. 2028, Kat. Pl. 70/4312, lautend auf Raiffeisenkasse Woh-lenschwil-Mägenwil als Gläubigerin.

Der Besitzer der genannten Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, h. bis zum 5. Juni 1987, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt

5200 Brugg, den 22. April 1986

Bezirksgericht Brugg

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:
Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.—, ausgestellt am 21. Februar 1957,
lautend auf die Schuldnerin Marguerite Marie Zinniger, geb. 1905, von
Luzern, wohnhaft Schatzackerstrasse 86 in 8303 Bassersdorf; lastend
im I. Rang auf Kat.-Iv. 1385, ein Wohnhaus mit 5,02 Aren Gebäudegrundfläche, Garage und Gartenhalle an der Schatzackerstrasse 86 in
Bassersdorf gelegen (Grundregister der Gemeinde Bassersdorf,
Blatt 2245, Versicherungsnummer 868 und 390, Pfandtitelverzeichnis
Bd. 33, S. 201).

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 7. Januar 1987, beim Bezirksgericht Blüch zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos

8180 Bülach, den 19. November 1985

Die Gerichtssekretärin: lic. iur. Brunner

Es werden folgende Werttitel der Skilifte + Bergbahnen Pez d'Artgas SA, Brigels, vermisst:

10 Namenaktien, Nummern 5160 bis 5169, zum Nominalwert von Fr. 250.- pro Aktie.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, diese Werttitel innert sechs Monaten ab erster Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzu-legen, ansonst sie nach Fristablauf als kraftlos erklärt werden. (657²)

7180 Disentis, den 29. April 1986

Bezirksamt Vorderrhein: Heinrich Huonder

Es werden vermisst:

a. Gult Fr. 600.—, err. 28. 4. 1741, Vorgang: Fr. 2 399,98 Gult Fr. 600.—, err. 28. 4. 1741, Vorgang: Fr. 3 857,12 Gult Fr. 857,14, err. 28. 4. 1741, Vorgang: Fr. 4 585,69 alle 3 haftend auf GB Ennetmoos Nr. 24, Parz. 229, Hostatt;

alle 3 haftend auf GB Ennetmoos Nr. 24, Parz. 229, Hostatt;
b.Inh. Schuldbr. Fr. 4000.—, err. 24. 1. 1924, Vorg.: Fr. 4000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 4000.—, err. 24. 1. 1924, Vorg.: Fr. 4000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 2000.—, err. 24. 1. 1924, Vorg.: Fr. 12000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 2000.—, err. 9. 1. 1928, Vorg.: Fr. 12000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 2000.—, err. 2. 1. 1929, Vorg.: Fr. 12000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 2000.—, err. 28. 8. 1930, Vorg.: Fr. 1900.—
Inh. Schuldbr. Fr. 2000.—, err. 28. 4. 1932, Vorg.: Fr. 1900.—
Inh. Schuldbr. Fr. 3000.—, err. 22. 2. 1933, Vorg.: Fr. 21000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 3000.—, err. 22. 2. 1933, Vorg.: Fr. 24000.—
Inh. Schuldbr. Fr. 1600.—, err. 23. 5. 1933, Vorg.: Fr. 28 400.—
Inh. Schuldbr. Fr. 1600.—, err. 23. 5. 1933, Vorg.: Fr. 28 400.—
Inh. Schuldbr. Fr. 1600.—, err. 6. 11. 1936, Vorg.: Fr. 30 400.—
alle 12 haftend auf GB Stans Nr. 106, Parz. 226, Nāgeligasse 14;
Inh. Schuldbr. Fr. 15000.—, err. 0. 10. 1933, Vorg.: Fr. 2—

Inh. Schuldbr. Fr. 15 000., err. 20. 10. 1933, Vorg.: Fr. -Inh. Schuldbr. Fr. 15 000., err. 16. 5. 1949, Vorg.: Fr. 15 000.,
Inh. Schuldbr. Fr. 15 000., err. 16. 5. 1949, Vorg.: Fr. 30 000.,
alle 3 haftend auf GB Stans Nr. 409, Parz. 522, Buochserstrasse 16;

Fr. 1000. – Kassa-Obligation der Schweiz. Kreditanstalt, Stans, Nr. Sn 21103, verzinslich zu 54%, mit Jahrescoupon per 20. 2. 1982 und folgende, Laufzeit vom 18. 2. 1981 bis 20. 2. 1986.

una roigenae, Lautzeit vom 18. 2. 198 i bis 20. 2. 1986.
Die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert,
die Grundpfandtitel innert Jahresfrist, die Kassa-Obligation innert
6 Monaten, vom Tag dieser Veröffentlichung an gerechnet, dem
unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung
ausgesprochen wird.

(652²)

6370 Stans, den 29. April 1986

Kantonsgerichtspräsidium I Nidwalden

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 10 000.-vom 27. Juni 1972, im 3. Rang haftend auf E. Bl. 204 (Parz. Nr. 189) und E. Bl. 205 (Parz. Nr. 194), Grundbuch

Schuldner: Hugo Altheer, 1911, von Illighausen TG, in Müllheim TG. Ursprüngliche Gläubigerin: Dora Beerle-Brand, 1926, von Vilters SG, in Rebstein SG.

in Rebstein SG.
Sollte der Titel nicht innert eines Jahres beim unterzeichneten
Gerichtspräsidium vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt.
(6562)

8266 Steckborn, den 29. April 1986

Bezirksgerichtspräsidium Steckborn

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000, oltre interessi al 58, iscrizione n. 657 del 10 maggio 1968, gravante in 1º rango la part. n. 738 RFD di Mendrisio, di proprietà della comunione ereditaria: Codoni Elvina, 1934, Barzaghi Beatrice, 1961, e Codoni Morena, 1962, cartella ipotecaria andata smarrita, a volerla produrre alla pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, entro 1º8 aprile 1987, sotto comminatoria di ammortamento. (4892)

6850 Mendrisio, il 21 marzo 1986

Il pretore: Avv. P. Valli

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Entscheid vom 24. April 1986 gestützt auf Art. 870 ZGB als kraftlos erklärt:

gesutzt auf Art. 8/0 ZGB als kraftlos erklärt: Namenschuldbrief datiert 3. Juni 1925 per Fr. 14 000.— mit einem Maximalzinsfuss von 6½% auf GB Sarmenstorf Nr. 17, Plan 21, Parz. 1423, im 1. Rang auf die Aargauische Kantonalbank Wohlen, als Gläubigerin, und Meier-Widmer Robert, Sarmenstorf, als Schuldner, lautend, und

Inhaberschuldbrief datiert 26. August 1955 per Fr. 5000.- mit einem Maximalzinsfuss von 64% auf GB Sarmenstorf Nr. 17, Plan 21, Parz. 1423, im 2. Rang auf Meier-Widmer Robert, Sarmenstorf, als Schuld-ner lautend.

5620 Bremgarten, den 24. April 1986 Bezirksgericht Bremgarten

Die beiden Kassenobligationen

Fr. 10 000. – 51/8 Kassenobligation Nr. 3026 der Raiffeisenbank Gansingen-Oberhofen, Laufzeit 1980 bis 1985, 5. Juli (ohne Coupons)

und
Fr. 10 000.- 5% Kassenobligation Nr. 3027 der Raiffeisenbank Gan-singen-Oberhofen, Laufzeit 1980 bis 1985, 7. August (ohne Coupons), werden als nichtig und kraftlos erklärt.

(659)

4335 Laufenburg, den 24. April 1986

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 3000.-, angegangen am 1. November 1922, haftend im 1. Rang auf den Grundstücken Nrn. 366 und 387, GB Inwil; Schuldbrief über Fr. 5000.-, angegangen am 15. März 1945, haftend im 12. Rang auf den Grundstücken Nrn. 366 und 387, GB Inwil. im 12. Rang auf den Grundstucken Min. 300 und 307, GE 2200.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Schuldbriefe kraftlos erklart werden.

(653²)

6280 Hochdorf, den 29. April 1986

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: 8004 Zürich, den 26. November 1985 Dr. A. Bieri

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat Nr. 2 über 50 Namenaktien (Nrn. 51–100) der M + Z Datashop AG Zürich im Nominalwert von Fr. 50 000.–, ausgestellt am 13. September 1984.

13. September 1964.
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(1¹)

Einzelrichter im sum marischen Verfahre des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 16 avril 1983, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 25 avril 1985, no 94, p. 1581; 29 avril 1985, no 97, p. 1633; 30 avril 1985, no 98, p. 1653, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 7000.—, taux 6%, du 5 septembre 1932, série IG no 7050, en faveur de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary, gievant en ler rang l'immeuble feuillet no 249 de la commune de Courtelary, lieu dit «Grands Prés», habitation no 61 K, assise, aisance, jardin d'une contenance de 1105 m² et d'une valeur officielle de fr. 33 800.—, propriété de Mme Morlot, née Girardin Muguette, ménagère, 2605 Sonceboz-Sombeval et MM. Girardin René, mécanicien, 2608 Courtelary, Girardin Willy, horloger, 2608 Courtelary. (651)

2608 Courtelary, le 25 avril 1986

Le président du Tribunal: Ph. Beuchat

## Andere gesetzliche Publikationen Sveka AG in Liq., Luzern Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Joy-Books Verlag AG in Liq., Belp

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1986 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, 4010 Basel, 4010 B

4010 Basel, den 14. April 1986

Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG, Basel

## Skiron Handels AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 15. April 1986 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamstblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator einzureichen. (A 1095¹)

4051 Basel, den 22. April 1986

Der Liquidator: Allgemeine Treuhand AG Aeschengraben 9, 4051 Basel

## Bahafi AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird durch den Verwaltungsrat besorgt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei Rene Grest, Elsässerstrasse 95, 4013 Basel, anzumelden. (A1119²)

4013 Basel, den 24. April 1986

## Dietschy & Dietschy AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 31. August 1986 bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Wirtschafts-Treuhand AG, Arnold Böcklin-Strasse 25, 4011 Basel, anzumelden. (A 1096)

4011 Basel, den 25. April 1986

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. April 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfallige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes an die Liquidatoren der Gesellschaft, Herren Herbert Rellstab und Dr. Hans Aepli, c/o Fides Treuhandgesellschaft, Buobenmatt 2, 6003 Luzern, anzumelden. (A1120²)

6003 Luzern, den 24. April 1986

Die Liquidatoren

## Horution GmbH, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. April 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schwei-zerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Walter Ruch, c/o Moore & Co., Seiefeldstrasse 45, 8008 Zürich, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 1110¹)

8008 Zürich, den 29. April 1986

Der Liquidator

## Granissa AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenzies schriftlich bei der Liquidatorin, Treuhand-& Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, anzumelden. (A1118²)

6300 Zug, den 21. April 1986

Die Liquidatorin

## Impress Verlags GmbH in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Impress Verlags GmbH mit Sitz in Zürich hat am 24. Juli 1985 die Liquidation der Gesellschaft beschlos-

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unverzüglich, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich beim Liquidator Julius Kielholz, Weihersteig 8, 8037 Zürich, anzumelden. (A 1111)

8037 Zürich, den 29. April 1986

Der Liquidator

## Urgentum Trading AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. April 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 3 Monaten schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Legatrust AG, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, anzumelden. (A 10971)

crr. 24.

6300 Zug, den 23. April 1986

Die Liquidatorin:

## Ulmaro GmbH in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art, 823, 742 und 745 OR

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 23. April 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Demzufolge werden allfällige Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen schriftlich mit Begründung geltend zu machen beim Liquidator, Herrn Jakob Knöpfel, Bahnhofstrasse 14, Postfach 4808, 8022 Zürich. (A 1130²)

8022 Zürich, den 1. Mai 1986

Der Liquidator

## Lilona Trading Ltd in Liquidation, Zug

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammluvom 24. April 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfallige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Lilona Trading Ltd, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, anzumelden.

(A 1127²)

6300 Zug, den 28. April 1986

Der Liquidator: Dr. H. P. Berz

## Pocob SA, en liquidation, Bellmund

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée extraordinaire des actionnaires du 24 avril 1986.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, M. Albert Fridolin Huber, Stöcklerengasse 44, 2564 Bellmund. (Al136²)

2564 Bellmund, le 29 avril 1986

Pocob SA en liquidation

## Jaco Art + Decor AG in Liquidation, Buchs SG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. April 1986 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfallige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft einzureichen. (A1135²)

6877 Coldrerio, den 28. April 1986

Der Liquidator: Orlindo Ferrari, Quart. Giardino B, 6877 Coldrerio

## First Investors & Savers AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Februar 1986 wurde Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

beschiossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert
30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes
schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft,
Herrn Franz Birchmeier, Gartenstrasse 33, 8039 Zürich, anzumelden,
(A1092¹)

8039 Zürich, den 23. April 1986

## SI Rieunova Lettre A, Vandœuvres

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1986 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

dissolution de la société et son entree en nquuaucun.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit
accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la
troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liqui-dation, c/o M. Pierre-André Retord, chemin de Marclay 9, 1222
Cologny. (A1094') Cologny.

Der Liquidator 1223 Cologny, le 29 avril 1986

Le liquidateur

## Kurt Rüesch AG in Liquidation, Horn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1986 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Kurt Rüesch, Farbstrasse 4, 9424 Horn, anzumelden. (A 1017²)

9424 Horn, den 29. April 1986

Der Liquidator: Kurt Rüesch, Horn

## Dan Realitäten AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Frau Rosemarie Hausheer, See-blickstrasse 30, 8038 Zürich, anzumelden. (A 1109¹)

8038 Zürich, den 24. April 1986

Die Liquidatorin

## Building Equipment Corporation S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Solution de la société sont invités à produire leurs créances d'ici à fin mai 1986 au domicile de liquidation de la société, c/o Me Raym. Gumy, notaire, boulevard de Pérolles 8, à Fribourg. (A 1112¹)

1700 Fribourg, le 24 avril 1986

Le liquidateur: Renė Nicolazzi

## Société de diffusion d'antiquités Sodan S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Selon décision du 9 mai 1985, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclama-tions dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, au siège de la liquidatrice: Experaudit S.A., rue de la Fon-taine 11, 1204 Genève. (A 1128')

1204 Genève, le 22 avril 1986

La liquidatrice

Manufactures Valaisannes de Tabac SA (Manufactures Vonder Muhll et Monthey réunies) (Walliser Tabakfabriken AG) (Vereinigte Tabakfabriken Vonder Muhll und Monthey), en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du ler mai 1984, la société a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation. Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances et toutes pièces justificatives, par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Hans Ludi, à Hasle bei Burgdorf.

3415 Hasle bei Burgdorf, le 2 mai 1986

Leliquidateur

## Brasserie de La Tour de l'Ile S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

declare la dissolution de la societe et sois entree en inquitation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs, MM. Gérald Senglet et Georges-H. Schenk, Caisse d'Epargne de la République et canton de Genève, rue de la Corraterie 4, 1211 Genève 11.

(A 1108¹)

1211 Genève 11, le 23 avril 1986

Les liquidateurs

## Solid State Logic A.G. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

La société étant entrée en liquidation (Feuille officielle suisse du commerce du 20 novembre 1985, p. 4365), les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance, au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse de la liquidatrice: Fiduciaire Générale S.A., avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne.

(A1117²)

La liquidatrice

## MG Architecture Fontaine Décoration SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1986.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Alexandre Davidoff, à Genève, rue du Vieux-Collège 9. (A 1107¹)

1204 Genève, le 23 avril 1986

Leliquidateur

## Société immobilière Pamela Le Cèdre S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mars 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 juin 1986, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, la Société fiduciaire Lemano, place Saint-Fran-çois 12bis, 1002 Lausanne. (A 1075¹)

1002 Lausanne, le 25 avril 1986

Leliquidateur

## Imporexal SA, Plan-les-Ouates

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mars 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1986, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Jacques Bonnefous, rue Kléberg 25, 1201 Genève. (A 1124°)

1201 Genève, le 25 avril 1986

Le liquidateur

## Ferma S.A. en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 22 avril 1986, la société est

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 mai 1986 en mains de la liquidatrice Mme Marguerite Badoux, à 1052 Le Mont-sur-Lausanne, Chalet-des-enfants. (A 1105¹)

1052 Le Mont-sur-Lausanne, le 22 avril 1986

La liquidatrice

## Magnetovox Radio-Secours S.A., Genève

## Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1986 a décidé la fusion avec la société Magnetovox Electronic S.A. avec siège à Genève. La société absorbée est dissoute.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 748 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication ecet avis, en mains de la société absorbante, Magnetovox Electronic S.A., rue de la Fontaine 7, 1204 Genève. (A 1106¹)

1204 Genève, le 29 avril 1986

Magnetovox Electronic S.A.

## Sphère Corporation SA, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Les créanciers sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 5 mars 1986 et sont sommés de faire connaître les productions qu'ils auraient à l'encontre de cette société dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur, M. Serge Actis, rue de Condémines 36, 1950 Sion. (A 1098¹)

1950 Sion, le 23 avril 1986

Le liquidateur

## Nacoba SA, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

En assemblée générale du 3 mars 1986, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances à la Fiduciaire Lamon & Renggli, place de la Gare 2, à Sion.

(A1115²)

1950 Sion, le 24 avril 1986

Le liquidateur: Ulysse Lamon

## Creative Leaving S.A., en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Cette société a décidé sa mise en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1986.

Les éventuels créanciers de cette société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, confor-mément aux art. 742 et 745 CO, en main du liquidateur désigné, Me Pierre-André Bonvin, rue de la Dent-Blanche 18, 1950 Sion.

1950 Sion, le 28 avril 1986

Le liquidateur Me Pierre-André Bonvin

## Fico Services S.A., en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Cette société a décidé sa mise en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1986.

Les éventuels créanciers de cette société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, conformément aux art. 742 et 745 CO, en main du liquidateur désigné, Me Pierre-André Bonvin, rue de la Dent-Blanche 18, 1950 Sion.

1950 Sion, le 28 avril 1986

Le liquidateur: Me Pierre-André Bonvin

## (A 10751) Le Caprice Montana S.A., Montana

Liquidation et appel aux créanciers conform aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale du 10 mars 1986, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances auprès de M. Raymond Tacchini, rue des Cèdres 10, case postale 3292, 1950 Sion. (A1139²)

1950 Sion, le 29 avril 1986

Le liquidateur: Raymond Tacchini

## Gilure S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con risoluzione assembleare 8 maggio 1985 la società ha deciso il pro-

I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquida-tore Ettore Bottinelli, via Francesco Soave 9, 6900 Lugano. (A10931)

6900 Lugano, il 22 aprile 1986

Il liquidatore: Ettore Bottinelli

## Auflage des öffentlichen Inventars

Schneiter-Grossenbacher Karl Albert, geboren 1911, gew. Metzger-meister und Vielhändler, von Amsoldingen, in Möriken-Wildegg wohnhaft gewesen, gestorben am 9. November 1985. Auflage in der Gerichtskanzlei Lenzburg;

Auflage in der Gerich Frist: bis 3. Juni 1986. 5600 Lenzburg, den 28. April 1986

(A1133) Bezirksgericht

## SI Solbois en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 novembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à M. Jean-Luc Chillier, c'o Etudes foncières et financières, J.-L. Chillier & Cie, boulevard de Saint-Georges 72, à Genève. (A1137²)

1205 Genève, le 29 avril 1986

Leliquidateur

## Gidaro Holding SA, Crans-sur-Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

En assemblée générale du 10 avril 1986, cette société a décidé sa disso lution et la mise en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances auprès de la Fiduciaire Lamon & Renggli, place de la Gare 2, à Sion. (A1116²) Renggli, (A1116<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 24 avril 1986

e liquidateur: Ulysse Lamon

## Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art, 88bis HRegV

Die Solofil SA, in Solothurn ist zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz.

Sie wird hiermit aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsicht-lich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 30. Mai 1986 beim unterzeichneten Handelsregisteramt anzu-melden, widrigenfalls die Firma von Amtes wegen als aufgelöst erklärt

4500 Solothurn, den 29. April 1986

Handelsregisteramt Solothurn

34421.
CIBA-CEIGY S.A. (CIBA-CEIGY S.A.) (CIBA-CEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217993. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 23. Januar 1986 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzeuvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. K. I. 3, 5)

# Marken – Marques – Marchi

Ufficio federale della proprietà intellettuale Office fédéral de la propriété intellectuelle Bundesamt für geistiges Eigentum

Eintragungen - Enregistrements

34406. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1986. Triumphweg 6, 847. Zurzeh. Fabrikation und Handel. Ernenerung der Marke Nr. 215694. Firma geärdert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1986 an.

Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badearatige, Badenbosen und Sport- bekleidungsstücke, Badearatige, Badenbosen und Sport- bekleidungsstücke, Badembatel, Badejusken; Leibwäsche, Handischer, Badewische, Miederwaren, nämlich Mieder, Korseuts, Kutsen, Hüthalter, Hütliormer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büsten-halter. (Int. XI. 24, 25)

## **AMOURETTE**

344407.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1986.

E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Praparate für die Behandlung von Glaucoma. (Int. Kl. 5)

OCUGARD

344408. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1986. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesen-schaft, 4002 Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Vitamine, Carotinoide und Zittonensäuren. (Int. Ki. 1, 5)

## RONOTEC

3444UV.
Alchema AG, St. Gallerstrasse 63A, 9100 Herisau. – Handel. – Erneuerung mit abgeanderter Warenangabe der Marke Nr. 214067. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 12. November 1985 an.

Fotochemikalien aller Art sowie Reinigungsmittel, insbesondere Fleckenentfernungsmittel für Haushalt und Industrie. (Int. Kl. 1,3)

ALCHEMA

344410.

Date de depôt: 22 janvier 1986.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, 6943 Vezia. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**ADAPRESS** 

344411.

Date de dépôt: 22 janvier 1986.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, 6943 Vezia. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## ALORAL

344412. Date de depôt: 22 janvier 1986, Lagap S.A., via San Gottardo 22, 6943 Vezia. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

# LARACTONE

tionsmittel. (Int. Kl. 5)

344413. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CBA-CEIGY AG (CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), QGB-CEIGY Limited, QGD Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 216978. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1986 au.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen. (Int. Kl. 5)

344418. Handen 24, Januar 1986. GENGT ACTION ACTION OF A CONTRACT SATURED, ACTION ACTION ACTION ACTION OF A CONTRACT SATURED, ACTION DESCRIPTION OF A CONTRACT SATURED ACTION OF ACTION

## BRANAMOL

34414. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY AG (CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), QOR Reach State, Fabritation und Handel. Emeuerung der Marke Nr. 216983. Die Schutzfrist aus der Emeuerung lauft vom 23. Januar 1986 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektion Kirk. 5).

## **LATOFRAN**

344415.
GIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 216985.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1986 an.

Arznoimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. [Afri. Kl. 5]

# REMICUT

344416. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Ernenerung der Marke Nr. 216994. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 23. Januar 1986 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfek-tionsmittel (für Ki. 5)

TOUFLUX

LORASOL

34422.
GRA-CEIGY SG (CRA-CEIGY SA.) (CRA-CEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation and Handel. - Erneuenung der Marke Nr. 218201.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung fluft vom 23. Januar 1986 an. 34417. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY SAA, QUBA-CEIGY Limited), 4602 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 216996. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 23. Januar 1986 an. Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfek-

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

LUFLUX

## VIOFORME

344423. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY AG (CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), 4002 Basel. Fabrikation und Handel. - Erneverung der Marke Nr. 218209. Die Schutzfrist aus der Erneverung lauft vom 23. Januar 1986 au. Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pläster, Verbandsfoffe, Planzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parafiansenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Entkeimungs- und Finweungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

Chemische Produkte für die Textilveredelung, Appretur- und Gerbmittel, Harze, Kunstharze. (Int. Kl. 1, 2)

## VIBATEX

MADERAN

34419. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), GA02 Basel. Fabrikation und Handel. Emeuerung der Marke Nr. 217774, Die Schutzfrist aus der Emeuerung lättl vom 23. Januar 1986 an. 344419. CIBA-GEIGY

Arzneimittel, de emische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspfliege, pharmazeutische Drogen, Plaster, Verbandstoffe, Planzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasienbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saalbekämittel, Entkeimungs- und Entweungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Halbarmachen von Lebensmitteln.

## DOMATOL

34420.
CIBA-CEIGY AG (CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation and Handel. - Emearung der Marke Nr. 217971.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1986 an.

Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

## ARALDIT

344424. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY AG (CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabritation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 218211. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 23. Januar 1986 an. Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Harze, Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 2, 16)

34425. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-CEIGY SA.) (CIBA-CEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 218212. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1986 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Harze, Klebstoffe. (Int. Kl. I, 2, 16)

## **AERODUX**

344426.
Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986.
Hard-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SAA) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. Fabritation and Handel. Erneuerung der Marke Nr. 218215.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1986 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Harze, Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 2, 16)

## REDUX

344427. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 218216. Die Schutzlist aus der Erneuerung lattit vom 23. Januar 1986 am.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, kosmetische Mittel, Par-fümerien, Zahnpasta, Mundwasser. (Int. Kl. 3, 5)

344428. Graw-CEIOY SA) (CHRACEIGY Limited), 40BA-GEIGY Limited), 40BA-GEIGY Limited), 40BA-GEIGY Limited), 50B-Seel. Fab-welton and Handel. Emetering der Marke Nr. 218222. Die Schwenste aus der Emeuerung läuft vom 23. Januar 1986 au.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredlung. (Int. Kl. 1, 2)

## MICROSOL

344429. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1986. ENB-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. Fabritation and Handel. Emeuerung der Marke Nr. 218856. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1986 au.

Arzneimitel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veternärprodukte. (Int. Kl. 5)

## ECOLIX

Syntex Planm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. – Fabrikation und Handel. – Emeuenung der Marke Nr. 215275. Die Schutzfrist aus der Erneuenung läut vom 24. Januar 1986 an.

Veterinärpräparate, (Int. KJ. 5)

## FLUVICINA

344431. Dare de depôi: 24 Januar 1986. Syntex Plama AG, Neigasse 23, 6300 Zug. – Fabrikation und Handel. – Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. – Fabrikation und Handel. – Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. – Fabrikation und Handel. – Abbott AG, Industriestrasse 6, 6300 Zoug. – Fabrikation und Handel. – Pepolitis pharmaceutiques, vétérinairès et nygeniques; substances diferences and part of the companies of the comp

Tierärztliche Präparate, ausgenommen Analgetika. (Int. Kl. 5)

## SYNALON

344432.

Date de dépôt: 24 janvier 1986.

Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A., 4, rue de l'Eperon, 2300 La Chauxe, et onder l'Eperon, 2300 La Chauxe, et commerce. Renouvellement de la marque no 215288. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1986.

Tous articles d'horlogerie, compteurs de tous génres, avec ou sans porte-éhappement à ancre et pièces détachées désdits. (C. ini. 9, 14)

## ROSEMONT

344433.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar, 1986.
Ford Motor Company, The American Road, Dearbom (Michigan, USA).—
Frabrikation und Handel.—Erneuerung der Marke Nr. 217802. Die Schutznist aus der Erneuerung lauft, vom 24. Januar 1986 an.

Automobile, Verbrennungskraftmaschinen und Bestandteile für solche Maschinen. (Int. KI. 7, 12)

COBRA

344434.

Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1986.
Rolf H. Dittmeyer GmbH, Sulzbacher Strasse 40, Schwalbach am Taumus (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Mineralwässer und kohlensäurehaltige. Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Gemüsssälte (Gertänke), Fruchtesilte und Fruchtgetränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. KL. 32)

# VALENSINA LIGHT

344435. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1986. Sais, Förrlibuckstrasse 10, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Speiseöle und -fette, Salatsaucen, Margarine. (Int. Kl. 29)

BUDGET

# ROYAL RUGBY

Produits pharmaceutiques, wétérinaures et negeniques; substances dié-tériques à usage médicial, aliments pour bebés, emplares, amptiers pur pan-sements; matières pour plomber les dents er pour empreintes dentaires, désinfectants, produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongi-cides, archécides.

## PEDIAZOLE

344437.

Date de dépôt: 24 janvier 1986.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Fabrication et commerce.

Aliments pour bébés; substances diététiques a usage médical. Légumes, fruits, vandes, volalifes, poissons et produit almentaires proveant de la mer, tous ces produits sharinentaires proveant de la mer, tous ces produits sharinentaires proveant de la mer, tous ces produits sharines, et de pais cuisninés et de conserves congelées ou déstydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; cauls, lains, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédané d'aliments laiters, huilse et graisses connestibles; mayonanaèses; préparations de proféries pour l'alimentation. Calés et extraits de catés, succédanés de calés et extraits de succédanés de calés, tales et extraits de le calés, succédanés de calés, tales et extraits de le calés, succédanés de calés, tales et extraits de le calés, succédanés de calés, tales et extraits de let, caca o préparations à base de casaco, produits de confiserie et de chocolatere, sucretires; sucre; produits de poul la préparation de glaces comestibles, mule et succédanés de mindi-produit alimentaires à base de rit, de farme ou de céréales, également sous forme de plats cuitisés; sauces; produits pur aromatière ou sassison- ner et les aliments. Eaux minérales et autres boissons non-alcoliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcoliques; jus de fruits et de légumes.

## **NESVITAL**

344438.

Les Fils Maye S.A., 1908 Riddes. – Commerce. – Renovellement ave modification de l'indication des produits de la marque no 214806. Les diai de profeccion résultant du renouvellement court depuis le 22 décembre 1985.

Produits vinicoles de toute provenance. (Ck int. 33)

# LA GOLETTE

344439. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1986. Eric Schweizer Samen AG Thun, Wartbodenstrasse 23. 3600 Thun; Korrespondenzadresse. Postfach 150, 3602 Thun. - Produktion und Fabrika- tion. – Emeuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 214335. Die Schutzfrist aus der Emeuerung läuft vom 29. November 1985 an.

Sämereien, nämlich Rasenmischung für Sportrasen. (Int. Kl. 31)

344440.
Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1986.
Filtrox-Werk AG, Moosmuhlenstrasse 6, 9000 St. Gallen. – Fabrikation. –
Eneuerung der Marke Nr. 212211. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft
vom 12. August 1985 au.

Dosiergeräte für die Beimischung von Filterhilfsmitteln zu Flüssigkeiten. (Int. Kl. 9)

## DOSIMAT

34441.
Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1986.
John Cotton Limited, 16, Abertromby Place, Edinburgh (Schottland, Gross-britantien). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 215462. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1986 an.

Zigaretten, Zigarren und Rauchtabak. (Int. Kl. 34)

# ROD'S CHILD

Date de depôt: 27 janvier 1986.
cInterarias Société Anonyme d'Editions Adronaudiques Internationales,
L217 Meyrin, adresse postale; 86, avenue Louis-Casai, 1216 Cointin.
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 216766. Siège
transfère. Lo délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
26 janvier 1986.

Livres, revues et autres périodiques, livres d'adresses, annuaires. (Cl. int. 16)

REVISTA INTERNATIONAL DE DEFENSA REVUE INTERNATIONALE DE DEFENSE INTERNATIONAL DEFENSE REVIEW INTERNATIONALE WEHR-REVUE

34443.

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1986.

Broopharm A.S. Skelstedet 13-15. Vedback (Dâtemark). – Fabrikation und Handel. – Emeurenng, der Marke N. 218373. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1986 an.

Pharmazautische, tierkraliche und tygienische Produkte; diätetische Nähr-mittel für Kindev und Kranber, Phastor, Verbaudmaterial, Zalmfüllmittel und Abdruckmass für zahnsträtische Zwecke, Desinektionsmittel, Mittel Ar Vertigung von Unkraut und Ungeziefer.

## SOLU-GLYC

## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Schweizerischer Bankverein, Basel Zwischenbilanz auf den 31. März 1986

Aktiven		(ohne Erfolgsrechnung)			Passiven
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		4 971 178	Bankenkreditoren auf Sicht		10 935 225
			Bankenkreditoren auf Zeit		17 990 520
Bankendebitoren auf Sicht	Dull a La Ville	4 656 272	- dayon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 917 967	
Bankendebitoren auf Zeit	0.000.464	34 087 296	Total Bankenkreditoren	28 925 745	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Total Bankendebitoren	26 300 464 38 743 568		Kreditoren auf Sicht		15 927 247
	38 743 368		Kreditoren auf Zeit	A CHARLEST TO THE COLUMN	41 067 113
Wechsel und Geldmarktpapiere		11 272 156	- dayon nachrangige Einlagen	157 140	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 432 446		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 579 150	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		8 429 883	Sparhefte		9 251 423
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	TY OF THE STATE OF	5 045 540	Einlagehefte		5 336 271
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 678 388		Kassenobligationen		8 042 362
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		14 286 390	Obligationen-Anleihen		4 875 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		13 150 815	- davon nachrangige Anleihen	1 225 000	
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 351 197		Pfandbriefdarlehen	The second second second	47 900
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Total Kundengelder	84 547 316	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 019 974	Akzepte und Eigenwechsel		1 107 802
Hypothekaranlagen		12 753 026	Sonstige Passiven		7 210 081
Total Ausleihungen an Kunden	57 685 628		Aktienkapital		2 485 902
Wertschriften		6 078 075	Partizipationsscheinkapital		723 302
Dauernde Beteiligungen		963 586	Gesetzlicher Reservefonds		2 105 819
Bankgebäude		1 242 900	Spezialreserve		2 061 381
Andere Liegenschaften		159 200	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		14910
Sonstige Aktiven		8 065 967	Total eigene Mittel	7 391 314	
			Total eigene Mittel inkl. nachrangige Einlagen		
	3		und Anleihen	8 773 454	
Bilanzsumme		129 182 258	Bilanzsumme		129 182 258
	"				in 1000 Fr.
		Was a grant grant	Kautionen		12 552 502
		A SOLL	Bestätigte Akkreditive	/ 1	8 350 067
			Treuhandgeschäfte		23 224 793
		The state of the s	Troumingosciuite		

## Schweizerische Volksbank

200				
Zwischenbilanz	nor 21	Mary	1096	
* WISCIICHDHAILE	her are	MINTE	1700	
Johne Gowinn	nd Verl	netraci	hanna	١

Aktiven			er 31. März 1986 d Verlustrechnung)		Passiven
	Fr.	Fr.	Per monthsonax	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Seit Bankendebitoren auf Seit - davon fest bis 90 Tage Wechsel und Geldmarktpapiere - davon Reskriptionen Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - davon gegen hypothekarische Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - davon gegen hypothekarische Deckung Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen and Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften Hypothekaranlagen Wertschriften Beteiligungen Bankgebäude Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven	2 093 892 405.85 20 000 000.— 2 087 185 675.08 1 769 637 089.15	448 905 903.16 934 107 738.96 2 969 986 847.05 595 912 678.55 1 914 466 355.32 3 391 110 519.27 1 663 449 969.25 2 365 147 315.36 629 469 254.09 7 741 695 041.73 2 616 016 949.75 25 059 080.— 406 703 958.73 92 887 583.57 666 831 092.07	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit  davon fest bis 90 Tage Kreditoren auf Zeit  davon fest bis 90 Tage Spareinlagen Depositen- und Einlagekonten Kassenobligationen  Massenobligationen-Anleihe 1976–1991  Sobligationen-Anleihe 1978–1988  Sobligationen-Anleihe 1978–1989  Sobligationen-Anleihe 1978–1990  Sobligationen-Anleihe 1980–1991  Sobligationen-Anleihe 1980–1991  Sobligationen-Anleihe 1982–1993  Sobligationen-Anleihe 1982–1993  Sobligationen-Anleihe 1983–1992  Mobigationen-Anleihe 1983–1992  Mobigationen-Anleihe 1983–1993  Sobligationen-Anleihe 1983–1993  Sobligationen-Anleihe 1983–1993  Sobligationen-Anleihe 1983–1993  Sobligationen-Anleihe 1983–1993  Sobligationen-Anleihe 1983–1994  Mobigationen-Anleihe 1984–1994  Sobligationen-Anleihe 1984–1994	1 537 377 819.57 1 965 821 732.08	681 707 898.01 2 058 248 452.44 2 963 537 408.72 3 497 249 494.09 6 190 235 070.59 3 402 968 681.36 3 945 353 000.— 30 000 000.— 60 000 000.— 100 000 000.— 70 000 000.— 80 000 000.— 80 000 000.— 80 000 000.— 100 000 000.— 125 000 000.— 125 000 000.— 75 900 000.— 75 900 000.—
			Pfandbriefdarlehen Akzepte und Eigenwechsel Sonstige Passiven		152 000 000.— 92 184.35 408 931 332.80
den i		ton a consister of the constant of the constan	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital Partizipationsscheinkapital Gesetzliche Reserven Andere Reserven Saldovortrag		562 500 000.— 104 500 000.— 738 165 301.50 356 000 000.— 13 017 463.—
		26 461 750 286.86			26 461 750 286.86
		Alabara 10			Fr.
			Kautionen und andere Verpflichtungen	Tide of the second	906 415 926.41

## Migros Bank, Zürich Bilanz per 31. März 1986

Aktiven	(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			Passive	
AND THE PROPERTY OF THE PROPER	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Nationalbank		52 264 083.26	Bankenkreditoren auf Sicht		49 774 249.08
Bankendebitoren auf Sicht		83 102 994.70	Bankenkreditoren auf Zeit		19 345 535.40
Bankendebitoren auf Zeit		212 047 171.80	- dayon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 257 006.—	
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 899 671.80	4.	Kreditoren auf Sicht		248 627 500.99
Wechsel und Geldmarktpapiere		28 429 538.84	Kreditoren auf Zeit		138 693 984.20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		139 354 476.27	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	71 213 221.70	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		277 821 204.18	- davon mit Rangrücktritt	20 000 000.—	
dayon mit hypothekarischer Deckung	170 637 830.90		Spareinlagen		1 700 339 888.70
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		263 654 002.89	Depositengelder	the first of the second of	919 181 825.56
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		103 356 097.39	Kassaobligationen		736 986 239.85
davon mit hypothekarischer Deckung	59 297 815.15		Sonstige Passiven		112 268 803.25
Contokorrent-Kredite und Darlehen			Aktienkapital	The same of the sa	150 000 000.—
n öffentlich-rechtliche Körperschaften	* 1 2 2 4	26 806 461.40	Ordentliche Reserven		30 500 000.—
Iypothekaranlagen		2 432 489 252.89	Ausserordentliche Reserven		35 000 000
Vertschriften		209 442 805.60	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		139 683.58
Dauernde Beteiligungen		11 200 000.—			
Bankgebäude		19 269 620.95	The state of the s		I TO MAN THE SERVICE
Andere Liegenschaften		64 904 300			
Sonstige Aktiven	1 -1	216 715 700.44		The state of the s	
		4 140 857 710.61			4 140 857 710.61

## Schweizerische Kreditanstalt, Zürich - Crédit Suisse, Zurich

ktiven - Actifs	(onne Gewinn-	and veriustreennung -	- sans le compte de pertes et profits)	1. 2 4 5 0	Passiven - Passif
7-	Fr. :	Fr. Jack	Landstructional 2	Fr.	Fr.
asse, Giro- und Postcheckguthaben -		The state of the s	Bankenkreditoren auf Sicht -	11.	11.
aisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		2 777 352 767.01	Engagements en banque à vue		7 014 041 007 05
ankendebitoren auf Sicht - Avoirs en banque à vue	1.00	2 546 556 573.11	Bankenkreditoren auf Zeit –		7 014 841 087.85
ankendebitoren auf Zeit - Avoirs en banque à terme		21 848 185 147.75	Engagements en banque à terme		14 107 742 277.87
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen -			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen -		14 10/ 142 2/1.8/
dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 693 188 000.—		dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 575 971 000	
Vechsel und Geldmarktpapiere –	10 030 100 000.	O SECURIORIST	Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue	10 575 871 000.—	10,000,000,000 61
iffets de change et papiers monétaires	Aug that was	4 769 023 154.17	Kreditoren auf Zeit – Creanciers à terme	article from an	13 000 037 230.51
davon Reskriptionen und Schatzscheine -		4 107 023 134.11	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen -		22 012 332 937.25
dont rescriptions et bons du trésor	162 118 000.—	Street West	- davon mit Lautzeit bis zu 90 Tagen -	16 650 504 000	I tim timester
Contokorrent-Debitoren ohne Deckung -	102 110 000.	nes a modification of the	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 650 504 000.—	Acceptant for all
omptes courants débiteurs en blanc		3 976 305 899.44	Spareinlagen - Dépôts d'épargne	1 1	6 377 829 791.05
Contokorrent-Debitoren mit Deckung -	the said again	3 9 10 303 699.44	Anlage-, Privat- und Salärkonti –		
omptes courants débiteurs gagés		7 219 109 000.—	Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires	sections by a property	4 462 718 593.97
davon mit hypothekarischer Deckung –		7 219 109 000.	Kassenobligationen - Obligations de caisse		8 181 678 000
dont garantis par hypothèque	2 805 485 000.—	Confluintenation II	Obligationenanleihen - Emprunts obligataires	Septimental Taken	3 897 970 800.—
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung –	2 803 483 000.—	Mary Company of the Company	- davon Wandelanleihen - dont emprunts convertibles	17 970 800.—	di tim much
vances et prêts à terme fixe en blanc		6 674 117 800.72	- davon mit Rangrücktritt - dont de rang postérieur	830 000 000	
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung –	maintan assure	6 6 /4 11 / 800. /2	Pfandbriefdarlehen - Prêts sur lettres de gage		270 450 000.—
vances et prêts à terme fixe gagés		10 400 601 000	Akzepte und Eigenwechsel -		of the best office
davon mit hypothekarischer Deckung –		12 487 601 000.—	Acceptations et billets à ordre		522 650 090.54
dont garantis par hypothèque	0.004.470.000	# 1	Sonstige Passiven - Autres passifs		3 902 245 531.44
ontokorrent-Kredite und Darlehen	8 294 473 000.—		Eigene Mittel - Fonds-propres	5 928 251 414.56	Sured by transfel to
		The state of the state of	Aktienkapital - Capital-actions	San San Maria San San San San San San San San San Sa	1 850 000 000.
n öffentlich-rechtliche Körperschaften -		prign to the Asia . The	- davon ertragsberechtigt -	The state of the s	1 050,000 000,
rédits en comptes courants et prêts		- and the unique way	dont à rémunérer	1 561 240 200,-	the middle same.
des collectivités de droit public		2 947 927 081.20	Gesetzliche Reserve – Réserve légale	1 301 240 200.	2 141 324 256.80
Iypothekaranlagen - Placements hypothécaires	1 1 1	7 901 109 986.57	Andere Reserven – Autres réserves		1 927 000 000.—
Vertschriften - Titres		5 352 130 877.65	Gewinnvortrag vom Vorjahr –	- the contract	1 927 000 000.—
Pauernde Beteiligungen - Participations permanentes		1 528 000 000.—	Bénéfice reporté de l'année précédente		9 927 157.76
ankgebäude - Immeubles à l'usage de la banque		1 116 000 000.—	benefice reporte de l'aimee précedente		9 92/ 15/./6
ndere Liegenschaften - Autres immeubles		100 000 000.—			
onstige Aktiven - Autres actifs		8 435 328 467.42	a series and the series of the		
ilanzsumme – Total du bilan		89 678 747 755.04	Bilanzsumme - Total du bilan		89 678 747 755.04
with William					Fr.
					2
20070000		BARRIOUR A	Kautionen-Cautionnements		4 287 468 910.39
THE PARTY OF THE P		in antistal .	Akkreditive – Accréditifs		7 400 130 277.08

## INGEBA Internationale Genossenschaftsbank AG International Cooperative Bank Co. Ltd. Banque Internationale Coopérative S.A.

Aktiven	Zwischenbilanz per 31. März 1986 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)			
TENGETERS TO STATE	Fr. Fr.	0 PET TO LEET	Fr	Tyronida Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	39 759 472.75	Bankenkreditoren auf Sicht		2 927 966.61
Bankendebitoren auf Sicht	22 501 607.08	Bankenkreditoren auf Zeit	arsinom to a	1 499 864 250.—
Bankendebitoren auf Zeit	379 696 762.72	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 119 653 150.—	miterialisast perusata
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	92 331 072.99	Kreditoren auf Sicht	and the same of the same	48 079 782.07
Wechsel und Geldmarktpapiere	128 890 154.05	Kreditoren auf Zeit	and I had I sing a seem	37 648 269.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	32 561 212.33	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 500 269.97	and hence become
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	131 176 563.68	Sonstige Passiven	semilist Found mulained by	105 986 899.07
- davon mit hypothekarischer Deckung	120 285 069.87	Aktienkapital	untidenti son primunti lu	115 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	254 965 808.29	Partizipationsscheinkapital		25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	550 994 220.01	Gesetzliche Reserven		31 025 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung	304 793 509.53	Spezialreserven	anticherson i de	6 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	1991 - De Lotter A gonoline ad Christia	Vortrag vom Vorjahr		11 783.33
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	86 869 625.80	Constitution of the second of		and indicated
Wertschriften	187 584 829.60	1 - 0.89 (26.03)		
Dauernde Beteiligungen	6 605 404.—	45 SAM FOT BOX		
Bankgebäude	5 647 008.—	A SECTION OF THE PROPERTY OF T	and and	
Versicherungswert Fr. 6,808 Mio)	and the constitution are a refer to the second	Terron (Exided		
Andere Liegenschaften	2 531 538.75			
onstige Aktiven	42 259 743.97			
(AB 1000)	1 872 043 951.03			-1 872 043 951.03
090 094 70	1 8291 - 1 Personal management of a			
	1 LINE SEED OF DELACTION AND SEED OF FR. SEE			Fr.
- 000 000 12	Fig. 1. (St. P. 1 organical Association of the St. P. 1917)			
Kautionen	32 697 801.40	Kautionen		32 697 801.40

## Banque Indosuez Paris, succursales de Suisse

Actif	N 400 868		(sans compte de	ertes et profits)		Passif
10.00		Fr.	Fr.	A Contract of the Contract of	Fr.	Fr.
1.1	Caisse, compte de virements	rı,	11.	2.1 Engagements en banque à vue	The state of the s	180 388 220.12
.1			- 50 556 331.08	2.1.1 - dont les engagements auprès du siège principal,		11
1	et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue		103 520 152.85	des autres succursales et des banques affiliées	63 856 121.08	
1.2	- dont les avoirs auprès du siège principal,	antin Present and	. 105 520 152.05	2.2 Engagements en banque à terme		334 219 556.10
1.2.1	des autres succursales et des banques affiliées	41 038 654.76		2.2.1 - dont les engagements auprès du siège principal,		
1 2		41 030 034.70	202 722 298.83	des autres succursales et des banques affiliées	298 433 314.99	
1.3	Avoirs en banque à terme  – dont les avoirs auprès du siège principal,		202 122 270.05	2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	283 812 027.12	
1.3.1	des autres succursales et des banques affiliées	198 029 995.87		2.3 Créanciers à vue		178 148 851.42
122	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	193 981 110.72	id. Alfanciy	2.3.1 - dont les engagements auprès des sociétés affiliées	2 817 730.60	
	Effets de change et papiers monétaires	195 901 110.72	4 138 395.99	2.4 Créanciers à terme		60 035 950.22
1.4			4 130 373.77	2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	43 223 102.23	
1.4.1	des autres succursales et des banques affiliées	126 692.12		2.5 Acceptations et billets à ordre		not which the
1.4.2		120 072.12		2.6 Autres passifs		32 417 069.82
	Comptes courants débiteurs en blanc	,	156 551 381.72	2.7 Capital de dotation		60 000 000
1.5	- dont les avoirs auprès des sociétés affiliées	52 183 970.59	130 331 301.72	2.8 Réserve	The discretization	5 305 000
1.5.1	Comptes courants débiteurs gagés	32 103 970.39	33 283 850.32	The second of th	The state of the s	an interfedire. In at
1.6.1	- dont garantis par hypothèques	2 227 675.58	35 205 050.52	ORDER OF THE PROPERTY OF THE P		
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 221 013.30	83 294 324.78	THE PROPERTY OF STATE		
1.8	Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés		171-647 458.27			
1.8.1	- dont garantis par hypothèques	3 876 313.14	San Marketta	The state of the s		
	Crédits en comptes courants et prêts	5 070 515.14	- Within movem	The State State .		M-terproportion
1.9	à des collectivités de droit public		to the same of	on protection of a		kard mir anvaly -
10	Titres		20 202 191.43	The Second Control of the Park of the Second		
1.10	Participations permanentes		1 122 192.06	the title for significant and the people of		
.12	Immeubles à l'usage de la banque		14 195 785.36			
	Autres immeubles		1 900 000			
.13	Autres actifs		7 380 284.99			
1.14	Autres actus			The second constant		850 514 647.68
			850 514 647.68	WORLD SEE THE		mante afficient as 4.
Réca	pitulation des avoirs auprès du siège principal,			Récapitulation des engagements auprès du siège principa	al,	
des a	utres succursales et des sociétés affiliées			des autres succursales et des sociétés affiliées		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
sont	concernées uniquement les rubriques 1.2, 1.3, 1.4, 1.5	)	Fr.	(sont concernées uniquement les rubriques 2.1, 2.2, 2.3)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Fr.
		1 2 3	291 379 313.34	Total des passifs		365 107 166.67
Lotal	des actifs		271 517 515.54	. 1 1103 2 1703 ·		

## Banque Privée S.A., Genève

Bilan	intermédiaire au 31 mars 1986	
· (san	s compte de pertes et profits)	

Actit		(sans compte de p	crites et promis)		Passit
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à vue de de la compte de change et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés — dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèques Titres Participations permanentes Immeubles à l'usage de la banque Autres actifs	Fr.  361 161 682.77  2 361 207.97  1 457 500.—	Fr.  93 463 336.34 105 523 777.11 365 243 933.60 25 604 933.24 41 485 973.97 115 689 650.26 777 395.61 29 541 374.04 55 821 821.25 19 791 147.45 12 365 903.— 39 705 149.95 905 014 395.82	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme — dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Solde disponible du compte de pertes	Fr.  10 307 670.61  327 567 051.27  et profits	Fr. 38 526 171.26 10 307 670.61 336 324 378.— 342 053 984.54 7 567 268.00.— 66 761 436.89 30 000 000.— 7 665 000.— 46 200 000.— 11 034 485.92

## Banque Worms & Cie (Suisse) S.A., Genève

Actif	(sans compte de p	ertes et profits)	X 100.0	Passif
	Fr. Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et	7.	Engagements en banque à vue		50 025 930.—
compte de chèques postaux	16 421 526.—	Engagements en banque à terme		237 896 803
Avoirs en banque à vue	71 809 875.—	- dont jusqu'à 90 jours	195 750 308.—	
Avoirs en banque à terme	92 684 418.—	Créanciers à vue		44 854 022.—
- dont jusqu'à 90 jours 55 2	281 496.—	Créanciers à terme		8 343 307.—
	888 000.—	- dont jusqu'à 90 jours	——·	
Effets de change et papiers monétaires	8 000 000.—	Autres passifs		23 268 671.—
Comptes courants débiteurs en blanc	43 524 040.—	Capital		55 500 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	38 886 988.—	Réserve légale	9	12 100 000.—
	535 891.—	Autres réserves	e : 1 : 1 : 1 : 1 : 1 : 1 : 1 : 1 : 1 :	2 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	31 246 921.—	Solde reporté de l'année précédente		4 417 790.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	54 625 824.—			
	812 257.—			
Crédits en comptes courants et prêts				
à des collectivités de droit public	1 933 966.—		Line of the second	
Titres	51 042 132.—	Market and the second s		
Participations permanentes	12 084 485.—			
Autres actifs	16 146 348.—			7.7
Total du bilan	438 406 523.—	Total du bilan		438 406 523.—

## The Royal Bank of Canada (Suisse), Genève

Actif	1031A	Bilan intermédiaire (sans compte de p			Passif
	Fr.	Fr.	1.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et			Engagements en banque à vue		41 744 157.82
compte de chèques postaux		9 294 668.29	Engagements en banque à terme		144 983 509.10
Avoirs en banque à vue	No. 1 - 1 April 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	44 881 415.60	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours</li> </ul>	75 734 583.25	9
Avoirs en banque à terme		94 283 274.41	Créanciers à vue		64 958 716.07
- dont jusqu'à 90 jours	62 886 774.90		Créanciers à terme	· Hall year	12 688 231.—
Effets de change et papiers monétaires		21 132 836.54	<ul> <li>dont jusqu'à 90 jours</li> </ul>	5 189 901.55	
- dont rescriptions et bons du trésor	<del></del> . \	A safety and an inter-	Livrets et comptes de dépôts		10 594 402.12
Comptes courants débiteurs en blanc	with a later of	1 188 360.40	Obligations de caisse et bons de caisse		2 920 000.—
Comptes courants débiteurs gagés ,		26 042 523.80	Acceptations et billets à ordre		
<ul> <li>dont garantis par hypothèque</li> </ul>	14 031.70		Autres passifs		18 004 921.48
Avances et prêts à terme fixe en blanc		20 851 667.80	Capital		40 000 000
Avances et prêts à terme fixe gagés		65 527 957.95	Réserve légale		2 000 000.—
<ul> <li>dont garantis par hypothèque</li> </ul>	360 000		Autres réserves		9 200 000.—
Crédits en comptes courants et prêts		a region.	Solde du compte de pertes et profits reporté		1 900 417.59
à des collectivités de droit public		2 000 000.—			
Titres	The state of the s	51 361 749.75			
Participations permanentes		20 000			
Autres actifs	THE PART OF THE PART	12 409 900.64	AND THE PROPERTY OF THE PROPER		
Total		348 994 355.18	Total	Sec. 1 . 100	348 994 355.18

## Overland Trust Banca, Lugano Bilancio intermedio al 31 marzo 1986

Attivo		(senza conto pe	rdite e profitti)	10.11.11.	Passivo
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	The state of the s	22 926 821.57	Debiti in banche a vista		11 682 535.22
Averi in banche a vista	1.52	54 963 936.05	Debiti in banche a termine		78 384 450.—
Averi in banche a termine		10 870 571.88	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	67 875 650.—	70 354 430
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	10 463 171.88	1 4 1 1	Conti creditori a vista	07 075 050	92 681 851.72
Effetti cambiari		1 870 016.95	Conti creditori a termine		22 849 230.83
- di cui rescrizioni e buoni del tesoro		1 070 010.93	- di cui con scadenza fino a 90 giorni	22 499 198.91	22 849 230.83
Debitori senza copertura	100	4 548 169.92	Libretti di deposito	22 499 198.91	10,000 .00
Debitori con copertura		114 803 685.35	Obbligazioni di cassa		18 992 536.66
di cui ipotecaria	12 316 561.30	114 803 663.33	Altri passivi	a service of the	14 279 000.—
Anticipazioni senza copertura	. 12 310 301.30	2 368 729.63	Capitale azioni		17 223 581.19
Anticipazioni con copertura					10 000 000.—
di cui ipotecaria	3 339 953.19	37 421 908.05	Capitale buoni di partecipazione		1 000 000
enti di diritto pubblico	. 3 339 933.19	041 100 50	Riserve legali		4 350 000
itoli		841 109.78	Altre riserve	- 40 3 - 1 - 1	20 250 000.—
	110	12,077 870.81	Riporto utile esercizio precedente		906 649.31
artecipazioni permanenti		12 520 285.—		and the second second	
tabili per uso banca		5 182 825.90			
Altri attivi		12 203 904.04			
di cui metalli preziosi	6 281 477.05				
Cotale attivo		292 599 834,93	Totale passivo		292 599 834.93
	2 / OC.				Fr.
				The Print Land Land	
The second secon		. 1	Ammontare delle garanzie		26 701 399.54

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Le commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1986

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le ralentissement de la croissance des exportations constaté au deuxième semestre 1985 s'est maintenu durant le premier trimestre de cette année. Tant nominalement qu'en termes réels, les sorties n'ont que légèrement surpassé le niveau de l'année précédente. Toutefois, il faut souligner que le trimestre étudié, en raison du décalage des fêtes de Pâques, comptait deux jours ouvrables de moins que la période correspondante de 1985. Seules les ventes de biens d'équipement ont connu une expansion remarquable. De leur côté, les importations ont stagné nominalement; cependant, du fait de la baisses ensible des prix, il en est résulté une nette avance réelle. Il sied de souligner en fait le net recul des valeurs moyennes, lesquelles ont atteint leur plus bas niveau depuis le deuxième trimestre 1984. Cetté évolution s'explique en partie par le fort renchérissement, dû aux conditions de change, constaté à la période de référence et à la baisse massive des prix des produits fengétiques. Ce développement dans le secteur des prix — les valeurs moyennes des exportations se sont maintenues au niveau de l'année précédente — a eu pour effet de réduire légèrement (—3,9%) le déficit de la balance commerciale (2293,2 mio fr., métaux précieux . . . inclus) bien que la croissance réelle des importations ait été sensiblement plus forte que celle des exportations.

## Evolution de la balance commerciale

		Importation		Exportation		Solde passif	Val. des exporta-	
							de la val. des im-	
	ler trimestre	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	portations	
	Indice I	a N.						
	1984	8 361	17 313,6	1 443	14 417,6	2 896,0	83,3	
	1985	7 635	18 402.1	1 546	16 015,2	2 386,9	87,0	
	1986	8 320	18 339,4	1 503	16 046,2	2 293,2	87,5	
	Indice II1)						74	
	1984	8 361	15 702.3	1 443	13 247.5	2 454.8	84,4	
	1985	7 634	17 296.8	1 546	14 792.1	2 504.7	85,5	
	1986	8 320	17 247,5	1 502	14 989,9	2 257,6	86,9	

Par rapport au premier trimestre 1985 et selon l'indice II, c'est-à-dire sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités, les importations (11 247,5 mio fr.) ont diminué de 0,3% nominalement mais progressé de 6,1% en termes réels. Quant aux exportations (14 989,9 mio), elles se sont accrues respectivement de 1,3 et de 0,9%. Les prix, selon l'indice des valeurs moyennes, se sont révélés inférieurs de 6,0% au niveau de l'année précédente à l'entrée, tandis qu'il s'accentuaient de 0,4% à la sortie.

Commerce des métaux précieux . . . inclus (indice I), les importations (18 339,4 mio) ont régressé de 0,3% nominalement et augmenté de 7,1% en termes réels; de leur côté, les exportations (16 046,2 mio fr.) ont enregistré une progression respective de 0,2 et de 1,6% (valeur moyenne: resp. - 6,9 et - 1,4%).

## Importation

(cf. tableau I)

(cf. tableau I)

En comparaison de la période correspondante de l'année précédente, les importations de biens d'équipement et de consommation ont dénoté une croissance considérable. Toutefois, dans le secteur des biens d'équipement, cette évolution doit être attribuée à l'acquisition de quatre avions de ligne. Seules, les entrées de machines et d'appareils n'enregistrent qu'une faible progression en volume et fléchissent même légèrement en valeur. Ce résultat est dû en premier lieu aux arrivages de machines de bureau, qui ont nettement augmenté en termes réels et fortement diminué nominalement. En ce qui concerne les biens de consommation, les importations de biens non durables ont stagné en valeur, alors qu'elles s'acroissaient substantiellement en termes réels, compte tenu de la baisse des valeurs moyennes. En revanche, l'approvisionnement en biens de consommation durables s'est sensiblement renforcé tant nominalement qu'en termes réels; en l'occurrence, quasiment tous les groupes de produits ont connu un tel dévelopmement. Les entrées de matières premières et de demi-produits ont, selon l'indice II, régressé nominalement et n'ont que peu varié en termes réels. A une sensible progression des achats d'ouvrages en papier, de bois, de matériaux de construction et d'ouvrages en métaux a fait face une réduction marquée des envois de textiles et de produits agricoles. Le ravitaillement en produits énergétiques a été entièrement sous l'influence de l'évolution des prix: compte tenu de la baisse de près de trois dixièmes, il a nettement fléchi nominalement et fortement progressée en termes réels. Les prix des produits énergétiques importés ont ainsi connu le plus bas niveau jamais atteint depuis le deuxième trimestre 1979. Au-dessous de la valeur notée un an auparavant, on relève en particulier les acquisitions d'huiles brutes de pétrole et de benzine, tandis que celles d'huiles de chaufage, à peu près stables en valeur, augmentaient fortement en volume.

Marchandises selon l'emploi	1000 t mio fr.		Variations en % par rapport à la même période de l'année précédente		
Indice I			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits Produits énergétiques Biens d'équipement Biens de consommation	4 151 3 365 122 683 8 320	7 011,0 1 358,8 3 607,2 6 362,5 18 339,4	- 2,7 -18,7 6,7 3,6 - 0,3	- 6,5 -28,9 - 5,7 - 1,6 - 6,9	4,1 14,3 13,1 5,3 7,1
Total Indice II Matières premières,	4 151	6 081,6	- 0,3	- 3,1	0,8
demi-produits Biens de consommation Total	683	6 200,0	3,0 - 0,3	- 2,2 - 6,0	5,4

¹) Les métaux précieux et les pierres gemmes ainsi que les objets d'art et antiquités faussent, par de fortes variations dans leur composition, l'évolution des prix et des valeurs réelles du commerce extérieur; c'est pourquoi, il est établi un second indice qui ne tient pas compte de ces marchandises.

			1.4
Valeur			iode corre
	pondante de l'année précédente		10
de francs	nominal	valeur movenne	réel
18.	Homman	valour moyemic	
11111		and the state of t	17.93
1 797 5	- 30	- 60	3,2
204.0	-22.4		-17,3
1 034,9	- 2,2	- 9.4	8,0
37,2		- 5,4	-15,8
			4,0
215,1	6,9	- 2,8	10,0
1 358.8	-18.7	-28.9	14.3
1 227,9	- 19,5	-31,5	17,6
	To the second	Targer autos e	a della
		- 5,6	0,5
		54	-17,0 - 2,3
	- 13	3.3	- 4,5
			5,2
234.1	- 3.2		4,6
			7. 4.
			8,7
			11,6
			4,3 1,5
107,1		0,0	1,5
646,7	0,8	0,2	0,6
		- 1,1	- 6,4
			2,7
349,7	3,7	1,2	2,5
2 189.2	- 0.7	- 3.0	2.4
The Market Control			A Property
1 068,4	- 2,2	- 0,8	- 1,4
388,7	1,4	- 6,9	8,9
324,4	8,6	1,6	6,9
1 705 7	0.0	gentlicht abstant raid	2.0
			- 2,3
			9.8
			2,4
0.000.4	The same	Titoget regulacing to	16 - V
			3,0
			1,4 5,2
1 300,2	= 1,0	Potrober kerrinder von die eine	3,2
1 963,5	21,9	- 1,6	23,9
		6,8	2,0
			3,7
448,1	140,1	-35,3	271,0
1777.3	- 0.1	-13.4	15,4
167,7	8,2	3.6	4,4
188,8	4,1	- 0,4	4,5
929,5	- 5,3	-23,9	24,4
367,9	7,3	- 1,7	9,1
7893	10.9	63	4.4
		1.3	5,9
1. 500			1
	en millions de francs  1 797,5 204,0 1034,9 37,2 205,3 215,1 1 358,8 1 227,9 2011,5 155,3 118,3 1073,2 234,1 677,1 71,8 260,3 167,1 646,7 128,8 168,2 349,7 2 189,2 1 068,4 388,7 324,4 1 705,7 639,8 332,2 733,7 3 098,4 1 718,2 1 380,2 1 963,5 1 003,3 3 320,9 448,1 1 777,3 167,7 188,8 5	en millions de francs pondante de l' nominal 1797,5	en millions de francs  nominal  1 797,5

Exportation de nos principales industries du 1er trimestre 1986	Valeur en millions	en millions pondante de l'année précédente		
Tableau II	de francs	nominal	a constant and the second	
		nommai	valeur moyenne	réel
Industrie métallurgique				ado 455
dont: Machines non électriques	7 996,1	4,5	- 0,4	4,9
Machines et appareils électriques	3 045,0	7,8	3,2	4,4
Instruments d'optique,	1 764,2	9,8	- 4,4	14,8
appareils de mécanique de précision	585,3		AS (1801 STORM), Dec. Tele	rational first
Horlogerie	933.9	6,0	7,1	- 1,0
Aluminium	188,5	- 2,8	- 8,8	9,9
Ouvrages en métaux	881,0		- 7,6	5,1
Ouvrages en metaux	001,0	- 0,8	2,0	- 2,8
Industrie chimique	3 634,4	0,9	5.7	- 4,5
dont: Matières colorantes	380,6	- 5,8	- 5,7	- 0,1
Produits pharmaceutiques	1 319,0	4,4	17,1	-10,8
Matières plastiques, non moulées	189,4	3,9	0,4	3,5
Huiles essentielles, substances				
odoriférantes ou aromatiques	183,9	- 0,2	- 4,2	4,2
Cosmétiques et parfumerie	66,9	4,1	- 0,5	4,7
Préparations pour la protection des			and the second	
plantes et parasiticides	262,4	- 0,7	- 5,8	5,4
Produits chimiques, autres	1 232,1	<b>- 0</b> ,6	3,4	- 3,9
Textiles et habillement	1 198.3	0,2	0.9	- 0.7
dont: Fibres chimiques	38,3	12,1	- 3,9	16,6
Fils de fibres chimiques	172.6	- 4.4	4,3	- 8,4
Tissus de fibres chimiques	78.9	8,7	3,2	5,3
Tissus de soie	20.9	5,8	- 3,7	9,9
Fils de laine	39,0	- 8,3	- 5,0	- 3,4
Tissus de laine	32,2	10,8	4,6	5,9
Fils de coton	87,7	- 6.4	- 5,0	- 1.5
Tissus de coton	173,4	0,4	2,3	- 1,8
Broderies	62,7	- 2,7	2,5	- 5.0
Tapis et couvre-parquets textiles	29,7	17,4	16,0	1,2
Bonneterie	102,5	2,5	- 3,4	6,1
Habillement et confection	128,3	- 1,6	- 0.6	- 1.0
Chaussures	79,3	9,5	- 0,7	10,2
Denrées alimentaires et tabacs	457,8	- 3.2		
	132,4	- 3,2 - 2,3	0,7	- 3,9
dont: Fromage	7.6	- 2,3 -23,2		A. A. A.
Lait conservé, farines pour enfants Chocolat	48.0	- 4.4	2 1 3 1 24 25 25 1	
Soupes, bouillons	27,7	-4,4 -23,2		15 500
Tabacs manufacturés	46,1	5,7	0.2	A Trees
Labacs manufactures	40,1	3,1	9,3	- 3,4
Livres, journaux	60,5	- 3,1	11,4	-13,0
		2.331 27 %	The state of the s	

24,8

5.0 = 6.00=

En chiffres absolus, les moins-values les plus importantes se sont inscrites au compte des huiles et des distillats de pétrole (-297,9 mio), des matières textiles: (-81,6 mio), des produits agraires de base (-58,8 mio), des machines non électriques (-58,5 mio) ainsi que des métaux précieux et des pierres gemmes (-52,3 mio). En revanche, les importations d'aéronefs (+261,5 mio) et de voitures de tourisme (+81,8 mio fr.) se sont accrues.

## Exportations

## (cf. tableau II)

Scules les exportations de biens d'équipement ont connu une remarquable progression nominale et réelle. Ont augmenté notamment les livraisons d'émetteurs et d'appareils de transmission, de pompes, de compresseurs et de transporteurs, d'interrupteurs et d'appareils de commande, de machines pour le travail des métaux, de machines textiles, de machines à papier et d'imprimerie ainsi que de machines de bureau. Les sorties de matières premières et de demi-produits se sont maintenues, selon l'indice II, au niveau de l'année précédente. Alors que les fournitures de matièreil électrique, d'ouvrages en plastique ainsi que de papiers et de cartons augmentaient sensiblement, celles de métaux et d'ouvrages en métaux ont dénoté une diminuiton substantielle. Le net recul des envois de bjouterie et d'ouvrages en métaux précieux est en grande partie à l'origine des taux de variation négatifs constatés dans le groupe des biens de consommation.

Marchandises selon l'emploi		1000 t mio fr.		Variations en % par rapport à la même période de l'année précédente		
	Indice I			nominal	valeur	réel
	.7				moyenne	12.1
	Matières premières,					
	demi-produits	1 121	6 371,6	- 3,0	- 5,6	2,7
	Produits énergétiques	. 64	30,8	-34,7	-31,6	- 4,6
	Biens d'équipement	120	5 268,4	7,7	1,8	5,7
	Biens de consommation	198	4 375,4	- 2,8	1,5	- 4,2
	Total	1 503	16 046,2	0,2	- 1,4	1,6
	Indice II		San Si	15 15 To 1		
	Matières premières,					
	demi-produits	1 121	5 487,9	- 0,5	0,0	- 0,4
	Biens de consommation	198	4 202,8	- 3,1	0,7	- 2,5
	Total	1 502	14 989,9	1,3	0,4	0,9

Selon la répartition des exportations par branches économiques, l'industrie métallurgique uniquement a pu élargir ses marchés étrangers, tant en valeur qu'en volume. Ont contribué à cette évolution avant tout les livraisons de machines et d'appareils électriques ainsi que de machines non électriques. Les expéditions de l'industrie chimique, comme aussi celles de l'industrie des textiles et de l'habillement, n'ont enregistré qu'une légère progression nominale; en termes réels, elles ont même rétrogradé. Dans le domaine de la chimie, le fléchissement ad valorem des envois de colorants a été plus que compensé par l'accroissement des ventes de produits pharmaceutiques. Dans le secteur des textiles et de l'habillement, les variations se sont révélées exportations de fibres chimiques, la nette croissance nominale et réelle des exportations de fibres chimiques, la nette croissance nominale et réelle des exportations de fibres chimiques et en soie a contrasté avec la forte régression des ventes de fils en laine et en fibres chimiques.

## Répartition géographique

(cf. tableau III)

Les importations en provenance des pays de l'OCDE ont progressé de 292,4 millions de francs ou de 1,8%. En l'occurence, le recul des entrées originaires des Etats extra-européens (-7,8%) a été plus que compensé par l'augmentation des arrivages de la CEE (+3,6%). En revanche, les acquisitions effectuées dans la zone non OCDE ont rétrogradé de 355,0 millions de francs ou de 15,4%. Cette évolution a touché les envois des pays en dévelopement (-17,7%) comme aussi ceux des Etats à économie planifiée (-8,0%).

A l'exportation, on constate une augmentation de nos ventes dans les pays de l'OCDE (+281,6 mio ou 2,3%) et une diminution dans la zone non OCDE (-256,6 mio ou 7,1%). Dans le secteur de l'OCDE, ce sont notamment les livraisons aux «autres pays européenss (+64,3%) et à la CEE (+44,%) qui surpassent les valeurs enregistrées l'année précédente, alors que celles aux l'etats membres extra-européens régressaient (-7,4%). Notre chiffre d'affaires a fléchi de 17,0% avec l'OPEP et de 4,6% avec les pays en développement, non producteurs de pétrole; en revanche, il s'est accru de 5,9% avec les Etats à économie planifiée.

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE (3694,4 mio) s'est maintenu au niveau noté un an auparavant. L'augmentation de 1,8% du passif avec la CEE (4155,9 mio) a été compensée par la progression du solde positif réalisé avec les sautres pays européenses (119,0 contre 48,6 mio en 1985). L'excédent d'exportation résultant du commerce avec la zone non OCDE (1401,2 mio) s'est amplifié de 7,6%. L'actif s'est accru de plus de neuf dixièmes avec les Etats à économie planifiée et de 5,0% avec les pays en développement, pour atteindre respectivement 155,8 et 1183,5 millions de francs.

Commerce extérieur par régions économiques du 1er trimestre 1986 Tableau III	Valeurs absolues en millions de francs	Valeurs absolues en millions de francs	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
7: Tableau III	Importation	Exportation	Importation	
OCDE: total	16 384.2	12 689,7	1,8	2,3
OCDE E				
- OCDE Europe - CEE	14 442,9	10 414,8	3,3	4,7
A COLON NO. IN CASE OF THE COLON NO.	13 199,7	9 043,7	3,6	4,4
Allemagne (RF) France	5 749,1 2 234,5	3 368,5 1 525,7	3,1 12,8	5,5 11,5
Italie	1791,6	1 248,6	1,0	- 0,3
Pays-Bas	769,7	459,6	- 2,3	1,2
Belgique-Luxembourg	717,3	354,8	- 4,1	13,1
Grande-Bretagne Danemark	1 332,0	1 363,4	5,3	4,0
Portugal	169,0 66,6	246,2 96,0	7,2	12,6 - 6,7
Irlande	86,5	31,8	11.7	-36,3
Espagne	245,3	258,8	-10,9	-10,8
Grèce	38,0	90,2	28,7	-17,0
- AELE	1 192,6	1 201,5	0,2	1,7
Autriche	670,0	603,0	1,1	- 1,6
Norvège	99,1	151,4	36,7	14,3
Suède Finlande	310,7	305,2 137,5	- 8,2 - 0,1	0,6
Islande	101,6 11,3	4,4	-25,8	8,1 -16,0
- Turquie	50,6	169,5	- 7,3	64,2
- OCDE: pays extra-européens	1941,2	2 274,9	- 7,8	- 7.4
USA	1 076.3	1 438.4	-14.2	-12.1
Canada	46.2	177.7	-38,0	12,9
Japon	787,5	507,7	6,0	- 1,1
Australie/Nouvelle-Zélande	31,2	151,1	- 3,7	0,2
Pays non-OCDE	1 955,3	3 356,5	-15,4	- 7,1
- en développement	1 453,6	2 637,2	-17,7	- 8,8
- OPEP	405,5	820,1	-30,4	-17,0
— autres	1 048,2	1 817,1	-11,4	- 4,6
- à économie planifiée	468,1	623,9	- 8,0	5,9
- en Europe	421,7	480,7	- 5,3	- 0,5
— en Asie	46,4	143,2	-27,4	34,9
- Afrique du Sud	33,5	95,4	- 6,4	-27,2
Total général	18 339,4	16 046,2	- 0,3	0,2

## Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe

Hochbauabteilung

Die folgenden Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben.

Ort: Zürich-Aussersihl.

Bauvorhaben: Telefongebäude Erweiterung und Umbau. Das Projekt umfasst Betriebs-, Büro- und Personalräume. Über Terrain ist das Gebäude viergeschossig.

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 13. Mai 1986, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung, schriftlich zu melden an:

Franz Füeg, Architekt BSA/SIA, Färberstrasse 15, 8008 Zürich. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt am 15. Mai 1986.

Auszuführende Arbeiten und Lieferungen:

BKP Arbeitsgattungen Ungefährer Arbeitsumfang

Voraussichtliche Termine

272.2 Allgemeine Metall- Liftschacht-bauarbeiten Stahlkonstr.: Stahlkonstr.: Tragendes Stahl-

gerüst Türfronten mit Stahlblechausfachung, Schacht-seiten verglast Höhe: 1. UG bis 3. OG ca. 21 m

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls Partner und wichtigste Unterakkordanten mitzuteilen.

Für die ausgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsonzeigen vorgesehen. (M 159)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Kreisdirektion III

Mörschwil-St. Gallen St. Fiden, Galgentobel

Objekt Nr. 7, Sanierung Rutsch km 76.0 Tiefbauarbeiten

Roden von Waldflächen Schüttarbeiten lose Baugrubenaushub Spriessungen Beton unarmiert Schalungen

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.—. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 28. Mai 1986, beim Ing. Büro Grünenfelder & Lorenz AG, Vadianstrasse 35,9000 St. Gallen. Eingabeformulare sind dort erhält-licht. Massaufnahme am Rohbau: Juli 1986 Montagebeginn: 1. September 1986

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 4. Juni 1986, 10 Uhr; Treffpunkt: Bahn km 75.9 Strecke Mörschwil-St. Gallen, auf Waldstrasse.

Angebote mit der Aufschrift «Rutschsanierung Objekt Nr. 7» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Montag, 23. Juni 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 23. Dezember 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 26. Juni 1986, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse, 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 161) Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des travaux du Ier arrondissement

Fribourg, sous-station

Assainissement du bâtiment d'habitation no 1. Isolation des façades.

Ces travaux comprennent environ:

- 180 m² d'isolation et crépis de finition.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent obtenir les plans et les formules de soumission, du 7 au 20 mai 1986, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau no 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne. Les plans seront remis au prix de fr. 10.— aux entrepreneurs qui en feront la demande. Ce montant ne sera pas remboursé,

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du ler arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 28 mai 1986 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Fribourg, sous-station, isolation du BH 1». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 2 juin 1986, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 21 mai 1986. Rendez-vous à 13 h. 45, impasse de la sous-station no 4 (derrière les abattoirs). (M 160)

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



## Hilti Aktiengesellschaft, Schaan (Fürstentum Liechtenstein)

Hilti Transatlantic S.A., Panama

## Zeichnungsangebot

Die ordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre der Hilti Aktiengesellschaft vom 28. April 1986 und der Hilti Transatlantic S. A. vom 9. April 1986 haben unter anderem beschlossen, das Partizipationsschein-Kapital beider Gesellschaften, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen, zu erhöhen durch Ausgabe von

300 000 neuen Zwillings-Partizipationsscheinen

Hilti Aktiengesellschaft, Schaan / Hilti Transatlantic S.A., Panama von je Fr. 50.- bzw. US \$ 1 Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1986.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat diese Zwillings-Partizipationsscheine fest übernommen und bietet sie in der Zeit vom

## 5. bis 12. Mai 1986, mittags

dem Publikum und den Mitarbeitern der Hilti Aktiengesellschaft, Schaan, zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung an:

- 1. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 300.- netto je Zwillings-Partizipationsschein. Die Emissions- und Umsatzabgaben werden von den Gesellschaften übernomme 2. Die Zeichnungen können spesenfrei bei den unterzeichneten Banken eingereicht
- werden unter Verwendung des hierfür vorgesehenen Zeichnungsscheines.
- 3. Die Zuteilung der Zwillings-Partizipationsscheine erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist. Sollten die eingereichten Zeichnungen die zur Verfügung stehende Anzahl Titel übersteigen, so sind die Banken berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen.
- 4. Die Liberierung der zugeteilten Zwillings-Partizipationsscheine ist auf den 22. Mai 1986 vorzunehmen.
- 5. Die Ablieferung der Zwillings-Partizipationsscheine erfolgt so bald als möglich.
- 5. Die Ablieferung der Zwillings-Partizipationsscheine erfolgt so beld als moglich.
  6. Die Partizipationsscheine der Hilti Aktiengesellschaft, Schaan, sowie die Partizipationsscheine der Hilti Transatlantic S. A., Panama, sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und ihren Hoheitsgebieten weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und ihrer Hoheitsgebiete sind oder deren Domizil sich dort befindet, direkt oder indirekt angeboten oder verkauft werden. boten oder verkauft werden.

Die Einführung sämtlicher Zwillings-Partizipationsscheine an den Vorbörsen von Zürich, Basel und Genf ist vorgesehen. Nach erfolgter Titellieferung wird die Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und St. Gallen beantragt werden.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 5. Mai 1986 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht.

29. April 1986

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein Verwaltungs- und Privat-Bank AG Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft Liechtensteinische Landesbank

Zwillings-Partizipationsscheine
Hilti Aktiengesellschaft / Hilti Transatlantic S. A. 589.749

Orell Füssli Werbe AG



## Kapitalerhöhung 1986

rdentliche Generalversammlung der Aktionäre der Orell Füssli Werbe AG vom 28. April hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 9000000 auf Fr. 10000000 zu erhöhen 1986 hat beschloss durch Ausgabe von

10 000 neuen Inhaberaktien von Fr. 100 Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1986 (½ Dividende)

die den bisherigen Aktionären zu den folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten werden:

Bezugsverhältnis

9 bisherige Aktien von Fr. 100 Nennwert berechtigen zum Bezug von einer neuen Aktie von Fr. 100 Nennwert.

Bezugspreis

Fr. 200 netto je Aktie; die eidgenössische Emissionsabgabe von 3 % wird von der Gesellschaft getragen.

Bezugsrechtsauswels

Coupons Nr. 10 der bisherigen Aktien. auf den 30. Juni 1986

Liberierung

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt nehmen in der Zeit vom

5. bis 16. Mal 1986, mlttags,

Bezugsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten Prospek-te sowie Bezugsscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch gerne bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrech-ten nach Möglichkeit zu vermitteln.

Zürich, den 5. Mai 1986

Valoren-Nummern: 216 131 bisherige Aktien 216 134 Aktien Emission 1986 Schweizerische Kreditanstalt

## Elda AG, Glarus

## **Einladung zur** 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 3. Juni 1986, 10.30 Uhr, an der Asylstrasse 81, 8032 Zürich, 1. Stock.

- Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
   Geschäftsbericht 1985.
   Abnahme der Jahresrechnung 1985 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontroll-
- Entlastung der verantwortlichen Organe. Allfällige Wahlen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellenbericht liegen ab 21. Mai 1986 an der Asylstrasse 81, 1. Stock, 8032 Zürich, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Glarus, den 30. April 1986

Der Verwaltungsrat



## Einladung zur 62. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 22. Mai 1986, 16.30 Uhr\*, Im Landhaus, 4500 Solothurn.

- Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1985 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- 2. Beschlussfassung über:
  - a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985;
     b. Entlastung der Organe der Verwaltung und der Geschäftsleitung;
     c. Verwendung des Reingewinnes.
- 3. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
     b. Kontrollstelle.
- 4. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 36 000 000.- auf Fr. 42 000 000.-
  - Beschlussfassung über die Ausgabe von 12 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.

    Nennwert, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre. Diese Aktien sind für im Interesse der Gesellschaft liegende Zwecke reserviert:

    b. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals.
- 5. Statutenänderungen.
- 6. Ausgabe von Partizlpationsscheinen:

  - Beschlussfassung über die Ausgabe von 72 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 100.– Nennwert, mit Bezugsangebot an die Aktionäre.

     Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Ausgabe von weiteren 78 000 Partizipationsscheinen im Nennwert von Fr. 100.–, gegebenenfalls unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und der Partizipanten. Diese Partizipationsscheine sind für im Interesse der Gesellschaft liegende Zwecke reserviert.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und über die Änderung der Statuten liegen ab 9. Mai 1988 am Hauptsitz der Gesellschaft und bei den Zweignlederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den am 5. Mai 1986 Im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären wird die Einladung und der Geschäftsbericht per Post zugestellt. Der Einladung liegen eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmaterial und die Anträge des Verwaltungsrates zu den Änderungen der Statuten bei.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte samt Stimmaterial bis spätestens 16. Mal 1986 gegen Hinterlage der Aktien beim Aktienregister am Gesellschaftssitz in Solothurn sowie bei einer Geschäftsstelle der nachstehend aufgeführten Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürlch Schweizerischer Bankverein, Basel Schweizerische Kreditanstalt, Zürlch Schweizerische Volksbank, Bern Bank Leu AG, Zürlch Solothurner Kantonalbank, Solothurn Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, den 5. Mal 1986

Der Verwaltungsrat

\* Die Schalter sind von 15.30 Uhr an geöffnet

## **Usego-Trimerco Holding AG**

## Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 26. Mai 1986, 14.00 Uhr, im (Kursaal) in Bern

- Traktanden
  1. Generalversammlung vom 29. Mai 1985
  1.1. Protokoll
  1.2. Aufhebung des Kapitalerhöhungsbeschlusses und entsprechende Änderung von Art. 3
  Abs. 1 der Statuten
  2. Bericht über das Geschäftsjahr 1985
  3. Jahresrechnung 1985
  3.1. Bericht der Kontrollstelle
  3.2. Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1985
  3.3. Verwendung des Reingewinns

- 3.3. Verwendung des Reingewinns 3.4. Entlastung der Verwaltung

- Wahlen 4.1. Wahl des Verwaltungsrates 4.2. Wahl der Kontrollstelle Mitteilungen des Verwaltungsrates

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1985, die Bilanz, die Gewinnund Verlustrechnung, der Benicht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns sowie der Antrag auf Aufhebung des Kapitalerhöhungsbeschlusses und auf entsprechende Änderung von Art. 3 Abs. 1 der Statuten liegen gemäss Artikel 12 der Statuten am Sitz der Gesellschaft in Egerkingen (USEGO-Verwaltungsgebäude) auf.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten die Einladung, die notwendige Unterlage zur Anforderung der Eintrittskarte mit Stimmbüchlein sowie den Geschäftsbericht 1985 per Post zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarte mit Stimmbüchlein gegen Nachweis des Aktienbesitzes durch Vermittlung einer der nachstehenden Banken und deren Zweigniederlas-

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein

oder direkt beim Generalsekretariat der USEGO-TRIMERCO Holding AG, Postfach, 8604 Volketswil, vom 5. bis 23. Mai 1986 beziehen.

Die Inhaberaktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Egerkingen, den 5. Mai 1986

Der Verwaltungsrat

## Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

## Merkur Holding AG, Bern

## **Einladung** zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 22. Mai 1986, 15.30 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals Bern. Der Generalversammlungssaal ist von 14 Uhr an geöffnet. Nach 15.30 Uhr werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

## Traktanden:

- 1. Vorlage von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1985 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
  2. Beschlussfassung über:
  2.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985/86;
  2.2 Entlastung der Verwaltung;
  2.3 Verwendung des Jahresergebnisses.

- ses.
  3. Wahlen Verwaltungsrat.
  4. Kurzreferat von Herrn Robert Baur:
  «Der Kaffee und seine Bedeutung».
  5. Verschiedenes.

## Mitteilungen

Die Bilanz und Erfolgsrechnung mit dem Die Bilanz und Errolgsrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen im Büro der Gesellschaft, Fellerstrasse 15, Bern, zur Einsicht durch die sich auswei-senden Aktionäre auf. In der Zeit vom 28. April bis 29. Mai 1986 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgemerkt. Die Zutrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens Freitag, 16. Mai 1986 mittags, beim Aktienregisterbüro der Gesellschaft in Bern, Fellerstrasse 15. bezogen werden gegen Bescheinigung der Hinterlegung der Aktien bei einer Bank oder bei unserem Geschäftssitz.

Bern, den 2. Mai 1986

Der Verwaltungsrat der Merkur Holding AG



Merkur Holding AG – Fellerstr. 15 – 3027 Bern Telefon 031/55 11 55



## STORK AG

ZUG

## **Einladung zur** 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 16. Mai 1986, 11 Uhr, im Hotel Baur au Lac, Zürich.

- 1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
  2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1985.
  3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
  4. Beschlussfassung über:
  a. Abnahme des Geschäftsberichtes 1985;
  b. Abnahme von Bilanz per 31. Dezember 1985 und Erfolgsrechnung pro 1985;
  c. Verwendung des Jahresergebnisses;
  d. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
  5. Wahlen:

- a. des Verwaltungsrates; b. der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht 1985 mit Bilanz und Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses kann ab 5. Mai 1986 am Sitz der Gesellschaft, Baarerstrasse 112, Zug, eingesehen werden.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, erhalten bis Freitag, 9. Mai 1986, gegen Hinterlegung der Titel bis nach der Generalversammlung Eintrittskarten bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Hauptsitz, Zürich.

Zug. den 5. Mai 1986

Stork AG Der Verwaltungsrat

## Bonu Immobilien AG, Adliswil

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 22. Mai 1986, 10 Uhr, im Sitzungszimmer der Bonu Immobilien AG, Haldenstrasse 25, 8134 Adliswil ZH.

## Traktanden:

- I Faststellung der Beschlussfähigkeit/Präsenz.
   Wahl des Protokollführers und des Stimmenzählers.
   Genehmigung des letzten Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1985.
   Abnahme der Jahresrechnung für 1985 Kontrollstellenbericht Geschäftsbericht.
   Entlastung der Gesellschaftsorgane und der Liegenschaftenverwaltung.
   Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

7. Wahlen.
8. Allgemeines und Umfrage.

Jahresrechnung, Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle sowie sämtliche Belege und Abrechnungen der Liegenschaftenverwaltung, liegen ab heute, am Geschäftsdomizil der Bonu Immobilien AG, Haldenstrasse 25, 8134 Adliswil, jeweils von 8 bis 12 Uhr, werktags, zur Einsichtnahme durch die Namenaktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren rechtmässigen Namenaktienbesitz vor der Eröffnung der Versammlung auszuweisen, um eintritts- und stimmberechtigt zu sein.

Adliswil, den 2. Mai 1986

## KHE Konferenzhotel Egerkingen AG

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Der Verwaltungsrat beehrt sich, die Aktionäre der Gesellschaft zur ordentlichen General-versammlung für das Geschäftsjahr 1985 auf Freitag, 23. Mai 1986, 11 Uhr, im Konferenz-hotel Egerkingen, Konferenzgeschoss, 4622 Egerkingen, einzuladen.

## Traktanden:

- Vorlage des Geschäftsberichtes der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1985 sowie der Jahresrechnung (Bilanz per 31. Dezember 1985 und Erfolgsrechnung pro 1985).
   Entgegennahme des Berichtes der statutarischen Kontrollstelle der Gesellschaft.
   Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
   Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
   Entlastung der Verwaltung.
   Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).
   Orientierung über die Eröffnungsvorbereitungen und den bisherigen Geschäftsverlauf.
   Varia.

Vorgängig zur ordentlichen Generalversammlung, ca. 10 Uhr, findet eine Besichtigung des Hotels statt

Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1985 sowie der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1985, Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der statutarischen Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu einzelnen Traktanden liegen vom 5. Mai 1986 an bis zum Datum der ordentlichen Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Dorfstrasse 122, 4612 Wangen bei Olten, im Konferenzhotel Egerkingen und in der Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Namenaktionäre erhalten den Jahresbericht samt Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle zugestellt.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung gilt folgende Regelung:

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten mit der persönlichen Einla-dung zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Eintrittskarte. Stimmberechtigt sind die per 5. Mai 1986 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vom Montag, 5. Mai bis Montag, 26. Mai 1986, werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienregister

Namenaktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, können sich gemäss Art. 13 der Gesellschaftsstatuten durch eine andere Person vertreten lassen, die eine auf ihren Namen lautende schriftliche Vollmacht und die Eintrittskarte vorzuweisen hat.

Die Inhaberaktionäre können eine Eintrittskarte für die Generalversammlung bis zum 20. Mai 1986 beim Sekretariat der Gesellschaft in der Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil (Telefon 01 712 22 21), oder bei folgenden Banken beziehen:

Kantonalbank Solothurn, Hauptsitz und Filiale Balsthal Zürcher Kantonalbank, Zürich

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien beim Sekretariat der Gesellschaft, Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorweis einer Bankbescheinigung, die die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum 26. Mai 1986 zu dauern.

Sie erhalten mit der Eintrittskarte auch eine Einladung für eine Gratisübernachtung für die Nacht vom 22. Mai auf den 23. Mai 1986. Falls Sie die Absicht haben, von dieser Einladung Gebrauch zu machen, bitten wir Sie, dies direkt telefonisch der Hotelreception (Telefon 062 61 19 26, Frl. Bloch) bis spätestens den 16. Mai 1986 mitzuteilen.

Wangen bei Olten, den 29. April 1986

KHE Konferenzhotel Egerkingen AG Der Verwaltungsrat

## Sportbahn Krummenau Wolzenalp AG Ennetbühl

## Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Ort: Gasthaus Adler, Krummenau. Datum: Mittwoch, 28. Mai 1986, 16.30 Uhr, Öffnung des

- 1. Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1985.
   2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
   3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
   4. Entlastung der Verwaltung.
   5. Wahl der Kontrollstelle.
   6. Verschiedenes und Umfrage.

Krummenau/Ennetbühl, den 30. April 1986

Der Verwaltungsrat

## 

## Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

## Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. April 1986 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1985 auf

Fr. 30 .- pro Aktie

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 30. April 1986, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 29 der Aktien bei der Schaffhauser Kantonalbank, beim Schweizerischen Bankverein Schaffhausen sowie bei der Gesell-

Neuhausen am Rheinfall, den 30. April 1986

Der Verwaltungsrat



## Compagnie Financière Tradition

## Echange des actions

Suite au changement de raison sociale intervenu en 1985, le conseil d'administration de la Compagnie Financière Tradition (anciennement Compagnie Financière et de Crédit SA) a décidé de procéder à l'échange de toutes les actions nominatives et au porteur.

De ce fait, chaque action nominative de fr. 100— nominal, munie des coupons no 29 et suivants, sera échangée contre une nouvelle action nominative de fr. 100— nominal avec les coupons no 1 à 18, sans concordance de numéro.

D'autre part, chaque action au porteur de fr. 500.— nominal, munle des coupons no 29 et suivants, sera échangée contre une nouvelle action au porteur de fr. 500.— nominal avec les coupons no 1 à 18 attachés, sans concordance de numéro.

## L'échange débutera le 15 mai 1986.

Domiciles d'échange:

Compagnie Financière Tradition pour les actions nominatives Banque Cantonale Vaudoise pour les actions au porteur

Action nominative de fr. 100.- nominal 164 278 Action au porteur de fr. 500.- nominal 164 280



## Compagnie d'Assurances sur la Vie

Avenue Eugène-Pittard 16, 1211 Genève 25

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 21 mai 1986, à 14 h. 30, au siège de la compagnie, avenue Eugène-Pittard 16, à Genève.

- Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
   Approbation des comptes, du bilan et de la gestion au 31 décembre 1985.
   Décharge au conseil d'administration.
   Réélection au conseil d'administration.
   Mandat des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle seront déposés, conformément à la loi, au siège de la compagnie, à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 mai 1986.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par lettre individuelle.

Genève, le 1er mai 1986

Pour le conseil d'administration: François Peyrot, président

## Strandbad Bönigen AG

## Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 16. Mai 1986, um 20 Uhr, im Strandbad, in Bönigen. (Beginn der Eintrittskontrolle um 19.30 Uhr)

- Protokoll der letzten Generalversammlung. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1985. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.

- Wahlen:
   a. des Präsidenten, Amtsdauer 1986 bis 1989;
   b. der Mitglieder des Verwaltungsrates, Amtsdauer 1986 bis 1989.
   Verschiedenes.

Teilnahme- und stimmberechtigt sind alle am 6. Mai 1986 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 6. bis 16. Mai 1986 werden keine Eintragungen im Aktienbuch

Die Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung und der Geschäftsbericht 1985 werden den Aktionären zugestellt.

Gemäss Art. 9 der Statuten, liegen die Akten zur Generalversammlung ab 6. Mai 1986 während 10 Tagen, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, beim Präsidenten, Herrn Hans Michel-Feller, zur Einsichtnahme auf.

Verwaltungsrat Strandbad Bönigen AG

## Société Générale des Carburateurs Zénith Genève

Société anonyme

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

## l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra à Genève, au siège social, rue Général-Dutour 22, le mardi 20 mai 1986, à 11 h. 15, avec

l'ordre du jour suivant:

- Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 5 juin 1985.
   Rapport de destinn
- Proces-verbal de l'assemblee genérale ordinaire du 5 juin 1985.
   Rapport de gestion.
   Présentation du compte de profits et pertes et du bilan de l'exercice 1985.
   Rapport du contrôleur des comptes.
   Approbation du compte de profits et/pertes, du bilan et du rapport; décharge au conseil d'administration.
   Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion annuel, le rapport du contrô-leur, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social (art. 696 CO). Pour assister à cette assemblée, les propriétaires d'actions au porteur devront déposer leurs titres avant le 15 mai 1986, à l'Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, à Genève. Il sera délivré à chaque déposant un récépissé qui servira de carte d'entrée.

Le conseil d'administration

## Ein aussergewöhnliches Bürokonzept

uchen Sie für Ihren Firmensitz, Ihre Filiale oder Ihre

An verkehrsgünstiger Lage, Autobahn Zürlch-St. Gal-len (35 Min. zum Flughafen, 40 Min. von der Stadt-grenze Zürlch, 25 Min. nach Konstanz), bieten wir Ihnen in Wil Sc:

## Büro- und Ausstellungsräume in modernstem, repräsentativem Geschäftshaus

Gepflegte Architektur bildet den Rahmen. Zahlreiche Dienstleistungen erleichtern die geschäftlichen Beziehungen und Abwicklungen (Mitbenutzung EDV, Konferenzzimmer, Telex, Telefax, Teleton-, Postund Sekretariatsservice, Videotext, Telebanking).

Galeriegeschossflächen mit frei unterteilbaren Büros zwischen 18 m² und 400 m². Genügend Kunden- und Dauerparkplätze. Bezug sofort oder nach Verein-

Anfragen an:

Atlantis Immobilien AG Wil Zürcherstrasse 65, CH-9500 Wil SG Telefon 073 22 22 11, Telex 883 256 GHZ, Telefax 073 22 63 53

## Auch Sie sollten günstiger einkaufen

## Farbbänder/Kassetten für alle Maschinen und Systeme

Mindestbezug 20 Bänder 20 50 100 500 1000 5.50 4.— 3.80 3.60 3.40 Seide Schreib- und Rechenmaschinen IBM 82/96 C, Remington SR 101, Hermes 808 usw. Korrekturbänder IBM, Olympia, 4.- 3.80 3.40 3.20 3.-| Norrekturbänder Litt-Off.ET | 190 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 |

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2 Postfach, Tel. 055 31 75 77

Vermisst wird folgendes Anlagespar-buch Nr. 205 014.05, ausgestellt am 8. Februar 1984, mit einem Guthaben von Fr. 26 604.65, Wert 1. Januar 1985.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit Der unbekannte inhaber wird niermit aufgefordert, dieses Anlagesparbuch innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den recht-mässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Anlagesparbuch kraftios erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 28, April 1986

Das Depositenheft Nr. 69 916/00, ausgestellt von der Migros Bank, Hauptsitz Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 94 659,45, per 29. April 1986, wird vermisst.

1986, wird vermisst.

Alfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses Innert drei Monaten von heute an gerechnet en den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftibes erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 29. April 1986

Migros Bank



Inserate erschliessen den Markt



## CLIMATISATION

- bureaux
- salles
- d'ordinateurs salles de
- conférences
- caves à vins

th. des Pyramides 1007 Lausanne Tèl. 021 24 10 44 Rue Dancet 17 1205 Genève

Neues Sonder-heft der «Volks-wirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeits-verträgen, 1983–1985



Stempelfabrikation für Handel, Industrie

rur Handel, Industrie und Privat schmid NON STOP® Dauerstempel ohne Kissen Stempel-Kugerischreiber (Prospekte verlangen) SCHMID (Prospet

SCHMID 20 032 / 23 82 82

Schmid + Bétrix AG

Seevorstadt 55 - 2502 Biel

## SÄCKE/EMBALLAGEN Container-Säcke

dle Ideale, prelsgünstig viele Produkte.

## Aussergewöhnliches Angebot

Zu verkaufen in Haute-Nendaz, direkt auf den Pisten

## wunderschönes Chalet

Neuerer Bau, bestehend aus:

Stock: Eingang mit Garderobe, elnem Schlafzimmer, einem Bad, einem Llving mit offenem Kamin, offener Küche, einer Terrasse.

Erdgeschoss: 2 Schlafzimmer, Bad, Helzung und Abstellraum, elektrische Helzung, Reservehelzung mit Helzöl, Heizung mit Wärmeerhitzer und ver-teilt durch das Kamin.

Zufahrt das ganze Jahr, asphaltierte Strasse, Parking zur Verfügung, 530 m² Umschwung, mit Grünfläche in Grünzone. Gepflegter Bau, sofort bezugsbereit.

Prels Fr. 218 000.-, Hypothek zur Verfügung.

Wohnfläche ca. 95 m².

Für Besichtigung und Auskünfte, samstags und sonntags auf Verabredung:

Jacques Fournier

## Inspectorate International AG, Neuenburg

## Kapitalerhöhung und freie Aktienplazierung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1986 erhöht die Inspectorate International AG, Neuenburg, ihr Aktienkapital von Fr. 37 500 000.0 um Fr. 12 500 000.0 auf Fr. 50 000 000.0 um Geuen Inhaberaktien von je Fr. 100. – Nennwert, unter Verzicht auf das Bezugsrecht der

Die unterzeichneten Banken haben die 125 000 neuen Inhaberaktien fest übernommen und bieten sie in der Zeit vom 5. bls 9. Mal 1986 dem Publikum zu folgenden Bedingungen

Zeichnungsfrist: Ausgabeprels:

5. bis 9. Mai 1986, mittags

Fr. 1000.- je Inhaberaktie von Fr. 100.- Nennwert. Die eidg. Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.

20. Mai 1986

Liberlerung: Dividendenberechtigung:

Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. Januar 1986 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 1 und tolgende versehen. Sie sind den bisherigen Inhaberaktien in jeder Hinsicht gleichgestellt.

Titellieferung: erfolgt sobald als möglich. Valoren-Nummer:

193 389

Zeichnungen werden von den unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen.

Zürcher Kantonalbank Basier Kantonalbank

Kantonalbank von Bern

Waadtländer Kantonalbank Neuenburger Kantonalbank

Swiss Cantobank (International) Schweizerische Kantonalbanken

Verlangen Sie vom Schweizerlschen Handelsamtsbiatt die unentgeitliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officieile suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

## Eidg. Diplome für Buchhalter sicher und rationell erreichbar

Nutzen auch Sie unsere Dienste für Ihren beruflichen Aufstieg: Seit rund 10 Jahren kommen etwa 50% aller erfolgreichen Diplomanden von der AKAD - mit geringerem Zeit-aufwand, persönlicher, sicherer vorhereitet. Mit höheren Erfolgsquoten, höherem Durch-schnitt - dank der AKAD-Qualität, dank der AKAD-Methode: Verbindung von Fernunterricht mit mündlichen Seminaren.

Durch Fernunterricht bekommen Sie den ganzen Wis-sensstoffleicht verständlich vermittelt; in mündlichen Samstag-Seminaren (im Fortgeschritte-nenstadium, mit beschränkter Teilnehmerzahl) bereiten Sie diesen Wissensstoff für die Prü-fung auf. Mit Hilfe erstklassiger Seminarleiter, die Ihre Situation aus eigener Erfahrung kennen! Nach 21/2 Jahren absolvieren Sie

## Eidg. Berufsprüfung für Buchhalter

Diese Prüfung bringt einen so hohen Qualifikationsausweis, dass sie für viele Bedürfnisse

Persönliche Auskünfte:

AKAD-Seminargebäude Jungholz Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich Telefon 01/302 76 66 AKAD-Seminargebäude Seehof

(beim Bellevue) Seehofstrasse 16, 8008 Zürich, Telefon 01/252 10 20

genügt, z.B. für die Leitung des

Rechnungswesens in kleineren und mittleren Firmen, für die selbständige Führung eines kleineren bis mittleren Buchhal-tungs- und Treuhandbüros. Wer die höchste Qualifikation im Rechnungswesen erreichen will, absolviert nach der eidg. Berufsprüfung die Vorbereitung (21/2 Jahre) zur

## Eidg. Diplomprüfung für Buchhalter/Controller

Dieses «Super-Diplom» be-weist die Befähigung für die anspruchsvollsten Positionen im Rechnungswesen: Führung entsprechender Abteilungen in grossen Firmen mit der Chance, in die oberste Geschäftsleitung aufzusteigen; selbständige Führung einer eigenen Buchhaltungs- und Treuhandfirma für einen sehr anspruchsvollen Kundenkreis.

Ebenso sicher erreichbar wie die eidg. Diplome für Buchhalter sind bei AKAD andere Ziele, die Sie interessieren könnten:

## Höhere Wirtschaftsfachschule

Treuhandzertifikat AKAD Eidg. Berufsprüfung für Treuhänder Eidg. Bankbeamtendiplom Eidg. dipl. Kaufmann K+A Diplom Betriebsökonom AKAD

## Diplomstudiengänge IMAKA

Management-Diplom IMAKA Eidg. dipl. Organisator Eidg. dipl. EDV-Analytiker Eidg, dipl. Verkanfsleiter Diplom Personalassistent ZGP

## Fachfernkurse zur freien Wahl

Kompetenz in Spezialgebieten: Informatik/EDV, Steuerkunde, Wertpapierlehre, Rechnungswesen, Betriebswirtschaftslehre, Volkswirtschaftslehre, Bankbetriebslehre, Revisionslehre

Informationscoupon	An
Senden Sie mir bitte unverbindlich (Gewünschtes bitte ankreuzen 🖫)	Mid
Ihr ausführliches AKAD-	٠.

die AKAD, Jungholzstr. 43, 8050 Zürich ch interessieren nur (oder zusätzlich) Diplome IMAKA

Vorname:

Piz./Wohnort:

## Transelectro Genève SA, Genève

## Convocation

## à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 16 mai 1986, à 10 h., au siège de la société, avec

- 1. Ouverture de l'assemblée et contrôle des présences.
  2. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
  3. Rapport de gestion.
  4. Présentation des comptes.
  5. Rapport de l'organe de contrôle.
  6. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administratión et à l'organe de contrôle.
  7. Nominations statutaires
- Nominations statutaires.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la

Le conseil d'administration

## Transelectro Sion SA, Sion

## Convocation

## à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 16 mai 1986, à 10 h. 30, au siège de la société, avec

l'ordre du jour suivant:

- Ouverture de l'assemblée et contrôle des présences.
   Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
   Rapport de gestion.
   Présentation des comptes.

- Rapport de l'organe de contrôle.
   Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- Nominations statutaires.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Transelectro Lausanne SA, Lausanne

## Convocation

## à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 16 mai 1986, à 14 h., au siège de la société, avec

l'ordre du jour suivant:

- Ouverture de l'assemblée et contrôle des présences. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale. Rapport de gestion. Présentation des comptes.

- Rapport de l'organe de contrôle.
   Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 7. Nominations statutaires.
  8. Divers.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Translumen SA Lausanne, Lausanne

## Convocation

## à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 16 mai 1986, à 16 h., au siège de la société, avec

l'ordre du jour suivant:

- Ouverture de l'assemblée et contrôle des présences.
   Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
   Rapport de gestion.
   Présentation des comptes.

- Rapport de l'organe de contrôle.
   Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- Nominations statutaires.
   Divers.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque.

Le rapport de gestion et les comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Sociétés Immobilières du Chemin Bertrand, lettres A, B, C

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le jeudi 15 mai 1986, à 11 h., chez MM. Pictet & Cie, banquiers, boulevard Georges-Favon 29, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière Angle Malombré Société Immobilière du Boulevard des Tranchées No 18 Société Immobilière Angle Athénée

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le jeudi 15 mai 1986, à 11 h. 30, chez MM. Pictet & Cie, banquiers, boulevard Georges-Favon 29, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

## Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA Giornico

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, sono convocati alla

## assemblea generale ordinaria

per il giorno mercoledì 21 maggio 1986, alle ore 15, a Giornico, nell'Aula Magna della Scuola Media, con il seguente

Ordine del giorno:

- Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1985. Rapporto dell'ufficio di revisione. Approvazione della relazione sulla gestione, del bilancio e del conto economico al 31 dicembre 1985 e della destinazione del saldo d'esercizio.

Scarico all'amministrazione.
 Nomine statutarie (consiglio di amministrazione e ufficio di revisione).

I conti annuali per l'esercizio 1985, il rapporto dell'ufficio di revisione e la relazione sulla gestione, possono essere esaminati dagli azionisti dal 12 al 21 maggio 1986, presso gli uffici amministrativi della società a Bodio.

I detentori di azioni nominative iscritti nel registro della azioni al 5 maggio 1986, rice-veranno dal 5 maggio in poi per posta la convocazione all'assemblea generale. Alla con-vocazione verrà accluso un biglietto personale di ammissione all'assemblea.

Dal 5 al 21 maggio 1986 compreso non si procederà ad alcuna iscrizione nel registro delle

I detentori di azioni al portatore possono ritirare i loro biglietti di ammissione all'assemblea dal 12 al 21 maggio 1986 presso gli uffici amministrativi della società a Bodio, oppure presso i principali istituti bancari, su presentazione di un documento bancario dell'avve-

Dott. N. Celio

Per il consiglio di amministrazione Il oresidente: L'amministratore delegato: L'amministratore Heinz W. Frech

## XLC Ltd., Zugo

I Signori azionisti sono convocati in

## assemblea generale straordinaria

che si terrà presso lo studio legale Avv. C. Sganzini, via Bossi 4, Lugano, il giorno 21 maggio 1986, alle ore 14.30.

Ordine del giorno:

- Trasferimento della sede della società.
   Eventuali.

## Nouveau supplément de «La Vie économique»

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

Un 98e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1986; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983–1985

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1983-1985 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignéments pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 39 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.